

# LA OEA ACELERA CONFERENCIA CUMBRE

WASHINGTON 11 (AP) — La Organización de Estados Americanos inasperadamente puso hoy en na: ha la propuesta

Conferencia Hemisférica de Jefes de Estado. Aparentemente acilataada por los informes de que había falla-

do en eso, la OEA instaló la Comisión Organizadora del encuentro cumbre. Al mismo tiempo y con un ra-

ro voto unánime decidió invitar a los siete altos funcionarios interamericanos para que presenten los planes de cooperación e-

conómica que se llevaría a la atención de los Presidentes. A la cresta de ese dinamismo (Pasa a la Pág. 17)

...CON SABOR A JUVENTUD!

KENNEDY

## La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — MIERCOLES 12 DE OCTUBRE DE 1966  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4856 — Edición de Hoy: 32 Páginas

MEJOR CALIDAD...  
 MAS CANTIDAD...  
 TOME

PEPSI

NO CREA HABITO.

Agricultura:

### 100 MILLONES DARA EL BID



El Primer Secretario y Encargado de Negocios a.i. de la Embajada de Japón Sr. Yoshitaro Yoshizaki, en compañía del Técnico en arroz enviado por el Gobierno del Japón a Costa Rica y que presta sus servicios al MAG, hicieron entrega ayer al Ministro de Agricultura Ing. Guillermo Yglesias Pacheco, y al Director del Servicio de Investigaciones Ing. Alvaro Cordero de un equipo valorado en ₡ 25.000. Son varios microscopios, tubos de ensayo, destiladores de agua e implementos utilizables en la investigación agrícola.

El día sábado 19 de octubre la nueva Junta Directiva nombrada el viernes por el Consejo de Gobierno, visitó el Banco de Costa Rica y tomó informalmente posesión de sus cargos. Lo hizo así porque varios señores

Ayer en la mañana, en una reunión en la Casa Presidencial, se acordó con el Banco Interamericano de Desarrollo (B.I.D.), destinar una suma de ₡ 33.000.000 que se encuentra de postitada en el Banco de Costa

Rica, a financiar la ganadería de carne a partir de enero de 1967. Este dinero es parte del que fue suplido por el B.I.D. durante la administración pasada para ayudar a los perjudicados (Pasa a la Pág. 5)

### SE INICIA PERSECUCION EN BANCO DE COSTA RICA

El día sábado 19 de octubre la nueva Junta Directiva nombrada el viernes por el Consejo de Gobierno, visitó el Banco de Costa Rica y tomó informalmente posesión de sus cargos. Lo hizo así porque varios señores

directores tenían que arreglar problemas en el Sistema Bancario, para poder instalarse como miembros de esa Junta. Desde ese día se dio instrucciones de detener créditos de una (Pasa a la Pág. 13)

### Interpelan ex-directores del B. C. R. al Procurador General

La siguiente comunicación fue dirigida por los ex Directores del Banco de Costa Rica, señores Jorge Calvo A., Rodolfo Quirós G., Mario Jiménez R., y Enrique Fonseca Z., al Lic. José Francisco Chaverri H.,

Procurador General de la República: Estimado señor Procurador: Con fecha 23 de setiembre del año en curso, es decir, siete días antes de que el Consejo (Pasa a la Pág. 5)

### Esta noche se inicia Congreso de la ANDE

Una solemne ceremonia tendrá lugar esta noche, en el Teatro Nacional, para inaugurar el XXV Congreso de la Asociación Nacional de Educadores. Asistirán el señor Presiden

te de la República, el Ministro de Educación Pública; el señor Arzobispo de San José, además de otras distinguidas personalidades y autoridades eclesiásticas. (Pasa a la Pág. 4)

En Tibás:

### Municipalidad asumirá el servicio de buses

La Corporación Municipal del Cantón de Tibás, ha dispuesto tomar bajo su administración los

servicios de buses, atendiendo la urgencia de su vecindario en ese sentido.

Los ciudadanos de este cantón, organizados en diferentes movimientos, desde hace meses vienen luchando por que sus re-

(Pasa a la Pág. 4)

Magistrado Acosta Soto:

### Nuestro régimen de justicia es deficiente

A una sesión de la Comisión Permanente de Asuntos Jurídicos de la Asamblea Legislativa, acudió recientemente —atendi-

do una invitación que se le hiciera— el Magistrado Lic. Máximo Acosta Soto para externar:

(Pasa a la Pág. 8)

### Planificación admite cambios estructurales en presupuesto

El Director de la Oficina de Planificación Ministro Di Mare, envió ayer 11 de octubre una

carta a los diputados miembros de la Comisión de Asuntos Ha-

(Pasa a la Pág. 8)

Denunció APSE:

### ANARQUIA EN EL PAGO DE SUELDOS AL MAGISTERIO

Dirigentes de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza denunciaron anoche una "completa anarquía" dentro del

sistema empleado para pagarle a los educadores en general, y pidieron durante una entre-

(Pasa a la Pág. 18)

Lic. Fernando Volio:

### INTROMISION INDEBIDA ES LA DEL C. I. A. P.

Comentamos ayer con el diputado Lic. Fernando Volio Jiménez una información que se dió en otro periódico relaciona-

da con la opinión favorable del Comité Interamericano Alianza para el Progreso (CIAP), sobre

(Pasa a la Pág. 18)



Ismael Antonio Vargas

21% más que en 1965:

### Exportó Costa Rica en primer semestre por \$79.1 millones

El siguiente cuadro estadístico y comentario los tomamos del órgano del Banco Central de Costa Rica "Información Económica Semanal" correspondiente a ayer:

(Pasa a la Pág. 7)

### Ex-Ministro Vargas Bonilla: Con Liberación la reforma no se habría detenido

El ex-Ministro de Educación Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla contestó anoche, los ataques del Ministro Malvarra en con-

tra de la reforma educativa, del Consejo Superior de Educación, de técnicos, profesores, y que a-

(Pasa a la Pág. 11)

# BALCON abierta

Mirón

Día de la Raza. Día de conmemoraciones de la hazaña que llevó a cabo el Gran Almirante, tan mal pagado en vida por su hazaña y tan ensalzado en el camino de los siglos por todas las lenguas de todos los idiomas...

oOo

Menos las de aquellos que todavía le están regateando a Colón la gloria del descubrimiento...

oOo

Ahora salen, como en cada ocasión del 12 de octubre, nuevos sabios a anunciar que fueron los etruscos, o los desconocidos pobladores de tal o cual zona, quienes descubrieron América...

oOo

Como si no bastara para su gloria a Colón la porfía por realizar el viaje, la valentía de enfrentarse al oscurantismo intelectual de su época. Y aún más: como si no valieran sus desvelos y dolores durante la larga travesía. Como si fuera poco enfrentarse a los elementos escarpados y desconocidos. Y a los hombres temerosos subyugados por la superstición y los vatirios pavorosos...

oOo

Colón fue el héroe de la hazaña. Era un hombre singular. Donde quiera que haya nacido. Donde quiera que haya puesto el pie en tierra americana por vez primera, su hazaña pertenece a las grandes epopeyas del hombre.

oOo

Porque si antes vio las costas americanas Leif Ericson, o algún etrusco se aventuró por sus costas, fue Colón el que dio al mundo la nueva y la papiparte, la tierra de América.

oOo

Si en vida lo cargó Bovadilla, su paisano, de grilletes en los pies, en la muerte, ya lo han cargado los detractores que niegan su gesta.

oOo

Pero pese a ellos seguirá establecido por los siglos el lema refulgente del Almirante: "A Castilla y a León, un nuevo mundo dio Colón".

## Estudios sobre costos en Transportes

La Dirección General de Comercio Interior, con instrucciones superiores, ha iniciado un estudio sobre el costo en los transportes para determinar si como lo dicen los transportistas... la subvención que reciben por número de metros, les resulta insuficiente en algunos casos.

En el caso de que así llegara a establecerse, es muy seguro que se pedirá un aumento de la subvención que el gobierno se comprometió a dar a las citadas empresas de transporte interurbano de pasajeros. Los interesados han expuesto casos en que tienen pérdidas en razón del largo recorrido que realizan en sus líneas, en tanto que otros obtienen una remuneración justa.

El estudio que se inicia, es uno más de los muchos solicitados por los transportistas.

El estudio que se inicia, es uno más de los muchos solicitados por los transportistas.

El estudio que se inicia, es uno más de los muchos solicitados por los transportistas.

## Volando Alto

Se insiste con energía publicitaria en el temario de la Conferencia Cumbre. En todas las ocasiones hemos leído que se hablará solamente de dos asuntos: el proceso de integración económica y el financiamiento. Y nosotros nos preguntamos, ¿quién se hablará de la realidad de la educación política? ¿Es que no hay problemas políticos en América? ¿Cómo vamos a integrar a Bolivia y Chile? ¿Qué hacemos con Stroessner y Duvalier? ¿Que dirán de la tiranía castrorrevolucionaria? No creemos que pueda haber integración ni adelanto económico, mientras los pueblos estén subyugados por tiranías o tengan problemas fronterizos o luchan infortunadamente por una salida al mar. O por terminar el colapso —como en Belice y Malvinas— la dinastía prepotente de una familia o muchas familias. Pero, esta plaza de avestruces que se nos ha aparecido en América, está rugiendo en los puestos claves, con la complacencia de los funcionarios de ciertos departamentos extranjeros... CISNE

## Ceremonias oficiales para hoy

Programa de los actos y ceremonias en celebración del 12 de Octubre.

- 1. A las 8 horas será izada la Bandera de la Madre Patria en la sede de la Embajada de España, por el señor Director General del Protocolo, licenciado don José Luis Cardona Cooper. Himnos de Costa Rica y España, Escuela Española y delegaciones colegiales, acompañadas por la Banda de San José, Honores militares y toque de saludo a la Bandera.
- 2. A las 9 horas será oficiada una Misa Solemne en la Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad.

Homenaje de la Escuela Española, coro de las alumnas. Asisten S. E. don José Manuel de Alvarado, Embajador de España, acompañado del señor Lic. don José Luis Cardona, Director General del Protocolo, de los señores miembros de la representación diplomática española, de las entidades y sociedades españolas y de la colonia.

Terminada la Misa, las alumnas desfilarán con bandera y banderitas hasta la Catedral Metropolitana para asistir a Te Deum.

3.— A las 10 horas, Te Deum en la Catedral Metropolitana, con asistencia del señor Presidente de la República, de los señores Presidentes y miembros de los Poderes del Estado, de los honorables Cuerpo Diplomático y Consular, del señor Gobernador de la provincia de San José, señores regidores municipales y miembros de la entidad de Sociedades Españolas y de la Colonia. Invitación abierta para todos los ciudadanos.

4.— A las 10 y 30 horas, desfile hasta el Jardín de Isabel la Católica, con acompañamiento de las alumnas de la Escuela Española y delegaciones de colegios y escuelas capitalinas.

5.— A las 11 horas, se tendrá homenaje a Isabel la Católica. Himnos de Costa Rica y España por los estudiantes acompañados de la Banda de San José.

Ofrendas florales del Gobierno de la República, del honorable Cuerpo Diplomático, del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica y de la Escuela Española (toques de silencio).

"Himno a Colón e Isabel", cantado por las alumnas de la Escuela Española.

Marcha por la Banda, para marcar la terminación de la ceremonia.

6.— De las 10 a las 21 horas, espacio solicitado por la Embajada de España.

## "El clavo" de hoy

Ya no hay privacidad en los negocios bancarios; es el chantaje político para aplastar los contrarios?

SACA CLAVOS

# Chisporroteo

De la permanente, persistente e intermitente polémica entre este periódico y el Ministro de Educación Pública, sólo hay una cosa que nos preocupa, y es la imitación que del formato de esta columna hace el Ministro.

Con el aguacero de ayer por la mañana, quedó el candidato a Bulevar Trejos en tal estado, que nos queda más remedio que fijar el día de hoy, 12 de octubre de 1966, día de la Raza, de la Hispanidad, del Nuevo de Colón, para el bautizo solemne de dicha importante vía de comunicación. La plaza que se de velará hoy, dice así: BULEVAR TREJOS ADMINISTRACION TREJOS

¿Existe la seguridad de que que nos andan quitando placas de las escuelas, no quitarán ésta.

Veinticuatro treinta y dos, invitado por un Mago (de debe ser un gran vago), eleva sonora voz, en esta sencilla alroz que trata de pantalones y divide en dos "razones" la parte de anatomía en donde la espalda fría pasa a ser otras regiones.

Sabéis que por Gibraltar, que es un pelado peñón, luchan con mucho tesón. España —terca sin pr— y quien ve dueña del mar. Mi negra con pantalones muestra dos grandes peñones que, repartidos con maña, entre Inglaterra y España acabarían discusiones.

2432

Como 2432 no anda muy bien en materia de acentos y medidas, le hemos metido mano a su colaboración, abusando de la confianza que tradicionalmente nos dispensa.

Mirón 97 nos envía algunos comentarios que pasamos a consignar.

Se queja de que en un día de mañana "que sale por la mañana", el martes 4 apareció en cierta columna lo siguiente: "Inconsecuencia de la Subcomisión: A la Municipalidad del cantón de Desamparados le reserva partidas para comprar cemento cementeros." Y comenta que antiguamente lo que se compraba era el terreno para instalar el cementero, y no el cementerio mismo.

De lo cual se deduce que la Municipalidad de Desamparados habrá de comprar los mayos con los muertos adentro, de manera que es a esa Municipalidad y no a la Subcomisión, a la que precede echarle los muertos.

Wuego se refiere el Mirón 97, a otro columnista, para decirle que don Juan Rafael Mora fue fusilado y no asesinado, y que el primer Jefe de Estado de Costa Rica se llamaba Juan Mora Fernández y no Juan Rafael.

Y termina metiéndose con una sección deportiva vespertina, que el miércoles 5 manifestó que "el gran Cristóbal Colón, el 12 de octubre de 1492, descubrió nuestra raza". Y comenta que quienes fueron a tomar al Almirante fueron los indios, y no la mezcla de indio con español a que nosotros pertenecemos.

No sólo queda complacido el Mirón 97, sino que lo quedamos nosotros, pues nos hizo el trabajo.

El siguiente acróstico es de un acroestístico nuevo, que rubrica su colaboración con la firma Z II:

P respuesto  
A guardaban,  
R equeteseguros  
S ubcomisión  
I mbébil,  
M algastaría  
Oportunidad  
N eutralizar  
I legalidades,  
A rogencias.

## El tiempo de hoy

Estado del tiempo probable para hoy miércoles 12 de Octubre de 1966.

En esta ocasión el temporal en la vertiente del Pacífico y parte norte del territorio con menor intensidad. En el Valle Central se esperan lluvias intermitentes.

Foca lluvia o sin lluvia en el Atlántico. Temperaturas extremas de ayer en:

SAN JOSÉ:

Máximas: 25.2 °C  
Mínimas: 17.5 °C

EL COCO:

Máximas: 28.8 °C  
Mínimas: 16.5 °C

Servicio Meteorológico Nat.

# ANOCHÉ SOÑE...

Que la Editorial Costa Rica publicaba un libro nuevo del Sr. Malavassi titulado "Cómo hacerse de enemigos..."

DORMILON

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY



Reproduced by King Features Syndicate

5-23

## La Republica

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.  
Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez  
Servicios Internacionales:  
• Associated Press  
• King Features Syndicate  
• Editors Press Service Inc.

CENTRAL LOCAL:  
21-02-66  
21-03-55  
Publicidad  
21-04-29

Aparlado: 2130, San José

OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLICO COSTARRICENSE. CALLE 8ª AVENIDAS 2 y 4.

## Importante Seminario de Comités en Las Juntas de Abangares

De acuerdo con los programas de mejoramiento comunal y a través de la Oficina de Acción Comunal de la Dirección General de Bienestar Social, se llevará a cabo el próximo domingo 9 del corriente un importante Seminario de comités de Desarrollo Comunal, en Las Juntas de Abangares.

Se trata del intercambio de ideas y planes futuros con respecto al mejoramiento del Cantón, por medio de los diferentes comités que se han creado en todos los distritos y con el propósito de buscar soluciones adecuadas conforme a las técnicas modernas, de los múltiples problemas comunales existentes.

Tendrá participación en este

importante evento, la Dirección General de Bienestar Social por conducto de la Oficina de Acción Comunal, cuyos Trabajadores Sociales brindarán orientación y asesoramiento a dichos comités distritales, con el propósito de lograr el objetivo.

Este Seminario es el principio de una serie de ellos que se pretenden en toda la provincia, pues se prepara un interesante curso de capacitación de Líderes Regionales y existe sumo interés en los comités de Las Juntas de Abangares, de ofrecer su aporte para tal fin. Estaremos muy atentos en dar a conocer los resultados de este Seminario, el cual a la duda, pronto será de sumo interés.

## TITULAR DE M. T. NO PUEDE DEVENGAR DIETAS EN JAPDEVA

La Contraloría General de la República en un pronunciamiento que ha hecho saber que el Ministro de Transportes, en su calidad de representante exclusivo de ese organismo, no puede devengar dietas en la Japdeva.

Esto por cuanto el único representante directo del Poder Ejecutivo, lo es el Gobernador de la Provincia de Limón, que si debe retirar sus dietas, en tanto que el representante de Transportes debe reintegrarlas a la Caja Única del Estado.

Como la situación no está lo suficientemente aclarada, dijeron funcionarios del Gobierno, la misma Junta Administrativa Portuaria de Desarrollo Económico de la Veriente Atlántica, se dirigió a la Procuraduría General de la República para consultar el caso.

La Junta Directiva de esta institución, se dice en la nota que se envió a la Procuraduría, está integrada por un delegado del Poder Ejecutivo funciones que recaen en su ausencia, a quien designe el Consejo de Gobierno, un representante de la Municipalidad de Limón, un delegado de cada cursal bancaria en este puerto, un delegado del Ico y otro del Ministerio de Transportes.

El Lic. Manuel Antonio Freer Jiménez, Procurador de Hacienda, dijo que la consulta de los señores de Japdeva sobre la objeción de la Contraloría, está siendo cuidadosamente estudiada y es posible, su pronunciamiento se produzca a mediados de esta semana.

## "Moko" infectó las plantaciones de "cuadrado" en Pto. Cortés

Todas las plantaciones de guineo "cuadrado", producto que se exportaba en grandes cantidades a Nicaragua, se encuentran infectadas con la enfermedad llamada "Moko". Este grave problema, según lo aseguró el Ministro de Agricultura, Ingeniero Guillermo Yglesias, se ha presentado en la zona bananera sur de preferencia en Puerto Cortés. El Ministro Yglesias, quien realizó el sa-

bado y domingo pasados una gira de inspección y de entrevistas a los agricultores de la región, advirtió que el MAG intensificará su campaña de erradicación del "Moko". Considera el Ministro que el problema es grave y que tiene precedencia de insospechable gravedad contra los agricultores y la economía nacional.

## Ustedes fueron electos porque se creyó eran capacitados

Damos cabida a continuación a la comunicación que vecinos de La Ceiba de Acosta dirigieron a nuestro periódico y que contiene una "Carta Pública" para los regidores del Municipio local. Dice:

Muy respetable señor: Mucho le agradeceremos darle publicidad en su popular y prestigioso periódico a la siguiente carta pública a los regidores de Acosta.

Señores regidores de Acosta: Nosotros, los suscritos, agricultores, vecinos de La Ceiba de Acosta, en nombre de nuestro sufragio Cantón, pedimos a Uds. de far a un lado la politiquería, las intrigas personales, las acusaciones injustas por delitos que solo existen en la "mente enfermisa" de Uds. y dedíquense a trabajar por el progreso del Cantón como lo hicieron sus ante cesores, quienes haciendo a un lado mezquinas diferencias partidistas, hicieron una labor meritoria en favor del mejoramiento comunal. Necesitamos caminos para sacar nuestros productos; Uds. fueron electos por un pueblo que los creyó capacitados para diri-

gir el progreso; demuestran que ese pueblo no se equivocó; nuestros caminos son una vergüenza para un pueblo culto como Acosta; paguen los sueldos de los trabajadores de la cuadrilla municipal, cuyas familias están padeciendo hambre por culpa de Uds. para que éstos sigan arreglando los caminos que ya están perdidos. El pueblo vive de realidades y no de palabras huecas que lo único que hacen es llenar espacios de ciertos periódicos que no llenan las aspiraciones de nuestro pueblo.

Señores Municipales, trabajen y hagan honor al juramento que hicieron el primero de mayo, y si se consideran incapaces, vayanse para sus casas y dejen que otros trabajen, que ya estamos cansados de tanta charlatanería.

Atentamente:

Jesús Mora Badilla, Javier Chinchilla, José J. Fernández, Miguel Carvajal, Eliecer Castro, Humberto Castro, Víctor Gamboa, Ezevise Hidalgo, Uriel Mora C., Urbino Arias, Manuel Ángel Arias, Porfirio Prado, Dimas Arias, Mercedes Mora Badilla, adjuntamos escrito firmado.

# ¡Eso de que el mundo sea redondo tiene sus ventajas!



## Darle la vuelta sólo cuesta \$1.602 adicionales a la tarifa redonda, Clase Económica, a Hong Kong.

- San José
- Guatemala
- California
- Tokio
- Taipei
- Manila
- Hong Kong
- Singapur
- Bangkok
- Rangún
- Calcuta
- Karachi
- Beirut
- Atenas
- Roma
- París
- Nueva York
- Miami
- San José



Y usted puede ahorrar 1.602 colones con las primeras compras en los bazares de Hong Kong.

Como a usted le interesa más tiempo de estadía, nosotros le daremos menos tiempo de travesía: Le llevaremos con pocas escalas a California... de allí al Japón... y después a Hong Kong.

Usted, realmente, ve más mundo con nosotros. No tiene que acomodarse a nuestros itinerarios: Damos la vuelta al mundo diariamente.

Siga adelante cuando guste. Templos de oro en Bangkok, palacios de marfil en Nueva Delhi, alfombras mágicas en Karachi. El Cercano Oriente, Europa, fin de fiesta en Nueva York.

Usar los servicios del Agente de Viajes no cuesta más. Vístelo hoy y pídale informes de nuestro plan *Viaje Ahora, Pague Después*.

La línea aérea de mayor experiencia en el mundo.

Primera en América Latina  
Primera sobre el Pacífico

Primera sobre el Atlántico  
Primera Alrededor del Mundo

Calle Primera y Avenida Primera. Tels.: 21-20-88 — 21-21-88

Ayer en la Asamblea:

# LEY SOBRE LOTERIAS CONSUMIO LA SESION

Casi toda la sesión de ayer la consumió la discusión del proyecto de Ley de Expendio de Loterías, sin que se aprobara en primer debate el negocio. Siete mociones que se presentaron fueron desechadas y una quedó sin votarse.

La jornada de ayer podemos reunir a así: En el capítulo de Correspondencia se dio lectura a una invitación hecha por Industria de Cemento S.A., para que los diputados visiten sus instalaciones en Agua Caliente de Cartago el próximo sábado a las diez horas. La Presidencia hizo saber que los diputados que tengan interés en aceptar la invitación deberán comunicarlo a Industria de Cemento S.A.

### CONSULTA AL CONSEJO DE LA PRODUCCION

Figuraba en la Orden del Día, en trámite de tercer debate, la interpretación del artículo 39 de la Ley de Desarrollo de Programas destinados, a contrarrestar los efectos de las calamidades naturales en empresas agropecuarias Nº 2593 de 13 de

Noviembre de 1965 y antes de ponerse a votación, el diputado Volio Jiménez presentó una moción para suspender el conocimiento de este asunto hasta tanto se consulta al Consejo Nacional de Producción. El Lic. Volio Jiménez manifestó que en el trámite de ese negocio se había omitido ese requisito, constitucional y que era conveniente reparar la falta. Votada que fue la moción, se aprobó, suspendiéndose en consecuencia el conocimiento del proyecto de la Asamblea Legislativa hasta tanto no se conozca el criterio del Consejo Nacional de Producción.

### OTROS ASUNTOS

En el capítulo de tercer debate se aprobaron los siguientes proyectos: Declarar oficial el Colegio Nocturno, de la ciudad de Grecia, Declarar oficial el Liceo Nocturno de San Carlos y creación de un Colegio Nocturno en San Ramón.

### SEGUNDOS DEBATES

Se aprobó en este capítulo el

proyecto de Ratificación del Decreto Ejecutivo Nº 7 de 29 de marzo de 1966 que declara la ciudadad o resolución del contrato con la Northern Railway Company.

### LEY PARA EXPENDIO DE LOTERIA

En trámite de primer debate se entró a conocer de este proyecto de ley habiéndose presentado siete proposiciones sobre las cuales se debatió extensamente. Todas fueron rechazadas.

Las mociones presentadas, tendieron a modificar distintos artículos del proyecto original, pero como ya hemos dicho, no alcanzaron el número suficiente de votos.

Finalmente los diputados Ferrnández Fallas y Arias Aguilár presentaron una moción para que la Asamblea se convirtiera en Comisión General y se entrara a conocer de la siguiente proposición presentada por los diputados Morales Morales y Azofofa Viquez: "Para que se agregue un nuevo artículo que será el 7º, corrigiéndose el que

figura con ese número en el proyecto, el cual pasará a ser octavo. Tal artículo dirá así: La Junta de Protección Social acogera la solicitud de cuotas que hagan nuevos interesados comprendidos en el artículo anterior y siguiendo las prioridades del mismo, cuando estas solicitudes se ajusten a los términos establecidos en ese artículo y garanticen, a juicio de la Junta, esta bilidad y regularidad en el reparto de esas cuotas. La Junta podrá adjudicar estas cuotas redu-

ciendo proporcionalmente las asignaciones a compradores de rectos de cuotas de más de quinientos billetes".

También se aprobó, posteriormente, una moción para que la votación fuera recibida en forma nominal. Dijeron SI 47 diputados y dijo NO solamente el diputado Azofofa Sols.

Después se entró a discutir la moción que antes consignamos, pero no llegó a votarse. La sesión fue levantada a las 18:35 horas.



Los diputados de la Unificación en la Comisión de Asuntos Hacendarios tienen listo prácticamente su dictamen de minoría sobre el presupuesto de 1967... Presentarán como base de discusión el propio proyecto que fue enviado por el Poder Ejecutivo a la Asamblea... Y darán pie para que en plenario se arme el debate de los grandes cuando, dentro de unos días comience a conocerse de ese asunto... La supresión de varias embajadas en el extranjero se mantendrá... No hay medios económicos para que sigan funcionando y el Ejecutivo no contará muy pronto con recursos económicos para lograrlo... A los que han marchado al exterior con cargos diplomáticos, se les ha dicho que pueden irse tranquilos, pues el asunto será arreglado antes de enero... Entre los abogados, la bomba está por estallar... La Asociación Costarricense de Abogados y el Colegio de Abogados se reunieron para considerar el problema de los sueldos a los profesionales de esa rama que sirven en el Poder Ejecutivo... Se trata de 16 abogados que prestan servicios en distintas dependencias, pero a quienes no se les pagan los 2.400 colones que el Consejo de Salarios fijó... Si el asunto no se arregla hay el propósito de una huelga general de abogados... También se considera la posibilidad de entablar un juicio contra el Estado por incumplimiento de una disposición legal...



MUNICIPIO ASUME SERVICIO DE BUSES.—En la última sesión municipal de San Juan de Tibás, se discutió nuevamente el problema del servicio de buses a esa localidad, con asistencia de

gran cantidad de vecinos. Los Regidores, estuvieron de acuerdo en tomar bajo su control ese servicio remunerado de personas, atendiendo la petición de sus representados.

## Municipalidad asumirá el servicio de buses

(Viene de la Pág. PRIMERA)

presentantes comunales tomen una actitud decisiva como la acordada en su última sesión. Numerosos vecinos portando cartones, en que manifestaban su descontento con el mal servicio de buses a Tibás, estuvieron presentes en la sesión.

Hablaron el Presidente Municipal Sr. Fernando Mesén Jiménez y el Regidor José Omar Gálvez González, diciendo que estaban en un todo de acuerdo con la solicitud de sus representados, ya que es casi insoportable para las personas viajar en esos vehículos, cuyas condiciones mecánicas e higiénicas son

deplorables, expendiéndose todo el que viaja en ellos.

Los oradores citados, hicieron ver que la Contraloría General de la República, evacuó consulta que le hicieron, en el sentido de si la Institución puede asumir los servicios remunerados de personas, lo que fue confirmado plenamente, siempre y cuando no se vaya a lucrar. Esto no sucederá, agregaron ya que los beneficios que obtendrán, en la prestación del transporte remunerado de personas, va municipalizado se invertirán en mejoras de estos mismos servicios, unidades nuevas y en último caso obras y servicios comunales. El Sr. Gálvez González, que fue más enfático en su alocución,

hizo ver que no podía la Municipalidad, dar más tiempo a los empresarios que prestan esos servicios a esa localidad. El propietario de esta empresa, continuó diciendo, ha estado vistiendo regidores en sus casas, haciendo una y mil promesas, pero los vecinos continúan sufriendo el maltrato y pésimo servicio que presta con sus buses.

Por esto debemos decidir de una vez, tomar bajo nuestro control el servicio de pasajeros entre Tibás y San José, para evitar que en cualquier momento vayamos a tener problemas o sucesos que temamos que lamentar, finalizó sus palabras Gálvez González.

## Consejo de Gobierno revisó los nombramientos en autónomas

Todos y cada uno de los nombramientos, hechos por el gobierno anterior, que presidió don Francisco J. Orlich, fueron examinados minuciosamente por el Consejo de Gobierno, a efecto de con seguir probabilidades para "anular" la efectividad de tales nombramientos, y buscar sustitutos adictos al partido en el poder.

El caso del Sr. Gilberto Barrantes, director de Inluido del Banco Central, fue el siguiente: en el libro de actas del gobierno, apareció una lista de directivos nombrados en cierta oportunidad, para Instituciones Autónomas. El escribiente aparentemente olvidó agregar el nombre del Señor Barrantes, pues sólo puso "y..." brincándose lo que correspondía. Los miembros del Poder

Central estudiaron con detenimiento ese error de un escribiente, y aprovecharon la oportunidad para destituir al directivo Barrantes, colocando, en su lugar, al señor Omar Dengo. Des de entonces, el Gobierno tiene mayoría en el Banco Central de Costa Rica.

Los "examinadores" de los nombramientos hechos por el gobierno pasado, de directivos en diferentes Instituciones Autónomas, no pudieron encontrar ningún otro error. Por eso ahora se prepara cualquier protesta, a fin de procurar destituciones en directivos de Autónomas, como ya hizo el gobierno con el Banco de Costa Rica, organizando mayoría en todos los organismos desentralizados.

## Esta noche se inicia Congreso de la ANDE

(Viene de la Pág. PRIMERA)

cas y civiles y todos los educadores del país. Las sesiones de trabajo que darán comienzo mañana en la Escuela Perú y en el Colegio de San Nicolás, tratarán no solamente sobre problemas relacionados íntimamente con las necesidades

sociales de los educadores, sino también acerca de aspectos relativos a los muchos problemas que encuentra la educación para lograr su adecuado desenvolvimiento.

Por ejemplo, se conocerá de un planteamiento para la creación de una Escuela Normal Superior, que venga a solucionar el delicado problema de la falta de profesores de Enseñanza Media. Otro planteamiento para la transformación del Instituto de Formación Profesional del Magisterio, en un organismo que mejore las capacidades del personal de Enseñanza Secundaria en Servicio, también será discutido.

El Congreso tratará acerca de una serie de servicios sociales que se pretenden para los educadores, prometiendo resoluciones muy favorables para los agraciados.

Las sesiones se prolongarán hasta el sábado próximo, cuando se darán a conocer las conclusiones finales que sin duda alguna dejarán satisfechos a los más integrantes del Magisterio Nacional.

## - EL PATO DONALD -



# 100 MILLONES DARA EL BID

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 dos con las erupciones del cráter, finalidad que ya fue cumplida. En la reunión estuvieron presentes el Presidente de la República Prof. José J. Trejos Fernández, el Ing. Alfredo Hernández y otro delegado del B. I. D., el Ministro de Hacienda Lic. Alvaro Hernández Piedra, el de Agricultura Ing. Guillermos Iglesias Pacheco, y el de Planificación Lic. Alberto Di Marea.

Los delegados del B. I. D. dijeron que esta institución de crédito está en capacidad de otorgar préstamos a Costa Rica para obras de infraestructura y asentamiento campesino hasta por una suma de \$ 15.000.000 (cien millones de colones aproximadamente) al año, siempre y cuando se logre el equilibrio de los gastos. A estos \$ 15.000.000 el Gobierno deberá añadir de sus propios recursos \$ 10.000.000 (sesenta y seis millones de colones).

En la reunión fueron examinados los préstamos acordados ya por el BID a fin de evitar su desembolso; entre ellos están uno para el INVU, otro para un plan de acueductos rurales del SNA, y el de \$ 33.000.000 para el fomento de la ganadería de carne.

También se consideraron los préstamos en curso, entre ellos uno para la Universidad de Costa Rica y otro para la fábrica de cemento.

Pero lo más importante, según se informó en el Centro Presidencial, y lo que consumió la mayor parte de la reunión, fue el examen de los nuevos proyectos de desarrollo de nuestro país. Hay un proyecto en estudio para extender la asistencia

a los agricultores por medio de centros agrícolas regionales en todo el país, el cual es conveniente ampliar según sugirió el Ing. Alfredo Hernández. Hay otros para la extensión de las colonias del ITCO, y la adquisición de maquinaria agrícola, estos por sugerencia del Ing. Hernández deberán ser integrados en uno sólo para darle mayor impulso a la colonización y ele-

var la producción agrícola nacional. Se informó que la Oficina de Planificación está preparando planes de desarrollo regional en los que el Banco Interamericano de Desarrollo en principio está dispuesto a financiar, ofreciendo además el envío de un técnico para que ayude a su elaboración. Según informó el Presidente

Trejos, se trata de una modalidad nueva, que contempla el desarrollo de determinada región incluyendo todas sus necesidades: caminos, hospitales, crédito bancario, electrificación, agricultura, etc. Los tres primeros planes de este tipo que serán elaborados comprenden la Cuenca del Tempisque, la Vertiente Norte (con una carretera transversal que va

desde Guápiles hasta Tilarán pasando por Sarapiquí) y la provincia de Limón en general. Los estudios llevarán por lo menos un año, y el trámite de financiación aproximadamente un año más, de manera que los resultados durarán varios años en verso. El Presidente Trejos le da una gran importancia a estos proyectos de desarrollo regional integral.

## Interpelan ex-directores del B. C. R. al Procurador General

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 de Gobierno decidiera separarnos de nuestros cargos de Directores del Banco de Costa Rica, enviarnos a usted la nota que literalmente transcribimos.

\*23 de setiembre de 1966  
 JUNTA DIRECTIVA

Recibida la presente comunicación con el anexo indicado.

Señor Lic. José Francisco Chaverri Rodríguez, Procurador General de la República. S. D.

Estimado señor Procurador: Le enviamos adjunto el texto del párrafo contenido en el Acta No 108-66, Art. XXIII, correspondiente a la Sesión de

la Junta Directiva de este Banco celebrada el 14 del mes en curso, en que aparece la proposición que nos hiciera el Director don Hernán Vargas en relación a los créditos aprobados a la firma Arata y Salazar Ltda.

De las palabras dichas por el señor Vargas se desprende claramente que su único interés es el de perjudicar a determinados clientes del Banco, aunque tenga para conseguirlo, que intentará proposiciones como la transcrita. Se deduce también la falta de base real de sus acciones, y en nuestro criterio, la quedado el señor Vargas moralmente descalificado en esta asunto.

Le rogamos atentamente que, en su oportunidad, haga del conocimiento del señor Procura-

de de la República y de los señores Ministros las palabras dichas por el señor Vargas, en la sesión a que hemos hecho referencia.

Aprovechamos la oportunidad para suscribirnos como sus amigos y seguros servidores,  
 BANCO DE COSTA RICA

Jorge Calvo A.  
 Vice-Presidente

Rodolfo Quirós G.  
 Director

Enrique Fonseca Z.  
 Director

Lic. Mario Jiménez R.  
 Director

Como en la misma le solicitamos hacería de conocimiento del Presidente y de sus Miem-

tros, le rogamos informarnos si el anterior fue cumplido por esa oficina, o si en su defecto se tomó alguna otra acción que Ud. considerara pertinente, dada la gravedad de la demanda por nosotros formulada.

Le solicitamos asimismo decimos, si es posible obtener copia, que necesitamos certificada, de un documento que para ce usted sirvió en anterioridad al que sirvió para destituirnos y en términos diferentes a éste.

Sin más sobre el particular y en espera de una pronta contestación a lo anterior, quedamos de usted atentamente,

Jorge Calvo A.  
 Rodolfo Quirós G.  
 Mario Jimén z R.  
 Enrique Fonseca Z.



### Guineo resistente al "moko" traerán

El Ministro de Agricultura y Ganadería Ing. Guillermos Iglesias dijo sobre una publicación de otro periódico, que "este Ministerio se encuentra preparando una amplia explicación del Decreto Ejecutivo que hace obligatorio el control del "moko", así como la campaña que se va a seguir para evitar que la enfermedad pase de la zona Sur a las zonas libres de la Meseta Central, del Atlántico y de Guanacaste.

Agregó que no se va a prohibir la producción de guineo o huanano en las zonas que actualmente tienen esos cultivos y que se encuentran libres de la enfermedad y son las que producen para exportaciones a Nicaragua. Pero que se vigilarán las plantaciones de guineo cuadrado allí para eliminar la posibilidad de sembrar con semillas infectadas.

Agregó que se va traer de Honduras una variedad resistente a "moko" que será multiplicada y distribuida por el MAG para sustituir las plantaciones existentes.

Expresó que se informará sobre la campaña que se iniciará para la prevención y erradicación de la enfermedad.

### ¿Es verdaderamente retrasado mental ese niño?

Una niña de tres años, no habla ni entiende. Torpe e indolente tenía pocas destrezas que la criatura tenía de dos años. Diagnóstico: retrasado mental. Sométida a nuevas reconocimientos, se descubrió que simplemente era sorda. En Septiembre del pasado. Desde el 12 de Octubre el resultado de estudios recientes que demuestran que una cuarta parte de niños considerados retrasados mentales, poseen una inteligencia normal. Conspire hoy. Selecciones de Octubre.

— SUSCRIBASE EN "LA REPUBLICA" —

### el nuevo Scout 800 entrega, carga, empuja, remolca...ilo que usted pida!

El nuevo International Scout 800 lo puede utilizar para reparto, servicio o en la finca. Transporta todo, desde herramientas hasta personal. Puede arrastrar un remolque o empujar una cuchilla. Usted encontrará innumerables usos para este "factótum" sobre ruedas. Vá adonde esté el trabajo, aunque no existan caminos. El Scout 800 es el vehículo más versátil que se ha construido. Seleccione el modelo: con propulsión en dos o cuatro ruedas. La transmisión de tres velocidades es estándar o puede elegir la transmisión de cuatro

velocidades para cualquiera de los dos modelos. Elija su fuerza también. Económico motor standard de cuatro cilindros, 93 C. de F. El motor opcional turbomentalmente, de 111 C. de F., dá el poder de muchos de seis cilindros con gran economía. Selección amplia de accesorios, incluyendo toma-fuerza delantera o trasera. Parabrisas fijo y ventanas que suben y bajan son standard. Los techos cierran herméticamente, protegen de las inclemencias. Hay cinco techos disponibles, incluyendo un "travel-top" de acero, de longitud total... o puede tenerlo sin techo

alguno. Vábanos para una demostración del manejo del International Scout. Descubra lo fácil que es tener el versátil Scout 800 para SU clase de trabajo.



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: MIGUEL MACAYA & CIA. 175 vices al Norte de la Iglesia del Carmen.

## Editorial

# 12 DE OCTUBRE

Este nuevo 12 de octubre, Día de la Raza, encuentra en todo el ámbito latinoamericano, una nueva disposición para revitalizar los viejos lazos de la Hispanidad.

España, con suficiente capacidad económica dentro de sus fronteras, luego de un largo proceso de trabajo laborioso, ha vuelto sus ojos nuevamente hacia la América hispana.

Aunque en lo político España aún tiene ante sí una gran incógnita que resolver, para mantener la estabilidad de las instituciones que ha moldeado su actual gobierno, es innegable que en los aspectos de la economía, la técnica, la industrialización, el desarrollo de sus fuentes agrícolas, España ha dado trascendentes pasos hacia el desarrollo. De ahí que se note una corriente cada vez más poderosa de intentos por parte del gobierno español, de explorar y engrandecer los vínculos de todo tipo que la unen a sus antiguas colonias, que hace tiempo libres, permanecieron fieles a la tradición del lenguaje, la religión y la cultura.

En un mundo cada vez más estrechamente obligado a la asociación, debido al tremendo desarrollo de las comunicaciones y al imperio de las necesidades de los pueblos, esta acción de reacomodamiento progresivo no es sorprendente, sino que pareciera que fluye naturalmente.

Las visitas recientes de embajados españoles de todo tipo a Costa Rica, y otras regiones del Continente, son señales muy claras de esta actividad.

Esta especie de "apertura" española hacia América, debe ser estudiada con detenimiento por los gobiernos y sociedades americanos. Porque puede significar, en tiempos venideros, la creación de una asociación fuerte, estable, duradera y con profundas razones históricas, que beneficia a España y a nuestros pueblos. Si en la península se pueden resolver los problemas políticos de la sucesión, y el desarrollo económico y social sigue allí adelante, en un clima de aceptación y consentimiento público, esta actitud de España hacia América puede llegar a constituir algo de utilidad imprevista. En las relaciones internacionales, no hay tal vez un fundamento natural más firme que las que existen entre España y Latinoamérica. Queda a los gobernantes, a los líderes de nuestros pueblos, y del pueblo español, conducir esta actividad correctamente para reafirmar en el tiempo, la grandeza del Descubrimiento.

## Tres elecciones en Brasil bajo Castello Branco

Por Correspondencia de CP

WASHINGTON —CP— Tres procesos electorarios han de tener lugar en Brasil antes de que el Mariscal Castelo Branco abandone la presidencia de la República el próximo año.

De estos tres procesos dos son de ejecución directa y uno indirecta. Una de las elecciones ha sido para la elección de gobernadores de 12 estados de los 22 que existen en el país; otra para elegir diputados y senadores, estas dos elecciones son directas; y una tercera indirecta, para elegir a quien habrá de regir los destinos del país en el próximo cuatrienio.

Las elecciones para gobernadores se celebraron con la oposición de muchos brasileños que pedían un aplazamiento de todo proceso electoral en el país hasta que se lograra eliminar los peligros políticos, económicos y subversivos que dieron lugar a la llamada revolución cívico-militar de Abril de 1964. El Mariscal Castello Branco, sin embargo, siguió adelante con el proceso electoral y el resultado le fue adverso en varios Estados, pero especialmente en el Estado de Guanabara, en cuyo Estado se encuentra la hermosa ciudad de Río de Janeiro. Este gobierno estadual fue ganado por un abierto opositor del Mariscal Castello Branco y de la revolución de Abril.

Algunos elementos de la línea dura de los opositores del Presidente diere posesión de su cargo a Negro de Lima, el gobernador electo, por el Mariscal Castello Branco cumplió con su deber y dio posesión a su adversario político.

El Mariscal Castello Branco reafirmó con esa actuación su firme determinación de abandonar la Presidencia de la República tan pronto fuera escogido su sucesor.

El 15 de Noviembre del presente año se celebrará una elección para renovar en una tercera parte el Senado que está compuesto de 22 miembros, así como toda la Cámara de Diputados que está integrada por 409 miembros. Solamente dos partidos oficialmente reconocidos competirán en las elecciones brasileñas: la Alianza Renovadora Nacional, conocida bajo las siglas de ARENA, y el Movimiento Democrático Brasileño (MOM).

La elección indirecta, bajo la cual se ha procedido a seleccionar al sucesor del Mariscal Castello Branco, no suele tener muchos partidarios en la América Latina, donde se prefiere el voto directo para la candidatura presidencial, sin embargo, en otros países existe ese procedimiento por el medio que se le parece bastante.

En Guatemala, por ejemplo, cuando el candidato presidencial no obtiene más de la mitad de los votos emitidos en el Congreso el que tiene que escoger entre los dos candidatos de mayor votación. Así, el Presidente izquierdista de Guatemala, soberano de la Junta Militar que preside Peratza Azurdia, no ha sido electo por la mitad más uno de los votos emitidos de los que tenía derecho, sino por el Congreso, que en este caso resolvió al candidato que más votos obtuvo del pueblo. Pero esa prerrogativa de elegir o escoger podía haberla utilizado el Congreso guatemalteco en favor del otro candidato, que quedara en segundo lugar, y hubiera sido también inobjetable.

En otros países se vota en boletas de colores, como en Venezuela, por ejemplo, que si bien ya es una forma democrática en la perfecta de votar el menor sufre, lo más eficientemente posible, las deficiencias políticas del electorado y facilita la expresión de su voluntad.

Las candidaturas completas, en las que se incluyen cargos de Presidente, gobernadores, Senado y diputados y otros cargos, menores, y que en lo primero llevan el nombre del candidato presidencial del partido o grupo con el que también una forma de contestar la voluntad del electorado, obligando a elegir más del candidato de su preferencia a todos los integrantes de dicha candidatura.

# RADAR

EL PASADO día 10 de octubre, se reunieron los cubanos en un acto de recordación patriótica. Esta fecha, marca el inicio, en 1868 de la Guerra de los 10 Años, o Guerra Grande contra la metrópoli española. A lo largo de esos diez años, hubo gestos de heroísmo que parecen arrancados de tragedias griegas... Bayamo, el orgullo de Oriente, fue reducido a cenizas por sus propios moradores, antes de que fuera tomada por el enemigo...



Carlos Manuel de Céspedes, el Padre de la Patria, murió peleando solo en San Lorenzo, donde daba clase a un grupo de campesinos.

Ignacio Agramonte, en colosal carga, con un puñado de valientes, rescataba de manos del poderoso ejército español al Coronel Sanguily, inválido y herido, pero no vencido.

Francisco Vicente Aguilera, que fue llamado el Cresco cubano, por sus enormes riquezas que puso a contribución de la guerra, moría prácticamente de hambre y frío en Nueva York.

Ocho estudiantes de medicina fueron asesinados vilmente por los voluntarios —los milicianos de ahora— ante la estupefacción del mundo.

Gómez y Maceo batían a los generales peninsulares en Naranjo, Mojancabe y Las Guásimas.

Y así... diez años de lucha y muerte.

Y no fue hasta Martí, casi 30 años después, que Cuba fue libre.

En el acto de los cubanos, hizo uso de la palabra el Dr. Emilio Náfiez Portuondo. Dos veces Presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, fue la voz que condenó por genocidio a la Unión Soviética, cuando martirizaba a los húngaros. Desde que salió de la ONU, don Emilio, no ha habido una voz más alta en el enfrentamiento con los marxistas-leninistas. Viene de tronco patrio: su padre, el general Emilio Náfiez, fue quien izó por primera vez la bandera de las barras y las estrellas en Cuba libre, mientras a su lado el Generalísimo Máximo Gómez, cargado de gloria y de años le decía: "Creo que hemos llegado!"

Otra vez están los cubanos en guerra. Aunque las grandes potencias se alien al tirano comunista para guardarle las espaldas, los cubanos seguirán en guerra permanente hasta la libertad final. Porque con su historia y con su formación de hombres libérrimos, el yugo no se soporta. Aunque esté atado firmemente por la traición a los más puros ideales del Hispanoamericanismo...

*Koldan*

## ESPAÑA Y LA AGRICULTURA EN AMÉRICA

El Padre Ricardo Cuppa S. J., en su obra "Civilización Española en América" dedica varios capítulos a la agricultura, semillas y ganados que introdujeron los peninsulares en el Nuevo Mundo, desde años tan recientes al descubrimiento como la segunda expedición del Almirante en Setiembre de 1493. Este interés en los colonizadores por introducir la agricultura y

la ganadería en las nuevas tierras descubiertas, fue originalmente de los Reyes Católicos, después del todopoderoso Obispo Fonseca y, sucesivamente, de la reina Juana la Loca, heredera de Fernando e Isabel y de su hijo Carlos V de Alemania y Primero de España. La Casa de la Contratación de Sevilla, institución mixta de aduana, organizadora y armadora de expediciones a Indias, juzgado marítimo, escuela de pilotos, etc., fue también impulsora del desarrollo agrícola en las tierras ultramarinas.

Plantas tan humildes como la verdolaga, el lentisco, la zarzamora y el bledo fueron traídas por los españoles, no digamos todas las legumbres y frutas que conocemos. Algunas como el olivo y la vid protagonizaron verdaderos dramas en Santo Domingo, Nueva España, Perú, Chile y Venezuela. Los zocos o "hijos" de esos plantas, sembrados en fincas que atravesaron el Atlántico en medio de grandes peripecias. Es fama que arrojando tempestades el galeón en que venían con destino al Perú, hubo que restañar el agua y del jarro que correspondía diariamente al que los traía, prefería derramar sobre las plantas antes de beberlo. Una sola planta de vid sobrevivió y como entre algodonos atravesó el Istmo de Panamá y llegó a Lima, donde fue plantada y cuidada con peros feroces, hasta que floreció y dio fruto. Sin embargo, no faltó un mercedario que la arrancara un hijo y lo llevara a Chile, donde las vides se multiplicaron prodigiosamente. El primer vecino que dio la vida de Lima, fue obsequiado al conquistador Francisco Pizarro.

El trigo, la cebada, la avena, el arroz, el limón, la naranja, la toronja, la caña de azúcar; todas las distintas especies de ganado bovino caballar, caprino y de cerda, así ya existían al advenir los primeros años del siglo XVI en América. Grandes difusores de los nuevos cultivos en el Nuevo Mundo, fueron los frailes dominicanos, como lo vemos en la fundación de los "misiones" en California. Pero lo que conmueve es que las expediciones que partieron de América para descubrir nuevas tierras en el Océano Pacífico en el siglo XVI, como las de Mendana, Quiros y Legaspi, llevaron también semillas, animales y herramientas.

Lo que Filipinas llenó de frutos europeos lo debe a España, es decir, el pueblo hispano llevó hasta los antipodas su afición por la agricultura heredada de los árabes.



Señor Director "LA REPUBLICA"

Ciudad,

Muy distinguido señor Director:

Me uno sinceramente al justo homenaje que LA REPUBLICA le está haciendo a CARMENITA GRANADOS, animadora lingüista y artista de méritos indiscutibles, a quien me lizan nextos de amistad que aprecio mucho.

Felicito al comunista por el reconocimiento que está haciendo a los valores nacionales, muy particularmente a Carmen a quien el país le debe mucho.

Me es muy grato repetirme del señor Director su afino, amigable y respetuoso.

KAMIRO MATA A.

En México el pueblo no vota directamente por el Presidente de la República. Allí es una élite pequeña del PRI (Partido Revolucionario Institucional) que en escoge al Presidente, que posteriormente se convierte en candidato único del único Partido político existente. En las últimas dos décadas él ha sido el procedimiento mexicano a la elegir presidente.

El día 3 de octubre el Congreso brasileño escogió como sus pliego del Presidente Castello Branco al Mariscal Arturo da Costa e Silva.

El Mariscal Costa e Silva es un militar vestido de civil, que políticamente milita en el centro de las fuerzas gobernantes de Brasil.

A la escogencia de Costa e Silva sólo concurren los miembros del partido gubernamental ARENA, abstendéndose de hacer lo el Movimiento Democrático Brasileño y por supuesto los demás partidos oficialmente tacha-

dos. La toma de posesión del presidente electo Arturo da Costa e Silva está fijada para el día 15 de marzo de 1967, pero es posible que se adelante la fecha y hay especulaciones en fuertes gabinetes en Río de Janeiro sobre la fecha considerando la mayoría que ésta podría ser el 21 de Enero de 1967.

El periódico The New York Times, comentando editorialmente la elección del Mariscal Arturo da Costa e Silva dice:

"Probablemente se el un buen presidente, en el sentido en que el Mariscal Castello Branco lo ha sido".

Y añade:

"Brasil ha tenido un gobierno fuerte y estable desde la revolución de 1964. Ha hecho un notable progreso económico y social y la confianza internacional en Brasil como centro de atracción para las inversiones se ha establecido". — (Continental Press)

# Exportó Costa Rica en primer semestre por \$79.1 millones

(Viene de la Pág. PRIMERA)

## EXPORTACIONES DE COSTA RICA PRINCIPALES PRODUCTOS Primer Semestre —en millones de dólares—

	1966*	1965	1964	1963	1962
Café	40.0	33.9	40.5	31.5	38.7
Banano	15.3	13.3	13.1	12.1	12.3
Ganado y Carne	3.5	2.0	3.9	2.8	1.8
Azúcar	3.4	2.5	3.4	2.9	1.1
Ahonos Manufacturados	1.6	2.8	3.9	—	—
Cacao	1.2	1.5	1.8	1.7	1.9
Otros productos	13.7	9.4	6.1	3.4	2.2
<b>Total</b>	<b>79.1</b>	<b>65.4</b>	<b>72.7</b>	<b>54.5</b>	<b>58.0</b>

\* Pre liminar  
Fuente: Dirección General de Estadística y Censos

Según datos preliminares su ministrados por la Dirección General de Estadística y Censos, durante el primer semestre de 1966 las exportaciones de Costa Rica, valuadas FOB, alcanzaron un valor de 79.1 millones de dólares, con un ascenso del 21% respecto del total registrado en el mismo período de un año antes cuando llegó a 65.4 millones.

En la consecución de tan favorable cambio influyeron incrementos en los principales productos, con excepción de ahonos manufacturados y cacao en grano que denotaron sendos descensos. Como ha sido tradicional, la mayor participación dentro de las exportaciones costarricenses correspondió a la actividad cafetera con embarques por valor de 40.4 millones de dólares—51% del total—, cifra con la cual se obtiene un ascenso del 19% respecto a la correspondiente a los primeros seis meses del ejercicio precedente, una variación se explica, entre otros factores, por el incremento que experimentó la producción de la

cosecha 1965—1966 respecto a la precedente, unido a una relativa estabilidad en los precios del grano en los mercados internacionales.

Las ventas de banano, continuaron ocupando el segundo lugar dentro de la estructura de las exportaciones del país; su total se situó en el lapso en comensal en 15.3 millones de dólares, el cual supera en 2.0 millones de dólares el importe obtenido en enero—junio de 1965, y constituye el nivel más elevado para el primer semestre en los últimos cinco años. Cabe destacar como factor determinante en ese aumento la creciente participación de productores nacionales en el cultivo de la fruta, contando para ello con el apoyo financiero del Sistema Bancario Nacional.

Los embarques de ganado en pie y carne destazada sumaron 3.5 millones de dólares, con un ascenso de 1.5 millones en relación a la cifra anotada en el primer semestre del ejercicio pasado. Las ventas de azúcar, por su parte, totalizaron 3.4 millo-

nes de dólares para reflejar una alza de 0.9 millones.

Por el contrario, y según antes se adelantó, los renglones de ahonos manufacturados y cacao en grano anotaron bajas de 1.2 y 0.3 millones, por su orden.

Finalmente, el renglón de Otros Productos con un monto en el semestre de 13.7 millones, mejoró en 4.3 la posición lograda en igual período de 1965. Es

te concepto engloba, en su mayoría, artículos provenientes del sector industrial con destino principalmente al mercado centroamericano.

A la comentada mejora en las exportaciones del país se une, como factor favorable, una contribución apreciable en la tasa de crecimiento en las importaciones. En efecto, de acuerdo también con datos provisionales de la Dirección General de Esta-

dística y Censos el valor de las compras de mercaderías al extranjero alcanzó, en enero—junio del presente año, un total de 79.0 millones de dólares en comparación con 78.1 de 1965 y 63.2 de 1964. En esas circunstancias, el saldo de intercambio comercial fue favorable al país en 0.1 millones, resultado, que contrasta notablemente con el déficit de 12.7 millones que se produjo al finalizar la primera mitad del año anterior.

Descubra un Nuevo Mundo de Elegancia  
Vistiendo en Sastrería

*Ramírez Valido Ltda.*

**34** ANIVERSARIO

Que le ofrece en su

UNA VENTANA ABIERTA HACIA EL FUTURO

Visítenos y Observe **AHORA NUESTROS NUEVOS DISEÑOS Y PRECIOS.**

Sistema de Clubes y Cta. Cte. nuevamente abierto.

Su Solicitud será tramitada rápidamente.

## Conferencia sobre desarrollo industrial dictará el Ing. Arnoldo Rodríguez B. en Colegio de Ingenieros y Arquitectos

Con motivo del 25avo. Aniversario del Colegio de Ingenieros y Arquitectos de Costa Rica, se está celebrando un ciclo de conferencias y mesas redondas sobre temas de interés nacional. El propósito de estas conferencias es acercar a los Ingenieros y Arquitectos a los grandes problemas nacionales y promover discusiones en un ambiente eminentemente técnico, además de conocer las opiniones de los profesionales vinculados a las industrias e instituciones nacionales, respecto a su futuro y necesidades.

Con este propósito se celebrará el próximo viernes 14 de octubre a las 8:00 p. m., en el local del Colegio de Ingenieros y Arquitectos de Costa Rica una Mesa Redonda, en la cual habrá

una exposición del Ingeniero Industrial Arnoldo L. Rodríguez Becche, sobre el tema "DESARROLLO INDUSTRIAL DE COSTA RICA".

El Ing. Rodríguez cuenta con vasta experiencia en este campo, es miembro de la Junta Directiva de la Cámara de Industrias y se considera que su exposición será de gran provecho para los intereses nacionales. Han sido invitados por el Colegio de Ingenieros, para que estén representados en esta Mesa Redonda, todos los organismos públicos y privados que tienen que ver con el desarrollo industrial del país.

Felicitemos al Colegio de Ingenieros y Arquitectos por su constante desvelo en aras del desarrollo económico y social de Costa Rica.

**Mejóro el tiempo en Guanacaste**

Especialización radiológicas

La Oficina de Defensa Civil está redactando un informe sobre los daños ocasionados por el fuerte temporal que la semana pasada azotó el Guanacaste, causando cuantiosos daños en la agricultura y caminos.

El Ing. Rodolfo Méndez, Sub Director de esa dependencia dijo que espera recibir este informe para hoy al Ministerio de Transportes, ya que se considera ha pasado el mayor peligro en aquella región. Un informe recibido en las últimas horas del

ayer desde Liberia, dice que el tiempo cambió totalmente en las últimas horas, ya que el temporal amainó en forma considerable y las aguas empezaron a disminuir en donde se encontraban estancadas.

El Ministerio de Transportes, una vez con el informe de Defensa Civil, dijo el Ing. Méndez, iniciará los trabajos de reconstrucción de vías y puentes que fueron afectados por las inundaciones y el temporal.

La Contraloría General de la República devolvió debidamente aprobado el contrato suscrito entre el Hospital Nacional de Niños y la señorita María de los Angeles Castillo Salazar, funcionaria del mismo hospital, quien ha obtenido una beca para efectuar estudios de especialización en radiología. Posteriormente a su especialización, la dama podrá en práctica sus conocimientos en el mencionado hospital.



**Instituto Nacional de Seguros**

**AVISA**

**QUE SU AGENCIA EN LIMON**

**PERMANECERA CERRADA**

durante los días 12, 13, 14 y 15 del presente mes, con motivo de la celebración de los Festejos Populares en esa ciudad.

11 de Octubre de 1966.

**A LOS ABONADOS DEL SISTEMA TELEFONICO MANUAL DE:**

**HEREDIA**

**ALAJUELA**


**PUNTARENAS**

**CARTAGO**

**TRES RIOS**

**SAN ISIDRO DE CORONADO**

Se les avisa que los recibos por servicios telefónicos correspondientes al mes de setiembre, están al cobro en las Agencias Bancarias de su localidad, con vencimiento al próximo 25 de octubre.

 **INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**

—Dirección de Telecomunicaciones—

# Nuestro régimen de justicia es deficiente

(Viene de la Pág. PRIMERA) su opinión sobre el proyecto de

creación de un Tribunal Superior Civil. Expresó en tal oca-

sión opiniones tan interesantes que no hemos resistido la ten-

tación de darlas a conocer, aunque sea en forma resumida, seguros de que por la procedencia que tienen van a interesar mucho a los profesionales en derecho que hay en el país.

Sobre el tema del proyecto, el Magistrado Acosta Soto expresó:

"Mi posición con respecto a este Tribunal Superior Civil se refiere en general a la creación de tribunales o instituciones dentro de los órganos de la administración de justicia, sin realizarse una revisión general de esa administración para ver por dónde es que se comienza.

"Cuando en acatamiento a la ley de creación de la jurisdicción Contencioso - Administrativa la Corte Suprema de Justicia discutió, no ya la creación de ese tribunal sino la distribución de los asuntos que debían hacerse entre las dos Salas Civiles, se llegó a un acuerdo en eso conforme a la competencia que daba la Ley de lo Contencioso-Administrativo. Después nació la idea de la propia Sala Civil de integrar un Tribunal Superior, con los efectos de dedicarle toda la competencia en esas materias y además, como en la exposición de la Corte se dice, como no había margen para crear un Tribunal Superior sólo para los asuntos de lo contencioso-administrativo, se habló de rellenarlo con asuntos de otras Salas.

"No participé en la discusión para crear ese Tribunal por no ser partidario de la idea y digo que no soy partidario de la creación de esos Tribunales sin una previa revisión general del sistema judicial del país que nos venga a indicar a dónde es que se necesita un refuerzo para mejorar la administración de justicia. Con parches lo único que se consigue es dar la falsa impresión de que se está mejorando la administración de justicia, se están invirtiendo cuantiosas sumas del presupuesto de la Corte, en estos menesteres al propio tiempo que se ve que la justicia no mejora y que su administración sigue igual.

"Sucedió lo mismo, en una forma más simple en el año 43 — siguió diciendo el Lic. Acosta Soto — cuando la Asamblea Legislativa decidió crear una Sala Civil y una Sala Penal más; fue un simple decreto de la Asamblea y al cabo de pocos años se vio que la situación estaba igual, de donde resulta que la creación de tribunales sin un estudio serio no puede producir mejoría del sistema judicial.

"Hay que hacer una distinción entre lo que se llama aliviar el trabajo a los tribunales y lo que se llama mejorar la justicia para aliviarla. Si de lo que se trata es de la primero, para aliviar los de toda la basura que entra en lo civil y en lo penal, llegamos a la conclusión de que hay que crear, no así, sino muchos tribunales. Estamos entonces creando tribunales para que sigan revisando los sobrecargados defraudados que todos los jueces de la República dictan a los ocho meses, al año, a los dos años de hacerlo iniciado, que llegan a la conclusión de que no hay delito. Y entonces mi pregunta es ésta: ¿para eso hay que crear tribunales superiores?"

"La justicia no se mejora con parches", prosiguió el Magistrado Acosta — según se ilustra a cada quien. Si vamos a mejorar la justicia, comencemos por ver si el sistema responde a las necesidades actuales del país, al sistema se republicano y democrático que debe haber en el crecimiento de la población, al crecimiento de la delincuencia, a la concentración de población en San José, en ciertos lugares como Golfito, Villa Neilly, Puntarenas y Guanacaste, al respecto a eso la justicia o no responde para ver si el sistema es lo que está malo porque si lo está, hay que buscar cuál sistema se pone en ejecución.

"Considero que la justicia nuestra es mala, es deficiente, es pésima por muchas razones. No sólo por culpa de los jueces; estos hacen lo que pueden y se acobarda. Pero es que hay un sistema que los tiene acobardados por una razón muy sencilla: este sistema procesal de nuestro país se copió de las ordenanzas españolas cuando el Povojo lo estaba abandonando por anticuado. Nosotros lo copiamos para un país de tres millones de habitantes y había que darle a los tribunales la función muy en boca en la época de vigilar al extremo las garantías individuales, de tal manera que se instruya una causa y dístela un juez, el auto de prisión y envío al penal y se transcribe el auto al tribunal superior a los tres días, viera si el juez había hecho bien o mal en dictar la prisión y el enjuiciamiento."

Delimos en este punto la exposición del Magistrado señor Acosta Soto para referirnos a ellos, combinando nuevos conceptos, en próxima edición.

## CONFIO EN SUB-COMISION DE HACIENDA

El Ministro de Gobernación y Policía Justicia y Gracia, quien se presentó ante los diputados de la Sub Comisión de Hacienda de la Asamblea Legislativa para defender los recortes a su presupuesto se mostró satisfecho por la forma como fue oído y se le dio crédito a su opinión.

Por ejemplo, continuó diciendo nuestro entrevistado, no se ha tocado lo correspondiente al pago de personal, pero sí el aspecto de servicios que presta el Ministerio. Se estaban efectuando los recortes de adquisición de libros para el Registro de la Propiedad y Archivo Nacio-

nal. También se renegó de reparaciones de las plantas de Raíces Nacionales y compra de materiales, lo que posiblemente sea recuperado luego de que los miembros de la Sub Comisión de Hacienda, los argumentos, esgrimiendo para defender la integridad de nuestro proyecto de gastos, refirió el titular de Gobernación.

Finalmente agregó: "Confío en las buenas disposiciones de los señores diputados, para ajustar nuestro presupuesto de gastos a las verdaderas necesidades del país, conforme se esborde".

## Planificación admite cambios estructurales en presupuesto

(Viene de la Pág. PRIMERA) cendarios de la Asamblea Legislativa, manifestando que no encuentra inconvenientes en que se varíe la estructura del presupuesto presentada por el Poder Ejecutivo.

Señores Diputados:

Por la presente la Oficina de Planificación se permite poner en conocimiento de la Comisión de Asuntos Hecendarios las observaciones que siguen, tendientes a lograr puntos de acuerdo para el dictamen sobre el Proyecto de Presupuesto de Gastos de la Nación.

A juicio de esta Oficina la estimación de ingresos por monto de \$ 555.369.599 se realista, así como lo es la de ingresos por préstamos de la A. I. D., por suma de \$ 3.689.424.

En vista de que no es posible colocar la emisión de los Bonos Oro por US \$ 6.000.000 a menos que los nuevos tributos hayan sido aprobados, la Oficina de Planificación no ve inconveniente mayor en que alternativamente se aumente la emisión de Bonos de Inversión hasta 65 millones de colones o incluso, al máximo permitido por la Ley respectiva.

Por otra parte, los gastos que se financian por el Presupuesto

Ordinario y los que corresponden a Presupuestos Extraordinarios no están regulados en la legislación costarricense, de modo que la Asamblea, así como el Poder Ejecutivo, gozan de amplia libertad a este respecto. Consecuentemente esta Oficina no halla inconveniente mayor que la Comisión de Asuntos Hecendarios varíe la estructura presentada por el Poder Ejecutivo incluyendo en el Presupuesto Ordinario los gastos de la Administración (Parte Primera) y las transferencias (Parte Segunda) delando para el Extraordinario el programa de Catastro Fiscal (Ministerio de Hacienda), —por estar financiado por un préstamo específico para dicho fin que hace la A. I. D. así como la atención de la Deuda Pública.

La solución indicada dejaría sin financiación completa la atención de la Deuda Pública, en tanto se llena la formalidad de aprobación legislativa de los nuevos tributos, para emitir un Presupuesto Extraordinario que la complementa. Esto se ha hecho en el pasado y no implica violación de las normas tributarias, como lo muestra el hecho mismo que la Subcomisión recurra a este expediente en su informe a la Comisión de Asuntos Hecendarios.

En el lado de los gastos, sin embargo la Oficina de Planificación no ve posibilidad de reducción alguna en los pres-

puestos de las diferentes partidas del Gobierno Central sin que se produzcan inconvenientes en la labor del mismo o en los servicios que está obligado a prestar. En verdad, esta Oficina hizo los mayores esfuerzos por lograr tales reducciones y llegó a incluir en el Proyecto de Presupuesto que envió el Poder Ejecutivo las sumas menores, más allá de las cuales los ministerios se verían de seguro seriamente afectados. Lo mismo se puede decir con respecto a las otras asignaciones incluidas en el referido proyecto, para los otros Poderes o para las Instituciones Autónomas del Estado.

Las observaciones anteriores son sin perjuicio de las objeciones de esta Oficina a algunas de las Disposiciones Generales, tanto de las omitidas como de las añadidas, que contiene el Informe de la Subcomisión y que —al suspender la legislación ordinaria— vienen a entrar en forma desmedida y sin respaldo a la Administración Pública. A este respecto en la comunidad propia de la Oficina de Planificación hará las observaciones correspondientes.

Señores Diputados,

Alberto Di Mare F. Ministro de Gobierno Director de la Oficina de Planificación.

# UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

## EXAMEN DE ADMISION

- Se avisa a todos los estudiantes que han llenado los requisitos para el Examen de Admisión, que éste se realizará el 15 de octubre a las 7:30 a.m., y que es indispensable presentarse con la TARJETA DE IDENTIFICACION que les haya extendido el Departamento de Registro. Sin este requisito no se aceptará a ningún candidato.
- Los estudiantes que llenaron sus documentos directamente en el Departamento de Registro, deben presentarse, el día y a la hora señalados, al "Centro de Examen" que indica la tarjeta de identificación; los demás estudiantes lo harán conforme a la siguiente distribución.

### DISTRIBUCION DE COLEGIOS O LICEOS POR CENTROS DE EXAMENES

- Centro No. 1 en el Liceo de Costa Rica:** (San José) comprende los siguientes Colegios o Liceos: Liceo de Costa Rica Diurno, Liceo de Costa Rica Nocturno, Liceo Monsenor B. Odio, Colegio Seminario, Colegio del Rosario, Colegio Nuestra Señora de Desamparados.
- Centro No. 2 en el Liceo Luis Dobles Segreda:** (San José) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Liceo Luis Dobles Segreda, Liceo Nocturno, Justo A. Falcó, Colegio De Castelló, Liceo San José, Liceo Matur Fernández, Colegio Omar Dengo, Colegio Carlos Gagini, Colegio María Auxiliadora.

- Greca, Colegio María Inmaculada de San Carlos, Colegio de Palmiras, Instituto Superior de San Ramón, Colegio Patriarca San José, Liceo San Carlos.
- Centro No. 7 en el Liceo José Martí:** (Puntarenas) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Liceo Martí Diurno, Liceo Martí Nocturno, Colegio Agropecuario de Orofina.
- Centro No. 8 en el Instituto de Guanacaste:** (Liberia) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Instituto de Guanacaste, Colegio Agropecuario de Abangares, Liceo de Cahas, Liceo de Liberia, Liceo de Nicoya, Liceo de Santa Cruz, Liceo de Tilarín.
- Centro No. 9 en el Instituto Superior Clodomiro Pineda:** (Turrialba) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Instituto Clodomiro Pineda, Liceo Enrique Menzies, Colegio Sagrado Corazón de Cartago, Colegio San Luis Gonzaga, Colegio Nocturno de Cartago, Colegio Vespertina de Artes y Oficios (COVAO), Colegio de Limón Diurno, Colegio de Limón Nocturno.
- Centro No. 10 en Liceo UNFSCO:** (San Isidro de El General) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Liceo Unesco Diurno, Liceo Unesco Nocturno, Colegio Agropecuario de Palmer Sur, Colegio de "A", Marcos de Tarrazó, Colegio Agropecuario de Osa.
- Centro No. 3 en el Liceo José J. Vargas Calvo:** (San Pedro de Montes de Oca) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Liceo José J. Vargas Calvo, Liceo Rodrigo Falcó, Colegio Superior de Señoritas, Colegio Sagrado Corazón, Colegio Celsa, Colegio Metálica, Colegio La Inmaculada, Colegio Monterrey, Colegio Nuestra Señora de los Angeles, Colegio Don Bosco.
- Centro No. 4 en el Liceo Napoleón Quesada:** (Guanacape de Goicoechea) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Liceo Napoleón Quesada, Liceo Anastasio Alfaro, Colegio Divina Pastora, Colegio Saint Francis, Colegio Saint Clare, Colegio Nuestra Señora de Sion, Colegio Lincoln, Colegio Humboldt.
- Centro No. 5 en el Instituto de Alajuela:** (Alajuela) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Instituto de Alajuela Diurno, Instituto Alajuela Nocturno, Colegio Nuestra Señora de Guadalupe, Liceo de Heredia Diurno, Liceo de Heredia Nocturno, Colegio María Auxiliadora (Heredia), Colegio María Auxiliadora (Alajuela), Liceo de Atenas, Colegio Santa María de Guadalupe.
- Centro No. 6 en el Colegio de Naranjo:** (Naranjo) comprende los siguientes Colegios o Liceos:
- Colegio de Naranjo, Colegio María Inmaculada de Greca, Liceo León Corcos, Colegio María Inmaculada de Naranjo, Colegio Municipal de



# RENEGOCIAR ARANCELES PROPONEN PAISES DEL AREA

La Secretaría del Tratado General de Integración Económica Centroamericana da cuenta, de que la mayor parte de los países del área están interesados en la renegociación arancelaria de varios artículos, y que tales solicitudes es posible que se consideren en la Vigésima tercera Reunión del Comité Ejecutivo del Tratado, que se efectuará en la capital de El Salvador del 13 al 20 de octubre en curso.

Estas solicitudes son las siguientes:

- Solicitud del Gobierno de Guatemala para renegociar los gravámenes a la importación de "bicicletas, incluso bicicletas Tandem" y de piezas de repuesto para bicicletas y otros velocípedos sin motor".
- Solicitud del gobierno de

El Salvador para renegociar los gravámenes a la importación de "Brochas y Pinceles para pintura".

- Solicitud del Gobierno de Costa Rica para renegociar los gravámenes a la importación de las subpartidas que se refieren a ropa interior de mujer.
- Solicitud del Gobierno de Nicaragua para renegociar los gravámenes a la importación de plástico.

láminas y perfiles de material plástico.

- Solicitud del Gobierno de El Salvador para renegociar los gravámenes a la importación de las subpartidas que se refieren a lonas impermeabilizadas y a los productos manufacturados de la misma.
- Solicitud del Gobierno de Nicaragua para renegociar los gravámenes a la importación de

"Tubos, cañería y sus accesorios de hierro o acero (excepto hierro colado) revestidos o no, incluso los caños y canales para desagües, de lámina galvanizada".

-Solicitud del Gobierno de Costa Rica para renegociar los gravámenes a la importación de Baldes de Hierro, o Acero, revestidos o no".

## PEOR AUN QUE EL HURACAN INES

SERA LA REFINADORA PARA LA ECONOMIA NACIONAL SI NOS CRUZAMOS DE BRAZOS FRENTE A SUS VORACES PRETENSIONES.

*Con sudor, lágrimas, y quizá también sangre del agricultor, del ganadero, del industrial y, en fin, del consumidor en general, los pródigo refinadores quieren hacer más rica a la ya multimillonaria Allied.*

*Millones de más en el precio de la refinería. Millones que se le regalan a Allied Chemical Corporation. Millones esos que habrán de traducirse en aumento del costo de la gasolina, del diesel, del camfin, del fuel oil y demás derivados del petróleo. Tal es el panorama trágico que nos espera si no nos aprestamos a la defensa.*

*Mas como si eso fuese poco, los refinadores y su socia Allied han recibido ya, por concepto de exenciones tributarias y franquicias aduaneras, hasta el mes de Mayo próximo pasado, la friolera de \$ 5.345.132.02.*

*Ni más ni menos nos ha ocurrido lo de la fábula de las ranas que querían tener rey. Ya lo tenemos. Y con mandíbulas de saurio que amenaza devorarnos!*

*Preciso es frenar a Refinadora. De lo contrario nos pondrá jáquima, cincha y albarda.*

*Si por la víspera se saca el día, para los consumidores y para la economía nacional la Refinadora será aún peor que el destructor huracán Inés que hoy azota la cuenca del Caribe.*

*Son conceptos en el presente artículo, del Licenciado Celso Gamboa Rodríguez.*



Por una triste ironía del destino, el contrato entre la Refinadora y el Estado para la construcción de la refinería, que otrora nos dibujaron y pintaron a colores como nutricio filón de bienandanza nacional, hoy amenaza con trocarse en macabra danza de millones que habremos de soportar y pagar todos los costarricenses.

En mi artículo anterior, no precisamente a base de pujas dialécticas sino de eloquentes números que se le escaparon a Refinadora, demostré que, contra lo expresamente previsto en el contrato, la refinería, según Refinadora desde luego, cuesta de más la escalofriante suma de SESENTA Y UN MILLONES OCHOCIENTOS CUARENTA Y CINCO MIL COLONES (\$ 61.845.000.00). Pero eso no es todo. Ello es tan sólo simple minucia frente a lo que han puesto en marcha los refinadores de la sacrosanta Refinadora.

Hoy veremos un nuevo capítulo, más trágico e infame que el de los sesenta y un millones ochocientos cuarenta y cinco mil colones. Ese capítulo es el de la explotación planeada en proditorio contubernio, contra los intereses nacionales, por Allied Chemical Corporation y Refinadora.

El petróleo crudo que Refinadora necesita para procesar en su refinería, lo adquiere en Venezuela. Lógico y justo además, es que sea Refinadora quien directamente compre ese petróleo. ¿Pero qué ocurre? Ni más ni menos que esto: que Refinadora compra su petróleo por medio de Allied, y que ésta devenga como jugosa comisión por tan simple labor, la bicoca de diez millones de colones (\$ 10.000.000.00) al año, lo que veinte años de contrato le significará, sin pena ni esfuerzo, echarse a la bolsa la fantástica suma de doscientos millones de colones (\$ 200.000.000.00). Así, aunque parezca mentira, incurriendo en condenable prodigalidad, es como Refinadora regala los millones de colones que deberían

servir para el abaratamiento de la gasolina y del diesel, del fuel oil y del camfin que ofreciera cuando la contratación, estaba en trámite. A los señores refinadores, que en esa forma quieren refinarle el ya lacerado espinazo a los consumidores costarricenses, no les importan sus acaramentadas promesas de illo tempore, ni lo que el contrato diga, ni menos aún la buena fe que debe presidir el cumplimiento de los contratos. Nada de eso les importa a ellos. Locos de atar están por los millones y por hacerlos en un santiamén. Y el consumidor y la economía nacional que? A esos que los parta un rayo, pues como reza el dicho vulgar, "al que es tanto ni Dios lo quiere". Esa es la filosofía que, hoy por hoy, alientan los inquisidores que gobiernan en Refinadora.

He dicho que en los veinte años de contrato, el dadasivo obsequio de Refinadora a Allied monta a doscientos millones de colones. Pero si se tiene en cuenta el lógico aumento del consumo en el correr de los años, la deslumbrante buchaca tendrá que aumentar también, de donde por lo tanto, a la postre será, no de doscientos sino de trescientos y más millones de colones. Ese es el piadoso trato que se le pretende dar al país! Con sudor, lágrimas, y quizá también con sangre del agricultor, del ganadero, del industrial, y en fin, del consumidor en general, los pródigo refinadores quieren hacer más rica a la ya multimillonaria y angurriente Allied. Así escribe su historia quien, como Refinadora, pomposamente se hace llamar "EMPRESA NACIONAL CON PARTICIPACION ESTATAL"! Loudo sea el Santísimo!

Millones de más en el precio de la refinería. Millones que se le regalan a Allied Chemical Corporation. Millones esos que habrán de traducirse en aumento del costo de la gasolina, del diesel, del camfin, del fuel oil y demás derivados del petróleo. Tal es el panorama trágico que nos espera si

no nos aprestamos a la defensa. Mas como si eso fuese poco, los refinadores y su socia Allied han recibido ya, por concepto de exenciones tributarias y franquicias aduaneras, hasta el mes de mayo próximo pasado, la friolera de \$ 5.345.132.02 (cinco millones trescientos cuarenta y cinco mil ciento treinta y dos colones con dos céntimos).

Súmsense esas para nosotros tan astronómicas millonadas, y entonces, como lo han hecho entidades tan respetabilísimas como la Asociación Costarricense de Algodoneros (ACRA), con santa indignación habrá que esclamar: "LA REFINADORA ES SANGRIA Y EXPOLIACION PARA LA ECONOMIA NACIONAL". Porque, tras del pródigo regalo de millones a Allied, de los tantos millones más que ahora resulta costar la refinería, de los millones que a Refinadora le hemos dado en exenciones tributarias y franquicias aduaneras y de los que tendremos que seguir dándole, el resultado es éste: pagar más caros, pero mucho más caros, el diesel, la gasolina, el camfin y otros derivados del petróleo. Y así, luego de tantas ansias por una refinería, ese es el trágico saldo. Ni más ni menos nos ha ocurrido lo de la fábula de las ranas que querían tener rey. Ya lo tenemos. Y con mandíbulas de saurio que amenaza devorarnos.

Si ahora toleramos mansamente la explotación peor será entonces lo que más tarde nos espera. Preciso es frenar a Refinadora. Debemos formar un frente unido. De lo contrario nos pondrá jáquima, cincha y albarda.

Si por la víspera se saca el día, para los consumidores y para la economía nacional, la Refinadora será aún peor que el destructor huracán Inés que hoy azota la cuenca del Caribe.

CELSO GAMBOA RODRIGUEZ.



Los profesores Francisco Chaves, Ovidio Salazar y Alvaro Espinoza, dirigentes de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza, denunciaron una anarquía en el pago de sueldos a los educa-

dores, y pidieron al Servicio Civil que tome medidas para evitar irregularidades que se han estado presentando.

## ANARQUIA EN EL PAGO DE SUELDOS AL MAGISTERIO

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
vista urgente con el señor Reñán de Lemos, que el gobierno reforme el Estatuto del Servicio Civil. Los Profesores Francisco Chaves, Ovidio Villalobos y Alvaro Espinoza, estuvieron con el director del Servicio Civil discutiendo diversos puntos más y de última hora se nos informó, que el Ejecutivo está anuente a cooperar con la AFSE para tratarles de buscar su solución.

El pago de los sueldos al Magisterio se ha estado efectuando de conformidad a los Códigos de Trabajo, de Educación y del Estatuto del Servicio Civil, pero hay muchos casos en donde los profesores salen perjudicados. Para citar algunos, dijeron nuestros informantes, un profesor titulado que interinamente da lecciones, recibe un salario menor del que obtiene

un profesor en iguales condiciones, cuando está en propiedad; muchos estudiantes para Profesor de la Universidad de Costa Rica, comienzan a ejercer funciones antes de graduarse. Cuando profesionalmente asumen un cargo, no se les contempla el tiempo trabajado como "aspirantes", es decir, el mismo gana un profesor sin experiencia que uno que ya haya servido anteriormente. Se espera lograr, a raíz de estos problemas planteados, la redacción de un capítulo concreto para añadirlo al Estatuto del Servicio Civil, evitando las irregularidades denunciadas por la AFSE, aspectos que serán razonados por la otra asociación de educadores, ANDE, que también ha recibido muchas denuncias de sus socios sobre esta completa "anarquía".

## Tribunales especializados en materia de D. Público

Sobre el proyecto de ley de creación del Tribunal Superior Civil, que está en estudio de la Comisión de Asuntos Jurídicos de la Asamblea Legislativa, el diputado Villanueva Badilla ha presentado dos mociones de reforma cuyo texto —con la correspondiente explicación— es el siguiente:

PRIMERA: Para que el artículo 19 se lea así:

"Art. 1°. Créase un Tribunal Superior de lo Contencioso Administrativo y Civil, con asiento en la ciudad de San José, integrado por tres Jueces Superiores de nombramiento de la Corte Plena, uno de los cuales será su Presidente, según designación que también hará la Corte Plena".

### Explicación:

En primer lugar, el criterio del Magistrado Odio Santos que consta en el proyecto. Después, no puede continuarse el país sin Tribunales especializados en materia de Derecho Público, más, me cuando recién ha sido aprobado un nuevo estatuto sobre lo contencioso administrativo, en el que, a sugerencia de la misma Corte Plena, se previó la creación de un Tribunal Superior de la materia (artículo 7º, inciso b.). Por lo demás, el constante aumento de la actividad administrativa requiere ya la existencia de Tribunales que, con criterio publicista, resuelvan en la forma más pronta todos los conflictos entre los administrados y Administración Pública, en aras tanto de los intereses privados como de los públicos. De

modo que el número de asuntos a resolver no interesa, pues entre menos vaya a tener el Tribunal, más rápida y mejor será la justicia que impartirá. En todo caso, como se contempla en el proyecto, la Corte Plena podrá encomendarle todos los demás asuntos civiles que a bien le parezca; pero ello ha de ser como recae en materia accesoría, mientras lo justifique la existencia de casos contencioso administrativos, al igual que hizo ver el Magistrado Odio Santos. SEGUNDA: Para que el artículo 11 del proyecto pase a ser el 12 y para que se introduzca un nuevo artículo, que será el 11, así:

"Art. 11. Los integrantes del Tribunal tendrán la misma categoría que los del Tribunal Superior de Trabajo".

## DIPUTADOS APOYAN DONACION DE TERRENOS A PRECARISTAS

Varios Diputados se pronuncian en favor de la aprobación del proyecto para entregar títulos de propiedad a los poseedores de terrenos en el sector Norte de Chacarita.

Los cientos de familias que desde hace muchos años residen en este sector del puerto de Puntarenas, están urgiendo que ese proyecto sea aprobado por la Asamblea Legislativa, para evitar más problemas, con las autoridades puntarenenses.

Por su parte la Municipalidad del puerto, se opone alegando que son terrenos de su propiedad y deben quedar para diferentes necesidades, impugnando de esta manera la gestión de la Junta Progresista de Chacarita.

La Comisión de Asuntos Varios que conoce del proyecto,

ha oído el criterio, tanto de miembros de la ciudad organizada como del Instituto de Tierras y Colonias, y la Asociación de Estudiantes Universitarios Puntarenenses, que apoya la titulación de esos terrenos a nombre de quienes los poseen.

El Diputado Dr. Salvador Arceíz Bonilla, dijo a uno de nuestros redactores que el proyecto tiene muy buen ambiente en los medios legislativos, por lo que se da como un hecho su aprobación. Luego agregó: no comprende la actitud de los señores Regidores portenos, oponiéndose a esta idea que tantos beneficios traerá a las pobres familias ahijadas, con derechos de posesión suficientemente adquiridos.

# EX-MINISTROS DE AGRICULTURA:

Don José Joaquín Peralta E.  
Don Bruce Masís D.  
Ing. Claudio Volio G.  
Don Teodoro Quirós C.

Lic. don Jorge Borbón C.  
Don Adriano Urbina G.  
Ing. Elías Soley C.  
Ing. Abundio Gutiérrez M.

San José, 11 de octubre de 1966.

Señores

Ex-Ministros de Agricultura y Ganadería

PRESENTE.

Estimados señores Ex-Ministros:

Al margen de otro sentimiento o interés que no fuera el de ejercer la función pública con responsabilidad y eficiencia, me permití dirigir una sincera apelación a los organismos públicos e internacionales interesados en nuestro desarrollo agrícola, para que se pronunciaran sobre la conveniencia de que el Ministerio de Agricultura y Ganadería fuese dotado de un presupuesto que lo capacite para imprimirle un vigoroso impulso al progreso agrícola del país.

Por el profundo conocimiento que ustedes tienen de los problemas agrícolas nacionales, de la importancia que la agricultura significa en la economía nacional y de la urgencia de que el país cuente con un Ministerio de Agricultura y Ganadería con medios económicos suficientes que garanticen la continuidad de los programas existentes y el establecimiento de otros nuevos, me tomo —con todo respeto— la libertad de solicitarles sus autorizados criterios sobre la tendencia, ya crónica de no dotar de suficientes fondos al Ministerio de Agricultura y Ganadería.

De ustedes con las seguridades de mi mayor estima.

ING. GUILLERMO E. YGLESIAS P.  
Ministro de Agricultura y Ganadería

# Con Liberación la reforma no se habría detenido

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
fectó al Lic. Vargas. La respuesta del Lic. Vargas Bonilla dice así:

En los ataques que el señor Ministro de Educación Pública lanza contra el periódico LA REPUBLICA q' aparecen publicados en ediciones de ayer y de hoy de "La Nación", resultamos ayudados el Consejo Superior de Educación, los Orientadores y Auxiliares de Orientación, los demás expertos que trabajan dentro del Ministerio y este pobre servidor.

Ignora si los distinguidos funcionarios indicados pasarán por alto la alusión, y confieso que yo habí la querido hacer este último, retirado como estoy en el disfrute de un poco de tranquilidad que, aunque sólo fuera temporal, creía tener merecida después de cumplir cuatro años completos en el ejercicio del cargo que ahora ocupa don Guillermo Malavassi.

Pero el señor Ministro parece empeñado en arrastrarme a la lidia, aunque yo ni siquiera estaba situado en la barrera y más bien se me conoce como adversario de ese espectáculo grotesco de las "corridos de fin de año".

Por lo demás, yo habría querido una oportunidad más seria y más directa, donde campearan la seriedad, el buen juicio y las ideas plenas, para discutir con el señor Ministro sobre la bien llamada "Reforma de la Educación Media" y sobre tantos otros tópicos educativos que interesante vivamente al pueblo costarricense, sin otra pretensión de mi parte que la de oponer a los vastos conocimientos técnicos de don Guillermo la modesta experiencia que recibí del estimulante contacto con los educadores costarricenses.

Menciono la esperanza de que, en algún momento, pasen la cepa del señor Ministro, que fusión y el desbordamiento lo han puesto en un estado de perturbadora agresividad, para referirme entonces con toda amplitud a las apreciaciones que ahora, en ataques descompuestos contra LA REPUBLICA desliza en forma ligera e inconsistente sobre mis acclamaciones como antecesor suyo en el Ministerio de Educación Pública.

Creame sinceramente, don Guillermo, que con esta actitud mía contribuyo en algo a que usted salga de ese momento en que se siente a los vastos conocimientos técnicos de don Guillermo la modesta experiencia que recibí del estimulante contacto con los educadores costarricenses.

Y en un modo muy general, permítame decirle, aunque eso debería saberlo usted mejor que yo que en el campo del desarrollo educativo las cosas nunca estarán completas ni pueden ser obra de un Gobierno o de unos hombres ni caber en un sólo período político-administrativo.

Por ejemplo, el Gobierno de don Francisco Urecho encontró tal vez los estudios y el material básico, que habían preparado las comisiones de expertos extranjeros y nacionales y con el Consejo Superior de Educación y el Ministro Urdaneta Gómez, para la reforma de la enseñanza media, desde el año 1957, sin que durante los cuatro años siguientes del nuevo Gobierno se hubiera dispuesto alguna medida o dictado providen-

cia para que recibieran la aplicación correspondiente o se mantuvieran siquiera al día.

Sin embargo, en vez de lanzarnos contra ese Gobierno que nos precedió, nos dedicamos al Consejo Superior de Educación y quien esto escribe, con decisión constructiva y optimismo, a remozar todo aquello, a revivir el espíritu y la mística del profesorado y de los grupos dirigentes, y la Reforma comenzó así a aplicarse a partir de 1964.

Claro es que, en una magna empresa como esta, especialmente en Costa Rica, tenía que iniciarse muy pobre de recursos materiales y económicos. Pero también cabía esperar, y eso igualmente debe mencionarse como especial de este país, la respuesta formidable de los educadores y de sus dirigentes, porque el educador costarricense de todos los niveles tiene una conciencia de las buenas causas y es dueño de una sensibilidad por el mejoramiento social y cultural de nuestro pueblo, como quizás no existe en ningún otro país. Cuando se acierta a formular sus grandes virtudes, a desarrollar su honda conciencia social y se le coloca en la posición digna que él requiere, el educador costarricense no escatima esfuerzo ni repara en sacrificio para entregarse al servicio de cualquier empresa de renovación y mejoramiento. Esto se dio en el caso de la Reforma, pues las deficiencias materiales y la insuficiencia económica fueron superadas o compensadas por el esfuerzo creador y la consagración de los Directores, Profesores, Dirigentes Técnicos y Administrativos.

Tres años lleva ya la Reforma, y existen frutos excelentes que no pueden desconocerse por

que ello constituiría casi una infamia contra la obra de los colegios. Falta el desarrollo del segundo ciclo, y yo me atrevo a asegurar que si nos hubiera correspondido a nosotros, o a cualquier gobierno liberacionista, pues la Reforma es tesis de nuestro Partido, no se habría detenido ni un instante ni hubiera nadie opuesto a su paso obstáculos que fueran pueriles e intrascendentes.

Precisamente, respecto de los programas, aunque las comisiones definitivas no se hubieran nombrado, ya los distinguidos Asesores por materia venían trabajando arduamente en la preparación de las bases de tales programas, mientras los asistentes que para todos ellos habí-

mos nombrado los reemplazaban en el trabajo de campo. Poco tiempo después de llegado don Guillermo al Ministerio, los Asesores fueron despedidos y me imagino que este hecho alteró la actividad preparatoria de programas de los señores Asesores por Materia.

Pero estas cosas las aprecia cada uno según su criterio. Lo que no puede refusarse es que cuando hay voluntad, decisión, fe y conciencia le construir en educación, y se cree en los educadores, no hay empresa por grande que sea que no pueda ser acometida y se llegue a realizar.

Un último aspecto que considero importante: el señor Pre-

sidente Trejos, desde siempre ha creído en la Reforma, ha trabajado en una de sus más importantes comisiones de programas, ha manifestado que se trata de uno de los acontecimientos más trascendentales de los últimos tiempos en Costa Rica, y ya en el Gobierno volvió a manifestar por la Prensa que la Reforma había de continuarse y mejorarla.

Ante tanta reticencia, y tanta duda del señor Ministro, y ante su actitud negativa de justificar lo que aparentemente no quiere hacer con lo que su antecesor no tuvo tiempo de hacer, habrá cambiado el señor Presidente de ideales y de posición?

## A. N. E. P.

**EMPLEADO DEL ESTADO:**

Solicite su fórmula de afiliación a alguno de los miembros del comité de enlace de su dependencia, ministerio o institución autónoma, o a cualquiera de sus compañeros asociados, o a las oficinas centrales de A.N.E.P. en C. 1a. Avs. 8/10, (325 varas S. de la Central Telefónica del I.C.E.), de 3 p. m. a 7 p. m.

Dirección postal: Apartado 5152, San José.  
Teléfonos 22-45-16 y 21-08-96.

# LA OFICINA DEL CAFE

## AVISA:

**A los clientes de BENEFICIADORA DEL SUR LIMITADA que ha fijado los precios de liquidación final correspondiente a la COSECHA 1964-1965 en ₡ 204.21 para cada fanega de café maduro.**

- 1º El precio fijado es el mínimo que el beneficiador debe pagar al productor y no se podrá hacer ninguna deducción, incluyendo esta prohibición la de cobrar lucro cesante, inspecciones, transporte del café en fruta o cualquier otro tipo de comisión que no sean los intereses legales sobre los montos financiados.**
- 2º Si algún productor hubiere entregado café verde, este deberá pagarse al mismo precio que el café maduro.**

**San José, 11 de octubre de 1966.**

**Alvaro Jiménez Castro**  
Director Ejecutivo

### La libertad es un arma de dos filos

Las naciones libres pueden libertad total, y ahora que casi la hemos alcanzado nos enfrentamos a una escalofriante realidad. La libertad que ahora reclamamos significa el veneno libre de cuando nos resulta desagradable. No se pueda en Salcedo del Bander's Digest de Octubre un feroz análisis acerca de los aspectos inaboles de la sociedad moderna: las estadísticas de divorcios, el relajamiento de las leyes de familia, las tendencias de odio racial, el estallido de pasión sexual entre los jóvenes y la dolorosa persistencia del alcoholismo. Selección de Octubre ya está a la venta.



CRISTÓBAL COLÓN

En los días de la expedición de Diego Cao, que dio por resultado el descubrimiento del río Congo, llamado entonces Zai rey, días memorables en que el rey de Portugal, D. Juan II, imprimía nuevo vigor a las empresas africanas, construyen do el astillero de San Jorge de la Mira, pasaba a Castilla un viaje desconocido precedente de su admirador, el príncipe Perote II. Es viajero se llama bar Celébón Colón. Era un hombre e irrescurador, de ambiente no desmarcadísimo, gigante por la voluntad, poeta espontáneo que sabía expresar en clásicas formas de admirador el sentimiento de la Naturaleza, espíritu químérico que perseguía planes absurdos con obstinación invencible, hasta realizarlos o creer que los había realizado; otro, egoísta, susceptible, sin dotes de administrador. Lucido y venció por su pertinencia. Fracaso finalmente por sus múltiples errores, aunque su sentido mentalismo de perturbado atribuyó los contratiempos a perse cuciones de perversos enemi gos.

El mismo se empinó en acu mar sus sombras para ocultar su origen plebeyo y su incultura. Vivió y murió en patria. No pue de suponerse que tuviera algu na por el corazón, sin descono cer la natural mercadería, ni compatible con una lealtad en paz de abnegación y ajena a fines calculados. Sus íntimos lo creían oriundo de la costa gene vesca (vir ligur). Hay interrega bles como que le dan ese ori gen. Sobre el apellido, se dice y miento se ha dispuesto largamen te. Uno le fijan el de 1436, otros el de 1446.

Entre las conjeturas que pare cen más fundadas, se encuentra la de 1451. Nada se sabe de la infancia ni de la educación de este hombre enigmático. Habla de sus viajes por el Mediterráneo, de una expedición a Guinea y de otra a la India que hizo partiendo de Gibraltar. Su residencia en Portugal y en Porto Santo queda fuera de duda. Su contacto con Felipa Moniz Perestrelo, hi ja de Bartolomé Perestrelo, co jono de aquella isla, también es cosa averiguada. Habla envu dado ya cuando nació de los dos minutos de D. Juan II, para ve nir a Castilla? Aun esto se igno ra. Tovo un hijo, Diego, que lo acompañaba desde Portugal. En Córdoba engendró otro, llamado Fernando, que fue un erudito. Los hermanos de Colón, Bartolo mé y Diego, también figuraron asociados a las empresas colom bianas.

EL ÚLTIMO DE LOS VIAJEROS MEDIOVALES

Cuáles eran los planes de Colón? En esto hay dudas muy den sas, pues se ignora si lo que de claraba después del descubri miento, eran los mismos que an tes había formado. Un hombre que siempre se propone en ga nar, si no lo consigue, desorienta por lo menos. Y Colón deso rienta. No puede tomarse como dato, de sus planes ni aun la lista de los libros que leía y anotaba, pues ignoramos, cuando hizo esto, Peter de todos modos, hay un hecho indiscutible, y es que por su idea fija de tierras asiáticas, aun después de haber visitado las Lucayas, las Antil las, Venezuela y la costa oriental del mar Caribe, se aferraba en creer que había llegado a China y al Japón.

Muchos escritores llaman a Colón el último de los viajeros me diovales, y eso es en efecto. Su espíritu no se abrió a las nuevas ideas que se abren en el mundo. Fue un hombre que vivió bajo la obsesión de ideas geográficas condenadas a muerte.

Sus lecturas inspiradoras fue ron principalmente las "Itinero Mundus" obra del cardenal Pierre d'Ailly (Petrus de Alliaco), escritor francés muerto en 1420) la "Historia Rerum" de Eneas Silvius Piccolomini (que fue Pa pa Pio II, muerto en 1464), y la "Relación del viaje de Marco Polo a Oriente, obra de fines del siglo XIII. Colón leyó también, o creyó de segunda mano, trozos de Tolomeo y de Plinio que lo tuvieron profundamente en sus nociones geográficas.

EL ENIGMA TOSCANELLANO

Finalmente, debe citarse una carta del doctor florentino Paolo del Pozzo Toscanelli, docu

mento cuya autenticidad ha sido discutida, sobre la posibilidad de ir al extremo de Asia por la ruta Occidental del Océano. Se dice que el rey portugués Alfonso V, que ocupó el trono de 1474 a 1481, pidió a Toscanelli, por conducto del cardenal Fernán Martínez, una opinión sobre el camino occidental para ir a las Indias. Toscanelli se ligó entonces una carta a Mar tins, ilustrándola con un mapa del océano. Sostenía allí Toscanelli, si la carta es auténtica, que desde Lisboa al Cásp, o sea a la China, el camino es de 8.000 m.las. Pero como en el trayec to, encontraba la Isla de Cipango o Japón, rodeada de un archipiélago, esto facilitaría considerablemente la travesía, acordó dase la distancia de la nación don de solo hubiera mar y cielo.

No es inoportuno decir que, según algunos escritores, la corona de Portugal pidió consejos a Toscanelli desde 1459.

Muchos de los que admiten lo más auténtica la carta de Tosca nelli al cardenal Martínez, niegan que el mismo sabio florentino no escribiera otra carta a Colón, incluyendo la anterior. Vignaud, al afirmar que ambas cartas son una superchería, aleja el nombre de Toscanelli, no podía escribir en un latín bárbaro, ni incurrir en errores históricos, geográficos y como gráficos tan graves como los que contiene la carta. Algunos sos tenedores de la autenticidad su ponen que Fernando Colón, pa ra defender a su padre de la nota de ladrón de las ideas de Toscanelli, inventó la segunda carta. De otra opinión es el ma rino español D. Angel Alholague ro y Duvalle, quien la sustenta en un libro que tiene mucho in terés para el estudio de la cues tión, extraordinariamente com pilada.

Descubrimiento de América

OSCAR CASTRO

Habría que empezar de nuevo. Partir de la raíz del indio. Ir el origen puro son conceptos ya hechos. Sólo así encontraríamos la América no descubierta, la América del vientre claro y los Jocundos pechos, la América con su propio idioma cantador, galopando su libertad de yegua joven bajo el cielo.

Tenemos cuatro siglos de invasiones. No sabemos usar nuestros ojos. Pes extraños caminan por nuestras heredades. Extranjeras palabras definen gestos nuestros. Oro, cobre y sudor americano. —amalgamas de gringos y prestas— surcan el mar en barcos de incomprensibles nombres.

América. Digo: la América de los bananos, y los cafetales, y las caucheras, y los minerales. La América que pare abundancia. La América de los grandes ríos y las montañas grandes. El Nuevo Mundo que amanaza al mundo viejo. La tierra en que mis hermanos lo parlan tierra hambra. La América, sí, la América que no necesita nodrizas, porque bebe leche de cielo en la cumbre del Aconcagua.

No la escotar América sabida por los mapas: tierra fatada, nombres, y colores. No la escotar América en un partido, en Panamá, por un canto de fierro y comida en el Sur por los hielos australes. No esta otra, ésta que nace en el pétreo filo de los Andes y que como un poncho vete a dos mares azules. Esta que va en mi canto americano, resacando en el viento del charro, del huaso, del llanero, del indio y del gaucho. Esta que va en la espalda del cargador de muleros, y en la escuela grandota, y en el sombrero floreado, y en la ojuela besada por aguas y tierras, y en el olor del mata amarillo, y en el lapanto de la que ama y la trutruca, resacando en la comida de la pisa madura, y en el maíz que ríe con risa de aditro, y en el coco y la fleca que recibe su jugo. Esa es la América, hermanos.

Es para la mañana, canten los pájaros. Canta la América, y el que está es un relampago. Vamos a descubrir la América nuestra. El día agita sus banderas anchas. Es hora de partir y amanecer. Partamos

Ayuda a Puntarenas sometida al BID

En el curso de los próximos días, el Gobierno presentará al Banco Interamericano de Desarrollo BID un plan de ayuda pa ra el P. de Puntarenas, el cual comprende la recuperación de los terrenos que han invadido el mar en la Punta, construcción de varios edificios públicos y otras obras de importancia, todo por un valor de un millón y medio de dólares. Igualmente, como ya se había

COLÓN Y LA CORONA PORTUGUESA

Se ha afirmado que Colón pa só a España después de haber sufrido una repulsa en Portugal. Según esa versión, los planes de Colón fueron desbaratados por un dictamen de los consejeros del rey D. Juan II, que eran: Diego Ortiz castellano, natural de Calzadilla, sucesivamente Obispo de Ceuta y de Viseu; ma ese Rodrigo, Maese José Vizin ho, discípulo de Zucuto, y Mar tín de Bohemia, discípulo del almirán Regiomontano. Al decirse esto se añade que los conseje ros formaban lo que se ha llama do la Junta de Matemáticos de D. Juan II, hasta que recientemente las investigaciones hechas por el erudito portugués D. Luciano Pereyra de Silva nos llevaron a la convicción de que la famosa Junta no existió. Por primera vez habla de ella el "Compendio de las historias de la India Oriental", obra que escribió Martínez de la Puente, y que fue publicada en Madrid el año de 1681. Los consejeros se reunirán alguna vez para dell berar y dar dictamen sobre de terminados puntos, como el re lativo de las "Tablas del Sol". Pero no hubo un Instituto per manente con una organización y un reglamento. Esos técnicos, aisladamente o reunidos, pueden haber emitido su juicio sobre los planes de Colón. Si fue adverso, hay que buscar la ex plicación en que Colón partía de datos erróneos para calcular la distancia entre Lisboa y Quín ya. Los cosmógrafos exper imentados encontrarían incepta bles esos datos. Si se trataba sólo de ir a las islas y tierras pró ximas, no había para qué pe rders en manos de Colón, pues lo que el rey podía noticiar, más seguro, y aun acaso guardaba en el sigilo algún des

cubrimiento importante. Tal es la explicación que dan los escri tos portugueses. Era lo más natural que Colón saliese de los dominios de D. Juan II por no encontrar allí apoyo, y menos así disposición para recompen sarse con ilimitadas riquezas y privilegios conarados al bien público. Portugal tenía nave gantes que entregaban vida y bienestar cuando se les requie ría. Se comprende que la Coro na no aceptara el ofrecimiento mercenario de un extranjero cuando ese extranjero, no se dis tingua como cosmógrafo ni co mo marino, pues su ejercicio ha bítual era la delimitación de ma ras.

LA TERRIBLE, CONTINUA, PENOSA Y PROLÍJA BATALLA

La permanencia de Colón en España, había realizar sus pro pósitos, dura ocho años, con una interrupción. Ve a Portugal llevando carta de seguridad que le otorga el rey D. Juan II pa ra que las autoridades no le persigan por algún asunto pen diente de carácter público o pri vado. Pero regresa pronto a Es paña, donde solicita de nuevo los honores de Almirante. Se fantasía sobre sus infonrtunos.

Más bien podría aditrac: cuán fácilmente podría Colón que se le admita. El doctor de Medina que allí le acogió, y aún está a pun to de darle carabelas para que emprenda su descubrimiento. El duque de Medinaceli tam bién le dispensa favor. Le apo ya fray Juan de Talavera. Y Alonso de Quintanilla, pone en sus manos un libramiento que el tesoro de los Reyes Católi cos, Fracisco, Sevilla, paga el 5 de mayo de 1487, según consta del asiento respectivo.

"En dicho día, el tres mil ma ravedises a Cristóbal Colomo, extranjero, que está aquí fa ciendo algunas cosas curridi dera, dond se está de sus Apos tos, por cédula de Alonso de Quintanilla, con mandamiento del Obispo".

Y a pesar de que los reyes le nen el inaplazable empeño de la toma de Málaga, Colón reci be subsidios por cuenta de los proyectos que la guerra pospo ne. Seguramente su vida es una "terrible, continua, penosa y con tinua batalla". ¿Qué es lo que lo q' la complica? Primeramente la guerra con el rey moro de Grana da. Después, las exigencias de Colón, a quien nada contenta. Y, por último la vaguedad calcu da con que envía al puerto han te sus planes, q' los cosmó grafos no encuentran bien fun dados, así por las incóherencias de la concepción geográfica co mo por las nociones poco sólidas del expositor. Este es un hecho sobralambadamente de mostrado.

LA EXPEDICIÓN Y LOS EXPEDICIONARIOS

En 1492, hay una crisis. Colón, luego de ya abandonar el reino, llega al convento franciscano de la Rabida, y allí encuen tra la clave para la resolución favorable. Interviene fray Juan Pérez. Es el día que sale la rei na Isabel. Todo allí flama. Toda sus exigencias del futuro, descu bridor comprometen las negocia ciones. El ambicioso emprende el viaje para llevar a otros rei nos sus profesiones, pero se le detiene en Puente de Vizcaya, escribanos de razones de la Corona de Aragón, Luis de Santán gel, es el padrino que habla por Colón y que persuado a la Cor te. Los Reyes han caído. El mismo Luis de Santángel y Fracisco Pinelo prestan a la Corona los fondos necesarios para el via je, aunque esos fondos son los de la Corona que Santángel y Pinelo administran.

Las capitulaciones, firmadas en Santa Fe, el día 17 de abril de 1492, dan a Colón el título de nublado hereditario, virreinato y gobernación. Tendrá la quin ta parte en las mercaderías y la décima en los metales y pie dras preciosas. Pero, como so lo de la Corona, debe contri buir con la corona parte de los gastos que originen las expedi ciones. Careciendo de fondos, busca a su vez un socio. Este es Martín Alonso Pinzón, veci no de Palos, hombre solvete y

Día de la Raza

46 probada perleja en el ejerci cio de la mar. Acompañan a Pinzón sus hermanos, sus parien tes y sus amigos. La expedición es obra pinzóni ca y puede llamarse de los seis Pinzones.

Via en ella dos hermanos de Martín Alonso: Vicente Yañez Pinzón, que honró después su nombre como gran explorador, y Francisco, Martín Pinzón. Van también Diego Martín Pinzón, el Viejo, con su hijo, Bartolomé Martín Pinzón y Afias Martín Pinzón. Martín Alonso, además de los fondos con que contri buya, lleva lo principal, la in teligencia moral sobre los tripu lantes, pues sabe de estar en Roma, donde un amigo suyo, de la librería del Papa, le dio "del mapa—mundo— decía Ja regione— un libro, para saer las regiones y provincias...".

Después de los Pinzones figu ran los "Niños": Juan, dueño de la "Niña"; Peralonso, piloto de la misma carabela; Alonso Niño, hijo de Juan; Andrés, Francisco y Cristóbal, sobrinos y otros cinco de Pinzón; y Alonso Pérez Niño.

Juan de la Cosa, ilustre como uno, de los descubridores más famosos y como el primero en una lista de los grandes cartógrafos americanos, representa el elemento científico. Es due ño y maestro de la "Santa Ma ría", cuya tripulación cuenta probablemente una veintena por lo menos de hombres de Es te.

En aquel viaje vemos ya a Es paña unificada. No hay el plus plus regionalismo. Es due ño de suyo y maestro de la "Santa Ma ría", cuya tripulación cuenta probablemente una veintena por lo menos de hombres de Es te.

El elemento criminal, de que tanto se habla, pues la leyenda pinta a Colón acompañado de galoches con cadena, se reduce a cuatro personas: un homicida y tres amigos suyos que le saca ron de la cárcel. Con un salvo conducto y promesa de perdón, los cuatro, aceptan el enganche para verse libres de la pena de muerte. Y, efectivamente, en las cartas de indulto dicen los Reyes:

"Aviades ydo por nos servir poniendo vuestras personas a mucho peligro con don Cristó bal Colón, nuestro Almirante del mar oceano, a descubrir las islas de la India".

El número de tripulantes no ha sido determinado aún. Es se guro que no bajaban de 90, y si finalmente se probará que pasa ran de 120.

De las embarcaciones, una, la Santa María, perteneciente a Juan de la Cosa, fue contraída da. Las dos carabelas, —Niña y Niña— iban tomadas por un bargo. La Santarmanía figura ba como "nao". La Niña, aunque carabela tenía vela redonda. La Pinta conservaba su aparejo latino, pero lo dejó en las islas de las trece, y se transformó en canarias, y allí se transformó en cerreado el cielo histórico de cerreado en el cielo histórico de substancia para hacerse inmor tal.

GUANAHANI

Saló de las islas Canarias el 8 de setiembre. Ese día dejó de ver tierra, y no volvió a en contrarla hasta el 12 de octu bre. Se había embarcado en la isla de la Gomera. Arriba en una de las trece, y seis islas, que con más de 600 cnyos y cerca de 2.500 rocas, forman el grupo de las Lucayas. La Isleta de Guanahani, que así se llamaba, o de San Salvador, es el nombre que Colón le puso, al tiempo de haber perdido en el mar un tinte de las polémicas.

Bautizó otras dos islas en el mismo: La Isabela y la Fernan dina: Pasó Cuba, que llamó Juana, por el nombre del ama do príncipe, heredero de los rei yes Católicos. Visitó Quisqueya, o Haití, que fue designado co mo Española. Perdió la "nao" Santa María en la costa. Fun do el fuerte de la Navidad con treinta y nueve hombres, y se fue de ellos era. Diego de Ara na, primo de la Beatriz que fue madre de D. Fernando Colón, el erudito, bastardo del Almirante".

(Reproducido de capítulos so bre Colón y el Descubrimien to de América del libro BRE VE HISTORIA DE AMERICA DE CARLOS PEREYRA)

# Se inicia persecución en Banco de Costa Rica

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 empresa en que tiene interés el Lic. Daniel Oduber, candidata por perdidos en las últimas elecciones.  
 Aparentemente se trata de créditos perfectamente formalizados y garantizados con garantía de la empresa, que opera en el Guanacaste, y a la vez retirar los papeles de esa empresa chequea ya hechos, se les dijo que por orden de la nueva Junta Directiva se habían detenido esos cheques, ya que se quería revisar todos los créditos. En esa forma la empresa ha dado garantías ya inscritas en el Registro de Prendas, por dinero que no ha recibido todavía del Banco, lo que está ya acarreado serios perjuicios en su trabajo normal. Unida esta actitud de los señores directores, con la persecución enmasa

da que un director ha estado haciendo contra empresas de los heracionistas en ese Banco se teme por el futuro de la continuidad de la nueva Directiva.  
 Buscamos al señor Oduber para que nos informara sobre lo que desde el día 3 de octubre el Gerente de la empresa perjudicada preguntó a la nueva Junta Directiva sobre la suerte de los créditos ya otorgados a la empresa, y muchos de ellos ya formalizados, sin que hasta la fecha se haya dado respuesta a su pregunta, por lo que con un grupo de abogados está estudiando la situación, que se ha planteado con el Banco para, al parecer, tiene una Directiva que lleva intenciones de hacer dificultades a empresas que toman como accionistas a personas del Partido Liberación Nacio-

nal. El señor Oduber nos añadió que él y sus socios han estado estudiando la situación de

la empresa citada para ver qué camino toman, ante la crecientemente amenaza de sufrir repres-

alias económicas por parte del Gobierno, a través de los nuevos directores.

## B. Central responderá nueva consulta de Asamblea

Supimos que el Banco Central responderá, tan pronto haya recibido la comunicación respectiva, la consulta de la Comisión de Asuntos Económicos de la Asamblea Legislativa formulada de acuerdo con una Proposición de la diputada Matilde Marín de Soto. La proposición se aprobó en el sentido de consultar al Banco Cen-

tral de Costa Rica si la capacidad crediticia de los Bancos ha sido inferior a la capacidad que pudiera haber ofrecido al público un sistema de bancos como el que prevalece en el país antes de la nacionalización de los depósitos bancarios, incluyendo cifras o gráficos de las tendencias históricas de los préstamos bancarios en los úl-

timos 30 años.  
 El trabajo que deberá hacerse para constatar esa consulta es grande porque han de reunirse numerosos datos de años anteriores, pero tan pronto como se reciba la comunicación de la Asamblea empezará a darse curso a esta gestión.

## HOY SERA INAUGURADO MUSEO

Hoy 12 de octubre, día de Descubrimiento de América, se le dará a cabo la inauguración del Museo de Objetos Indígenas de Oro del Banco Central, localizado en la sede de la institución en el octavo piso.

La colección puede ser considerada, en su género, como una de las más valiosas del mundo. Cuenta con casi mil quinientos números y representa el conjunto y estudio de muchos funcionarios y personas estrechamente vinculadas a la institución, quienes con clara visión, iniciaron en el año de 1953 la adquisición de los objetos de metal provenientes de los ricos cementerios prehistóricos del país, no sólo con el fin de enriquecer el fondo de reserva del Banco, sino que, principalmente, para contribuir a conservar para la posteridad parte del rico patrimonio indígena nacional.

Los especímenes componentes de esta colección han sido todos encontrados en el territorio costarricense, originariamente en el Pacífico Sur, cuenca del Río Grande de Terraba o Diquís y algunos pocos en la región de Línea Vieja, en la vertiente del Atlántico.

Los materiales básicos empleados en la fabricación de los objetos indígenas, como corresponden al área istmica, fueron el oro y el cobre y aun que esta colección ha sido fruto de una selección selectiva, compuesta especialmente piezas con un fuerte contenido en oro. Sin embargo, el elemento básico es el tumbaga, mezcla de oro y cobre, cuyo punto de fusión, más bajo que el de cada uno de sus componentes por separado, debió ser una condición tenida muy en cuenta por los artesanos aborígenes. La colección está formada, como corresponde al área istmica, de objetos laminados, patenas, diádemas, pectorales, ajorcas y pulseras, que fueron fabricados

mediante el martillado de trozos de metal nativo o de lingotes previamente fundidos y luego decorados con líneas, botones, o figuras antropo y antropomorfas, mediante la técnica del repujado.

La colección cuenta con trescientas cincuenta piezas en forma de ave o con motivos avimorfos, que son testimonio eloocuente de la posición dominante que este motivo disfrutaba en el bajío cultural de los pueblos del istmo tumbaga.

Las ranas están muy bien representadas en esta colección y ocupan por su número el segundo lugar. Existen figuras que representan el lagarto, el jaguar, el venado y la tarta que han sido modelados también en forma bastante realista. Las figuras de jaguar y lagarto son las más grandes de la colección. Algo interesante son unas figuras cuya característica primordial es la forma sinéctica de las alas; en otras la cola y las alas forman una unidad, semejante a las que presentan las aletas de la manta marina.

Además del lagarto y la rana llaman la atención otras figuras acuáticas, tales como peces, langostas de mar, cangrejos, etc. Los insectos están representados por la araña. Completan la colección numerosos cascabeles, algunos bastantes sencillos, o con figuras de animales que coronan la parte superior y otros con vástagos para insertar en un delgado cilindro. Algunos collares están formados por cascabeles, especialmente por cascabeles esféricos. Otros sencillamente por cuentas tubulares.

De gran interés son tres elementos de hachas, todas de tumbaga y una de tamaño tan grande como las de piedra. Su conformación hace sospechar que fuera empleada con fines utilitarios.

## INTROMISION INDEBIDA ES LA DEL C. I. A. P.

(Viene de la Pág. PRIMERA)  
 el establecimiento en Costa Rica de la banca privada.  
 Brevemente el Lic. Volvo Jiménez dijo a LA REPUBLICA: "Considero que esta es una intromisión indebida del CIAP en los asuntos internos de los costarricenses y no veo qué tenga que venir a decir un organismo internacional sobre un asunto que somos nosotros los que debemos resolver."  
 "Si funcionarios costarricenses

han prohibido esta intromisión, es doblemente censurable, porque no es a ellos a quienes corresponde andar en busca de opiniones de organismos como el CIAP, cuyas funciones son de ayuda a los países interamericanos, pero no de intervención en sus asuntos internos.  
 Ustedes pueden decir que mañana jueves abordará el asunto en la sesión que celebrará la Comisión Permanente de Asuntos Económicos."

**PLANOS CATASTRO PLANOS CONSTRUCCION**  
**OFICINA DE INGENIERIA REGIONAL**  
**Ing. MIGUEL VALENZUELA**  
 Gerente.  
 Frente a La Nación — Tel. 21-78-03.

**TELEFONOS PHILIPS**  
**COLOR GRIS PARA MESA Y PARED**  
 Livianos, tropicalizados y de diseños modernos y elegantes.  
 Distribuidores: **Almacén La Granja S.A.**  
 TELEFONO: 22-33-44 APARTADO: 4R.



**OFICINISTA MECANOGRafa**  
**REPUBLIC TOBACCO COMPANY**  
 requiere los servicios de una Oficinista Mecanógrafa. Las interesadas pueden enviar referencias al apartado N° 2259.

**GANE MAS DINERO COMO TECNICO ELECTRICISTA**



Para el buen Técnico en Electricidad no existe nunca el desempleo, pues en esta era de progreso todas las actividades modernas, tanto industriales, comerciales o del hogar, dependen de la ELECTRICIDAD.  
 Con el "Método Visual," exclusivo de Hemphill Schools, en poco tiempo será usted un experto en:

- Reparación y Servicio de Enseros domésticos y comerciales;
- Generación Eléctrica Alternativa;
- Reparación de Motores Eléctricos;
- Soldadura de Arco (Eléctrico);
- Aire Acondicionado y
- Refrigeración doméstica y comercial;
- Fallas Automotrices; y, en general, en todos los ramos de la Electricidad.

Interesante folleto ilustrado, que le explica con amplitud las grandes oportunidades que existen para el hombre de acción, en el campo de la Electricidad. Recorte el cupón y PIDALO HOY MISMO!

**RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY MISMO**

**Hemphill Schools** Dept.  
 Ave. Central y Calle 1a., San José, COSTA RICA GR-AF10  
 Si desea verifique GRATIS su folleto que explica como asegurar su porvenir, en ELECTRICIDAD

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Profesión \_\_\_\_\_  
 Fecha \_\_\_\_\_

Si usted prefiere solicitar informes telefónicamente, llámenos al teléfono 21-80-03. Lo atenderemos gustosamente.

# RAZA

Difícil fue aquel tiempo.  
Por la noche oíamos  
legar las grandes naves tempestosamente.  
Y aquellos dioses blancos,  
bajo la luna,  
el reflejarse en cruz de sus metales.

Fue como temblarse el corazón de extraños,  
como irse tenazmente  
derrumbando por dentro,  
como ir entregando a la impiedad los dioses.  
Y toda la tierra se pobló de traiciones.

Mirábamos entonces  
con extraña mirada  
las cosas, las de siempre:  
las bancas manías de hogar, los afanes;  
todo como doliendo resplandecían entonces,  
y solo logramos renovar la cabeza  
sobre la zona o venablo.

Fue duro aquel entonces.  
Porque todos sabíamos  
qué inútil iba a ser el heroísmo,  
aquel vigor antiguo de la raza,  
su de pura grandeza.  
Pero había que luchar,  
sí, lo sabíamos.

Y era como vedar el gesto  
de la madre o la esposa,  
y sus palabras trémulas al alba,  
o la mirada llena de emoción de los pequeños  
que nos despedían, hijos y heranos.

Fue extraño y duro aquel entonces.  
Ese rubio trance  
del que pierde su infancia,  
aquel que entre la noche y el día,  
se desorienta, y encuentra  
que ha perdido su alma,  
el absurdo  
forastero en su patria.

Fueron largos milenios de libertad y selvas,  
siglos de tradición que grabaron la piedra,  
y, de pronto,

un vendaval desolador de acero  
sobre nosotros,  
era un bosque cerrándose  
de luz ensangrentada.  
Y abandonados por sus dioses  
siervos amañados los que fueron caudillos.

Al comienzo  
nuestro asombro era inmenso,  
Poco a poco entendimos ciertas cosas:  
aquel brillo metálico en sus ávidos ojos,  
esa luz amarilla detrás de la conquista,

Por compusión de su delirio  
los hicimos ofrendas;  
adornos hechos de un metal radiante,  
como rayos de sol endurecidos.  
Con paciencia y ternura trabajados,  
eran signos de amor, de penas o de gozo.  
Para nosotros valían más otras cosas  
y ellos no las veían.

Pasó el tiempo.  
Por la noche, en los valles,  
salaban los mientos,  
pedían venganza.

Luego, un día, aquellos dioses blancos  
que cazaban el rayo  
y sonreían a veces con nostalgia,  
rasgaron su corazón y fueron  
mezclando sus sangres al torrente  
de aquella dulce sangre derramada.  
Y de la tierra  
se alzó una voz común en la esperanza.

Entonces,  
yo entonces,  
nos sentimos vencidos.

CARLOS RAFAEL DUVERIAN

## Doce de octubre de 1966

En Costa Rica celebramos la independencia política de España, la Madre Patria, el 15 de Septiembre. De su sangre es nuestra sangre su lengua es el nuestro el credo cristiano nos dio junto con sus costumbres de nación civilizada.

España es cuna de la ciencia, de las artes, del pensamiento robusto y altivo, de los héroes del mundo de la grandeza de su Península; es asimismo de los grandes de la grandeza.

El 15 de Septiembre de 1821 los reinos europeos del mundo que ignoramos bien se dice "La culpa no fue de España si

no de los tiempos".  
Entonces la independencia se justificó. Ahora se justifica la unión con la Madre Patria, que Costa Rica y con ella todos los iberoamericanos, seamos, como hijos de Ella, concudados. Ya comenzamos con la Ley de Doble ciudadanía, de españoles y costarricenses.

Que un cercano 15 de Setiembre desde la alborada, celebremos con grande regocijo nuestra unión política con España. Que la madre nos acabe de formar, intelectualmente, en todos los campos de su empresa pujante. Que seamos buenos costarricenses, buenos asturianos, buenos vas

cos, buenos aragoneses; buenos españoles. Aquí los tenemos muy buenos, todos laboriosos, dándonos ejemplo de ciudadanos distinguidos.

Seríamos un Continente con mucho contenido: riqueza espiritual, riqueza de alma, riqueza incontable de recursos; naturaleza. Bolívar el Libertador lo quiso, lo queremos nosotros, que España lo quiera. Una confederación prepotente, buena para España; para Iberoamérica; muy buena.

A guisa, 15 de Setiembre de 1966.

Ricardo Keyes Vargas X

## CASI 5 MILLONES PARA 15 OBRAS PRESUPUESTA ICE

Ha informado el Instituto Costarricense de Electricidad de la aprobación de un presupuesto para la realización, ampliación, mejoramiento y construcción de nuevas obras de electrificación en diferentes partes del país.

Dicho presupuesto a guisa una considerable suma que se aproxima a los cinco millones de colones y con ella se llevarán a cabo unas quince obras ya programadas, quedando un margen para otras nuevas que se presenten de acuerdo con las necesidades de algunas localidades no incluidas en este presupuesto.

Las obras a realizar dentro de este programa son: Línea de

Transmisión Barranca - Puntarenas; ampliación de la Subestación Reductora de Buzanca; Red de Distribución de Esparta; Red de Distribución de Liberia; Línea de Distribución Liberia - Colorado; Línea de Distribución Turrialba - Santa Cruz; Línea de Transmisión Concepción - La Lucha; Línea de Distribución La Suiza - Turis; ampliación Red de Distribución de Oros; Línea de Transmisión Atenas - San Mateo; Línea de Transmisión Naranjo - Sarquí; Subestación Reductora de San Ramón; Pávo de Suiteches de Palmares; Línea de Transmisión Palmares - San Ramón; Línea de Distribución de San Rafael y Santiago de San Ramón, y algunas otras de menor

importancia.

Este programa contemplado dentro de los planes del Proyecto BID-ICE y la contribución de los vecinos e interesados tiene un costo de \$ 4.934.500 (cuatro millones noventaos treinta y cuatro mil quinientos colones), se llevará a cabo en el año próximo de 1967.

El Proyecto BID-ICE realiza 18 estas obras dentro de sus programas con financiación del Banco Interamericano de Desarrollo, del ICE y de los propios vecinos dentro de los postulados de la Alianza para el Progreso, a fin de llevar, ampliar y mejorar los servicios eléctricos en las zonas rurales.

## Apelará ante Tribunal Superior ex-Director de Deportes

El Procurador Francisco Chaves informó que el Tribunal del Servicio Civil se había pronunciado en el juicio que entabló el Profesor Alfredo Cruz Bolaños contra el Ministro de Educación Pública. A su vez, los abogados del Prof. Cruz indicaron que se

apelará de inmediato ante el Tribunal Superior de Trabajo.

El Profesor Cruz Bolaños fue destituido arbitrariamente del cargo de Director de Educación Física y Deportes, dada su filiación política, contraria a la del go-

bierno actual. Cruz presentó su recurso en procura de la justicia ante el Tribunal del Servicio Civil, donde perdió por un voto. La votación final fue dos a uno, con una abstención y un ausente.

# UNEMOP pide a Com. Legislativa reconsiderar cortes en presupuesto

La Asociación de Empleados del MT (UNEMOP), entregó para publicar, copia de la nota que envió a la Asamblea Legislativa, la cual aparece reproducida a continuación.

San José, 6 de octubre de 1966

los señores Diputados el apoyo suario y comprensión para un próximo complejo y de suyo de hecho". Atentamente, **Gaioico Jiménez Lagunero**, Presidente UNEMOP.

# carde

Uno de los temas más importantes a conocer durante el XXV Congreso de la Asociación Nacional de Educadores, que se celebrará del 12 al 15 de octubre en curso, es el titulado "Formación y Movimiento del Profesor de Enseñanza Media".

Cinco destacados profesores — doña Lila Gómez de Brenes, doña Marvarita Castro y doña Virginia Solera y los señores José Antonio Valverde Arce y Anselmo Barrientes Fallas — trabajaron arduamente para lograr la elaboración del documento en el que se incluyen varios proyectos con el propósito de mejorar las condiciones en la preparación de personal para atender los programas de Enseñanza Secundaria, en forma tal que pueda responder a las demandas.

"El exceso de matrícula registrada en nuestros colegios — lo cual, ciertamente, es un problema mundial — demanda una urgente solución. Por inversión, desidia o falta de recursos, Costa Rica no está en la posición para dar educación media adecuada a la multitud de jóvenes que sienten la necesidad de estudiar."

La Universidad ha hecho mucho por solucionar el problema de la falta de profesores. Pero con todo el déficit es pavoroso y las estadísticas nos revelan que en 1965 ingresaron en setiembre del año 1965, un total de 922 personas sin título en la materia que imparten. La lógica indica que la cifra será mayor cada año, a menos que la Universidad no tiene capacidad para graduar la cantidad de profesores que el país requiere en estos momentos.

En consideración a los anteriores y otros problemas que se describen a lo largo del minucioso trabajo preparado por la comisión arriba mencionada, ésta propone algunas soluciones tendientes a dotar al país de buenos educadores para el nivel medio.

Uno de los planes más importantes que se describe es la creación de una Escuela Normal Superior. Se señala que parte de la trascendente Reforma a la Enseñanza Media, es la creación de esta Escuela Normal Superior, pues de ella habría de salir el personal técnico que interese directamente sus propósitos y los transmite a los alumnos.

"El éxito de la reforma está en el elemento que la intermedia y suministra; pero esta medida de carácter técnico, es necesario formarlo, dice aparte del trabajo en su exposición de motivos.

Otro de los planteamientos que se hace es el de que se estudie la posibilidad de llevar a una reestructuración del I. F. P. M. y convertirlo en el "INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL DEL PROFESORADO EN SERVICIO" (I. F. P. M. S.). Este organismo, con su experiencia, instalaciones, etc., a fin de que resuelva el problema en el plazo que se estime necesario.

Finalmente la comisión recoge con simpatía un plan de la Facultad de Educación de la Universidad, para que este organismo extreme sus esfuerzos por preparar buen personal de Enseñanza Media. Lo llamativo del plan — dice la comisión — consiste en la reducción del tiempo de 4 a 3 años de estudios para los alumnos regulares; cursos verperiticos, cursos de verano, prácticas docentes, un sistema colectivo de trabajo, lecciones extensivas y un sistema ampliado de becas.

El trabajo a que nos referimos, está planteado ante el próximo Congreso de la ANDES un gran problema nacional: la falta de personal capacitado para dirigir los programas de la reforma educativa, y abre también una perspectiva de trabajo que esta dificultad sea resuelta.



# El T.S.E. alega que Asamblea debe consultarle sobre su presupuesto

2ª PARTE

Ahora bien, el artículo 124 dispone el trámite general de la formación de las leyes, sin perjuicio, expresa: "... de los requisitos que esta Constitución establece para casos especiales". En punto al Tribunal y a los proyectos de Ley relativos a las materias electorales, el artículo 98, antes transcrito, establece el requisito de la consulta como paso previo a su discusión y aprobación.

El presupuesto no es sino el fundamento económico del programa de actividades de una Institución Pública, en orden a la consecución de los fines a los que debe su razón de ser. Es un plan de acción expresado en términos monetarios. Por consiguiente, los programas de acción, las funciones, los objetivos, las obligaciones que la Constitución o la Ley le imponen, no podrán ser satisfechos, si la Institución, paralelamente, no tiene los medios económicos para realizarlos.

El presupuesto de gastos del Tribunal Supremo de Elecciones no puede considerarse que tenga otro objetivo primario, que el de las ciudadanas puedan ejercer la función cívica primordial y obligatoria del sufragio para elegir a sus gobernantes, en los comicios libres y ordenados. La existencia del Tribunal Supremo de Elecciones, con acierto expresa el Lic. Juan de Dios Viquez en un estudio publicado en la Revista del "Ius" de Abogados, de mayo de 1963, "encuentra justificación en la necesidad, calificable para el sistema democrático y republicano de gobierno, de garantizar la libre y absoluta formación de los poderes públicos sin la interferencia de los que gobiernan. Racionalmente no podía convenir que los poderes esencialmente políticos, encargados de ambicionar, fueran conducidos al proceso electoral y que continuasen ejercido con prescindencia del pueblo soberano, único artífice legítimo de los gobiernos".

## Diversificación agrícola en zonas cafetaleras

Concluyó la Junta Directiva de la Oficina del Café en una de sus recientes sesiones una oferta formulada por el Lic. Manuel García Valverde a través de la Dirección General de Comercio Interior para hacer un estudio de factibilidad de diversificación agrícola de las zonas cafetaleras del país.

El plan del Lic. García Valverde es de gran interés y está confeccionado con la experiencia del proponente, quien por largos años trabajó en México en importantes dependencias dedicadas a las estadísticas, a la agricultura y a verificar estudios de factibilidad.

La Junta Directiva de la Oficina del Café se ha inclinado por solicitar al señor García Valverde un plan de trabajo sobre el citado estudio, incluyendo un presupuesto tentativo de los gastos que ello podría ocasionar y acuerdos que vio con mucho interés la oferta pues en muchas oportunidades se ha venido hablando de la conveniencia de diversificar la agricultura para disminuir el cultivo del café en el país.

¿Es usted una persona de iniciativa?

Hay un mágico combustible que pone en movimiento el mecanismo interior de las personas de empuje. Varios químicos centroeuropeos han dicho que un impulso dinámico puede surgir en cualquier momento. Todo lo que le hace falta a uno es hallar algo que deen con taste abisco te vonta despenancia que está dispuesto a aplicar todas sus energías y sus conocimientos para obtenerlo. Lea en Selecciones del Reader's Digest de Octubre cómo puede adquirir, si usted se lo propone, un espíritu de iniciativa que otros poseen. Consulte hoy Selecciones de Octubre.

El trámite de consulta al Tribunal Supremo de Elecciones que establece la Constitución para los proyectos de Ley concernientes a las materias electorales no se puede encontrar otra razón que lo justifique, que la de limitar la intervención del legislador en las cuestiones del sufragio, y es tan imperativa la disposición, que en los seis meses anteriores y los cuatro posteriores a una elección popular, la Asamblea Legislativa no puede convertir en leyes los proyectos respecto de los cuales el Tribunal se hubiese manifestado en desacuerdo. ¿Y a qué organismo corresponde decidir en definitiva si el proyecto es o no materia electoral? No cabe duda alguna en la respuesta: al Tribunal Supremo de Elecciones. Entender que es el Poder Ejecutivo o el Legislativo, lo que exclusivamente tienen la facultad de señalar si el proyecto trata o no de materia electoral, es contrario al espíritu y a una sana inteligencia del artículo 97 de la Constitución Política, y una tesis peligrosa para la vida de la institución del sufragio. En tal criterio, la Asamblea Legislativa invocando como razón que la materia de que trata un proyecto de ley, no es de carácter electoral, podría por sí y ante sí hacer un omiso del comentado artículo 97, y aprobar leyes de consecuencias electorales y perjudicando el proceso electoral. Una de esas leyes bien podría ser, una reducción en el presupuesto de gastos del Tribunal, imposibilitando su funcionamiento.

La Constitución Política, al disponer la obligación de consultar al Tribunal los proyectos de ley que no usen la frase "relativos a las materias electorales", para referirse exclusivamente al conjunto de normas de una rama del derecho, como cuando se dice: "materia civil", "materia penal", "materia fiscal", etcétera. El concepto empleado, que además está en plural, se refiere no sólo a la materia electoral sino a cualquier disposición que se relacione con el sistema electoral que la propia constitución establece, aún cuando esa disposición forma parte de un conjunto de leyes ajenas en estricto sentido, a la materia electoral. Esta es la única forma de comprender inteligentemente, la frase "relativas a las materias electorales", porque así como sólo lo hay una "materia civil", una "penal", etcétera, como ramas del derecho, con prescindencia, sólo puede haber una "materia electoral".

Así pues, la frase "relativas a las materias electorales" es obligatoria entenderla como el conjunto de disposiciones constitucionales, legales y reglamentarias, que tienen relación con el sufragio, inclusive las que permiten la adquisición de los elementos materiales necesarios para su ejercicio: desde la simple papeleta, los útiles de oficina, los emolumentos de los empleados, etcétera; hasta las cédulas de identidad, padrones, registro, listas de electores y demás bases para votar. Esta es la necesaria interpretación que debe darse a ese concepto, con vista de la especial protección que el constituyente da a los organismos electorales cuyas funciones tienen por fin trascendental, garantizar al ciudadano el ejercicio libre del sufragio, por medio del cual se mantiene y perpetúa la propia Constitución Política. La interpretación de la ley es una operación lógica para establecer su verdadero sentido. La Ley no se interpreta como una obra literaria o un documento histórico cualquiera. Es preciso darle un sentido útil, conocer y tener en cuenta los fines que la norma quiere garantizar en relación con el ordenamiento jurídico existente, con la realidad de la vida civil y con las diversas necesidades que reclaman la tutela del derecho.

Todo lo que se ha expuesto, lleva a la convicción de que desde el punto de vista de nuestro derecho positivo y de sus superiores principios que informan lo relativo al sufragio, las disposiciones de la Ley de Presupuestos concernientes a los organismos electorales son leyes relativas a materias electorales y en consecuencia, sujeta al requisito de consulta que establece el artículo 97 de la Constitución Política. Así las cosas y en conocimiento del Tribunal que la Subcomisión de Presupuesto de la Asamblea Legislativa ha introducido

importantes modificaciones al Proyecto de Presupuesto del Tribunal que el Poder Ejecutivo remitió a la Asamblea Legislativa, como se observa del estudio comparativo que se adjunta, SE DISPONE:

Comunicar a la Asamblea Legislativa para los efectos de los artículos 97, 102, inciso 3, y 124 de la Constitución Política, que la opinión del Tribunal es contraria a las modificaciones que sugiere la Comisión respectiva

para rebajar las partidas asignadas al Tribunal Supremo de Elecciones y Registro Civil, en el proyecto de Ley de Presupuestos de la República.

San José, 10 de octubre de 1968.

## EL BANCO CENTRAL Y LOS BANCOS COMERCIALES

II

Los bancos que forman parte del Sistema Bancario Nacional comprenden, como se explicó en publicación anterior, al Banco Central por una parte y por otra a los bancos llamados comerciales (Nacional, de Costa Rica, Anglo Costarricense, Crédito Agrícola de Cartago y Banco Lyon S.A.); estos últimos efectúan toda clase de operaciones con el público entre las que destacan la concesión de préstamos, recibo de depósitos, (excepto el Banco Lyon S.A.) compra y venta de moneda extranjera, trámite de documentos originados en el comercio exterior, etc. En el comentario de hoy se hará una revisión resumida de las relaciones que existen entre los bancos comerciales, incluyendo los privados y el Banco Central.

Por disposición de su Ley Orgánica, el Banco Central goza de la autonomía funcional y administrativa. Tal autonomía confiere al Banco Central completa independencia en materia de gobierno y administración.

ria, el control del medio circulante, de los tipos de cambio para moneda extranjera y de las tasas de interés.

Esta acción respecto a la política monetaria, crediticia y cambiaria la ejerce el Banco Central sobre todos y cada uno de los Bancos que forman el Sistema Bancario Nacional según la definición dada anteriormente. Ello se debe a que es necesario en el mundo actual, que exista una autoridad superior que dirija tan importantes aspectos de la vida económica. Es necesario mencionar que esta atribución del Banco Central de Costa Rica es típica y tradicional de la banca central en cualquier país del mundo sin importar el sistema bancario que tenga. Conviene tener presente lo anterior para así comprender que en cuanto a la política crediticia, para citar sólo un campo de acción, los bancos comerciales están sujetos a las normas que dicte el Banco Central.

Es responsabilidad del Banco Central promover el ordenado desarrollo de la economía costarricense; dentro de este mandato procurará evitar tendencias inflacionistas o devaluacionistas así como cuidar el buen uso de las Reservas Monetarias que permitan una moneda estable, condiciones que son indispensables para la estabilidad económica general. Independientemente el Banco cumple a la vez funciones de consejero, agente financiero y banco cajero del Estado.

Es conveniente recordar este planteamiento pues la política y filosofía que rigen los bancos centrales, que tiene como meta el beneficio de la economía tomada ésta como un todo, llega algunas veces a chocar con los intereses que en lo particular pudieran tener los bancos comerciales. Históricamente ha sido así y desde luego Costa Rica no es la excepción.

Para el logro de las metas antes citadas, la ley otorga al Banco Central una serie de importantes poderes, que la Institución ejerce a criterio; entre ellos se citan la dirección superior del crédito bancario y la vigilancia y coordinación del Sistema Bancario Nacional. Lo anterior quiere decir que le corresponde al Banco Central ejercer la política sobre todos los aspectos relativos al crédito bancario, la emisión moeta-

De lo anterior se deduce que para el caso de Costa Rica, los Bancos Comerciales, sean del Estado o privados, están bajo la dirección superior, respecto a la política de crédito, de lo que dispongan las autoridades del Banco Central. Quiere decir, que todos los bancos que operan con el público deben acatar las disposiciones del Central, por ejemplo sobre la clase de actividades que financian con sus recursos, los tipos de interés y comisiones a cobrar, garantías, plazos a que deben operar, etc.

Una publicación de la Comisión de Coordinación Bancaria SECRETARIA EJECUTIVA

Octubre 12, 1968.

## INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A.

Avisa por este medio que el nuevo número de su central local es:

TEL. 21-37-77

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## EE. UU. aplicarán su talento a la paz

### Periodistas

#### protestan en Río

RIO DE JANEIRO, 10. AP. La Federación Nacional de Periodistas Profesionales pidió al Ministro de la Fuerza Aérea, General Eduardo Gomes, que sancione a personal de la policía y de aeronáutica que golpearon a un periodista el viernes.

El incidente ocurrió cerca del aeropuerto local a la llegada del Presidente electo Marizol Artur da Costa Silva. La Federación calificó de acto de saqueo y violencia la conducta de los policías, en desdoro de la fuerza aérea y contra la libertad de ejercer el oficio.

### AZUCAR

Los futuros mundiales de azúcar declinaron hoy en consonancia con una tendencia bajista en el mercado mundial de exportación y declinaciones en los futuros en Londres. La cotización del crudo mundial en Londres bajó a 1.63 centavos por libra se dijo que había disponibilidad de abastecimiento a ese bajo nivel.

Los crudos mundiales fueron cotizados a 1.65 por libra, carga dos en el buque.

Los futuros bajaron, influidos por liquidaciones en los contratos de cercano noviembre. El último día de transacción para en Nueva York en noviembre de 1966 se el 18 de octubre.

El mercado de crudo doméstico estuvo tranquilo, los vendedores pidieron 7.15 centavos por libra. Los compradores no indicaron un interés definitivo.



Desarme general y completo

### Chocan nuevamente estudiantes en Córdoba

CORDOBA, Argentina 11 AP. Los estudiantes universitarios chocaron nuevamente con la policía anoche en el centro de Córdoba.

La resistencia estudiantil contra la intervención del régimen militar del General Juan Carlos Onganía es aún fuerte aquí. La de Córdoba es la única universidad aún cerrada.

La policía arrojó granadas lacrimógenas para dispersar a grupos estudiantiles que intentaron celebrar manifestaciones prohibidas anoche. No se anunciaron detenciones.

Mientras la calma imperaba en las universidades de otras ciudades los choques han sido frecuentes aquí.

### Magalhaes a

#### La Paz

LA PAZ, 11 (AP) —El Canciller del Brasil, Juracy Magalhaes, es esperado mañana en la tarde en esta capital para una visita oficial de dos días durante la cual posiblemente se considerará, entre otros temas, el de las interrumptas relaciones entre Chile y Bolivia.

Magalhaes llegará procedente de Santiago de Chile a bordo de un avión de la Fuerza Aérea del Brasil, y será recibido en el aeropuerto por su colega boliviano Alberto Crespo Gutiérrez y otros altos funcionarios del gobierno.

### Discurso "pro misiones"

#### pronunció el Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (AP) — El Papa Paulo, en un discurso preparado para ser pronunciado por radio sobre el día de las misiones el 23 de octubre, dijo esta noche que la entelequia del creciente odio, racismo y segregación que divide a los pueblos.

El Pontífice exhortó a los católicos de todo el mundo a ofrecer ayuda financiera y oraciones por los misioneros de la Iglesia, que necesitan mayor sostén material.

### Otra bomba terrorista en Guatemala

GUATEMALA 11 (AP) — Un ventanal de la auditoría de la prevención militar estalló una bomba que destruyó los vidrios pero no hirió al personal.

El atentado, ocurrido anoche, es el número once en la serie de maniobras terroristas que comenzó el día 29 de setiembre.

La ventana da a una calle sin tránsito porque el Municipio se está haciendo unos trabajos. Está cerca del Parque Central.

Los terroristas han colocado bombas en el Santuario de Guadalupe los semanarios "El Estudiante" de Izquierda y "Alerta" derecha "Radio Fabulosa" día "El Gráfico" y otros lugares.

Las autoridades han ofrecido protección especial a emisores y publicaciones.

### El terror impera en Cuba

LIMA (AP) —Fidel Castro, precedido por Rusia, ha eliminado a Ernesto "Che" Guevara, reveló ayer un diplomático extranjero que recientemente estuvo en Cuba.

La declaración del diplomático, cuyo nombre se mantiene en secreto, la publica hoy en primera plana el matutino "La Prensa".

Agregó que la eliminación del ex Ministro de Economía de Fidel Castro "la ordenó Rusia ante la abierta simpatía del argentino hacia el régimen comunista chino".

Afirmó que "Guevara era paria de introducir el castrismo no en América Latina empleando la violencia que propugna Peking, con lo que Rusia está en desacuerdo y busca, más bien, introducir su doctrina por medios "pacíficos".

"La Prensa" agrega: "La suerte del "Che" Guevara es la misma que corrió Camilo Cienfuegos, afirma el diplomático. Cienfuegos, otro de los cercanos colaboradores de Fidel Castro, pereció en un accidente de aviación según se dijo.

"Dijo que Castro, a quien calificó de "inepto" mantiene prisioneros en la prisión de La Cañaba aproximadamente a 75,000 personas, de las cuales 25,000 lo charron con Castro contra el dictador Fulgencio Batista.

"En esa prisión está recluido Hubert Matos, quien fue hecho prisionero por Castro, cuando a quien le dio a conocer su deseo de volver a ejercer como profesor primario, profesión en la que trabajaba antes de unirse a Castro".

### Impuesto a gasolina piden Lleras Restrepo

Por Daniel Harker

BOGOTÁ, 11 (AP) — El Presidente Carlos Lleras Restrepo ha pedido al Congreso la creación de un alto impuesto al consumo de la gasolina, con el fin de crear nuevos frentes de trabajo con ese dinero y reducir el alto desempleo que alarma al gobierno.

La Administración ha anunciado que el producto total del impuesto estimado en cerca de 40 millones de dólares al año, se dedicará a la construcción de carreteras, reparación de las vías existentes y a otras obras públicas que darán empleo a miles de personas.

Al mismo tiempo reveló el gobierno que se ha planteado al Congreso también la necesidad de eliminar unas cuantas prestaciones y bonificaciones salariales, de las muchas que disfrutaban los obreros colombianos en ciertos años, tales como salario triple, excesiva bonificación de despido, etc. Las cuales según el gobierno, han provocado numerosas empresas industriales se abstengan de aumentar el número de sus empleados, así como de incrementar los turnos nocturnos en las fábricas, ya que estos tienen un alto recargo salarial.

El desempleo está estimado actualmente en 600,000 personas o aproximadamente 12 por ciento de la fuerza laboral colombiana. Este número ha aumentado agudamente en los últimos tres años, mayormente como consecuencia de la grave crisis que perjudicó seriamente la economía colombiana durante este tiempo. Al verse obligado el gobierno a disminuir drásticamente las importaciones de materias primas equipos industriales por la falta de divisas, se cerraron numerosas fábricas, otras disminuyeron el número de sus trabajadores, mientras que varias empresas por parte cancelaban planes de expansión industrial que naturalmente llevan aumento en el número de empleos.

### Convenios científicos

#### Francia-URSS

MOSCU 11 (AP) — La Unión Soviética y Francia detallaron hoy planes específicos para la implementación del Convenio sobre cooperación científica elaborado aquí en junio durante la visita del Presidente Charles De Gaulle.

En conferencia de prensa al término de la visita de dos semanas de Alain Peyrefitte, Ministro francés de Investigaciones Científicas y cuestiones atómicas y espaciales, los funcionarios detallaron varios proyectos.

### Chaplin se fracturó un tobillo

LONDRES, 11 (AP) — Charlie Chaplin tropezó hoy y se fracturó un tobillo.

Chaplin, que cuenta 77 años de edad, volvía del comedor del estudio Pinewood, cerca de Londres, al salón donde estaba trabajando. Tropezó en terreno desigual y cayó al suelo. Fue llevado a un hospital y le anestesaron el tobillo derecho.

Chaplin está terminando "La Condesa de Hong Kong" con Sofia Loren y Marlon Brando. Hace dos meses comenzó la labor de hilación y recorte de la cinta.

### WASHINGTON OCTUBRE 11

—El Presidente Johnson prometió ayer (martes) que los Estados Unidos "aplicarán todo su talento, sus energías y sus recursos" al empeño de "lograr la unidad de espíritu que necesitamos si hemos de tener paz en el mundo", en la conferencia a celebrarse en Manila el 24 al 25 del presente mes.

El primer magistrado norteamericano aludió a la conferencia de Manila durante el acto de la firma de tres medidas legislativas recientes por las cuales se amplían los beneficios a los ex combatientes filipinos de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos de la segunda guerra mundial. El señor Johnson se refirió al hecho de que los mencionados proyectos de ley fueron aprobados por el Congreso a raíz de las conversaciones del Presidente filipino Ferdinand Marcos con él (Johnson) durante su visita a Washington en septiembre, cuando se trató de las deficiencias de los beneficios otorgados a los ex combatientes filipinos.

Las medidas fueron el resultado de la labor realizada por la Comisión conjunta norteamericano-filipina acerca de los problemas con que se encaran los ex combatientes filipinos y sus familias.

El señor Johnson citó la histórica amistad entre los dos países y señaló que "hoy, estas dos naciones están unidas en su determinación de asegurar una paz verdadera y duradera entre todas las naciones del Pacífico".

### Dos nuevos submarinos atómicos botarán EE. UU.

WASHINGTON OCTUBRE 11 — Los Estados Unidos botarán el viernes otros dos submarinos impulsados por energía atómica, el "Whale" y el "Sun fish".

Las naves atómicas son del mismo tipo del "Attack", nave de 291 pies de eslora, que desplaza 4,600 toneladas y lleva una dotación de 95 hombres.

El Gobernador de Massachusetts, John A. Volpe, será el orador principal durante la botadura de los submarinos en Quincy, Massachusetts, según anunció la Secretaría de Defensa.

Con estos dos son 13 los sumergibles del tipo del "Attack" botados por los Estados Unidos en los últimos años. Veintidós unidades de esta clase ya han sido puestas en servicio y otras 26 han sido autorizadas por el Congreso.

La nave está dotada de un sistema avanzado de sonar y torpedos pero no lleva cohetes.

La flota de submarinos atómicos de los Estados Unidos es de dos con cohetes, y 23 de 61 buques: 33 submarinos de la clase del "Albatross" y tres submarinos del tipo Polaris están casi terminados.

## BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

### VENTA DE MAQUINARIA

#### LICITACION PUBLICA Nº 472

El BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, por medio de su Sección de Tasaciones, recibirá ofertas de compra por escrito hasta las 15 horas del 20 de octubre de 1968 sobre:

PARTE O CONJUNTO DE LA SIGUIENTE MAQUINARIA:

- UN MOTOR, Fairbanks Morse de 30 HP.
- UNA PELTON, huacales de 42" x 9", barra de transmisión, 4 polos y tubos de presión.
- UN GENERADOR, Bauknecht de 8.5 kilowatts.
- UN TRACTOR, Caterpillar, Mod. D-2 y Serie Nº 3J7503.

Parte de esta maquinaria se encuentra en buen estado, alguna es de modelos antiguos, el resto está en regular y mal estado por razones del desgaste natural. El tractor y el motor, pueden inspeccionarse en nuestros bodegas del Almacén General de Depósito de Cuello Blanco; la obra se encuentra en la finca conocida con el nombre de Hacienda Lombardía a 3 Kms. S. E. de Tilarán y puede ser inspeccionada en sus respectivos lugares, durante los días y horas hábiles.

SIN BASE DE REFERENCIA.

Para más informes, diríjase a la Sección de Tasaciones del BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, en el edificio del Cine Rex.



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Acuerdos entre EE. UU. y la URSS

WASHINGTON, 11 (AP) — El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei A. Gromyko, dice después de conferenciar con el Presidente Lyndon B. Johnson que "pa rece que los dos países tratan por llegar a un acuerdo para un Tratado que impida la difusión de las armas nucleares. Sin pérdida de tiempo el Departamento de Estado ha corroborado la opinión de Gromyko. Se informó que las conversaciones soviético-norteamericanas sobre la cuestión de la no-difusión se reanudarán en Nueva York dentro de unos días.

Después de hablar con Johnson en la Casa Blanca durante una hora y 45 minutos, Gromyko conferenció por dos horas y media, a la hora de la cena, con el Secretario de Estado Dean Rusk en el Departamento de Estado. Fuertes dignos de crédito dicen que ambas partes están de acuerdo en que es aconsejable pactar un tratado de no-proliferación. Las mismas fuentes dijeron que "parte de las malezas habían sido eliminadas durante los dos reuniones".

### La OEA acelera conferencia cumbre

(Véase de la Pág. PRIMERA) Chile, Colombia, Venezuela, Perú y Ecuador propusieron que la declaración de Bogotá sea tomada como primer documento de trabajo, y la OEA lo aceptó también por unanimidad. No se fijó de inmediato una fecha para la celebración del encuentro cumbre, pero se sabe que se trabajará con la mira puesta en el 14 de abril. Las siete personalidades, sobre las cuales recaerá el peso de la formulación de los programas para acelerar el proceso de integración latinoamericana dando con ello un nuevo impulso a la Alianza para el Progreso, son: José A. Mora, del Uruguay, Secretario de la OEA. Felipe Herrera, de Chile, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo. José Antonio Mayobre, que fue Ministro de Hacienda en la administración venezolana del Presidente Rómulo Betancourt. Raúl Prebisch, el Primer Presidente que tuvo el Banco Central de la Argentina y en la actualidad Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo. Carlos Sanz de Santamaría, que fue Ministro de Hacienda en la administración liberal de Alberto Lleras Camargó y ahora presidente del CIAP. Alberto Fernández, Secretario de Hacienda en el régimen del Presidente Pedro Eugenio Aramburu, Secretario General de la ALALC. Carlos Manuel Castillo, de Costa Rica, Secretario General del Mercado Común Centroamericano.

### Niegan 'derechos' de Colón como en cada aniversario

ROMA, 11. AP.— Tanto Ericson como Leif Eriksen llegaron tarde al descubrimiento de América según una nueva afirmación hecha hoy en la vieja controversia de quién llegó primero al nuevo mundo. El Dr. Mario Gattoni Celli, Secretario de la Academia Internacional para Estudios Mediterraños aquí, dijo que los antiguos estrucos o los aún más antiguos pelagosos fueron al nuevo mundo antes. Si fueran los navegantes estrucos, en sus embarcaciones a vela tipo Feluca, lo hicieron en el séptimo siglo antes de Cristo, más de 2 mil años antes que Colón, según el doctor Gattoni Celli.

Si fueron los portezos que navegaban a remo por el Mediterráneo, lo hicieron en el siglo XII y lo ganaron aún a los estrucos por más de 500 años. Estas cosas que provocan con frecuencia son siempre escuchadas por aquí en vísperas del día del descubrimiento de América. En Génova, ciudad del viejo navegante, los preparativos para la anual fiesta continúan entusiasmadamente. El Dr. Gattoni Celli dijo a la Academia Internacional de Estudios Mediterráneos la recabada datos de por lo menos 2 expertos extranjeros e investigadores que afirman que el primer viaje a Colón como Ericson llegaron demasiado tarde al nuevo mundo.

Dijo que la señorita Margareta Simmons, graduada de la Universidad de Trinity, en San Antonio, Texas, es el primer hijo de Rosi de Tariffi, de Valera, Venezuela, ambos han hallado inscripciones similares de muy temprana influencia mediterránea en las civilizaciones de la América Central y América del Sur. Los estrucos florecieron en la América Central centenares de años antes que los romanos ya navegaban por rutas comerciales a todas partes del Mediterráneo. Los pelagosos eran un antiguo pueblo caucásico que se extendió a Grecia y al sur de Italia y España. Texas de los más antiguos que los griegos comenzaron a establecer sus colonias ocidentales en Sicilia. El doctor Gattoni Celli citó una similitud en sus patrones poligonales de la antigua Italia y del Perú y Colombia y las pas de urnas fúnebres similares en la forma de cabeza hallada en Hualpi en Italia, Chimu en el Perú y Agustín en Colombia. Dijo que existían otras similitudes muy ajustadas en joyas, cerámica y diseños de tumbas en las dos regiones. Pero sean los Vikings, los japoneses, los estrucos o los pelagosos, los partidarios de Colón (y en todas las afirmaciones) sin exaltar y con mucha calma.

La celeridad con que actuó la OEA quedó manifiesta en el hecho de que después de integrarse la Comisión, el Consejo se tornó en sesión inmediatamente para aprobar el envío de las invitaciones a los siete altos funcionarios interamericanos. Una vez aprobada la gestión de la Comisión —que no pudo haber cursado invitaciones en nombre de la OEA— se instaló las dos subcomisiones creadas. Ello se hizo sin que ninguno de los 20 embajadores ante la OEA abandonara su silla al tornarse la Comisión Organizadora en Consejo y de nuevo en subcomisiones. Los 20 miembros del Consejo forman la Comisión y cada uno de las dos subcomisiones está formada por los mismos 20 embajadores. La gestión del grupo de Bogotá fue tan sobre la marcha que un funcionario de la delegación chilena recibió la firma de los cinco embajadores cuando la reunión está en pleno desarrollo.

Los más sorprendentes sobre esas afirmaciones, dijo el Alcalde de Génova, Augusto Padula, es su inocuidad.

### "Fructífera" espera EE. UU. que será la conferencia de Manila

MANILA OCTUBRE 11.—El puerto de los Estados Unidos tiene esperanza de que la conferencia de siete naciones sobre Vietnam, que se ha de efectuar en Manila a partir del 24 de octubre, habrá de ser "fructífera", según dijo el portavoz de la Casa Blanca, Bill Moyers. El Sr. Moyers partió ayer hacia Bangkok después de una escala de un día, para conferenciar con funcionarios del gobierno filipino acerca de la llegada del Presidente Johnson para asistir a la conferencia de alto nivel en Manila. Habrá llegado el lunes de Canberra, Australia, una de las seis naciones asiáticas y del Pacífico que el Presidente visitará además, de asistir a la reunión de Manila. En una entrevista en el aeropuerto antes de abordar el avión con destino a Bangkok, el Sr. Moyers dijo: "Tuve un activo y productivo período de 24 horas en Manila. Están saliendo muy bien los arreglos antes de abordar el avión con el Presidente en la conferencia de Manila y a su visita a las Filipinas. Sé que el Presidente espera con gran interés su visita a las Filipinas. "Todos estamos esperanzados en que la conferencia habrá de resultar una reunión fructífera. El intercambio de ideas y el diálogo entre los jefes de Estado acrecentarán las posibilidades de una solución pacífica al conflicto de Vietnam. "El aspecto sobresaliente de la conferencia de Manila es que fueron los dirigentes de los países de Asia quienes la iniciaron ocupando de la mayoría de los arreglos relacionados con su celebración. Los Estados Unidos acuden a ella como invitados y socios, y esta clase de cooperación multilateral en Vietnam es de esperar que marque una importante etapa en el desarrollo del esfuerzo a la luz de Vietnam".

En un discurso ante las Naciones Unidas, 11 (AP) El Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, George Brown, apeló a todos los miembros de las Naciones Unidas que apoyen el programa de seis puntos que auspician los británicos para restablecer la paz en Vietnam. En un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas Brown nuevamente invitó al canciller soviético, Andrei Gromyko, a unirsele en la convención de la Conferencia de Ginebra de 1954. El y Gromyko son co-presidentes de la Conferencia.

### Apelación británica pro paz en Viet Nam

Por Tom Hoge

SOBRE LA GUERRA EN VIETNAM, Brown dijo: "Me parece que existe un hecho fundamental e inescapable. No puede haber ni debe haber una solución militar a este conflicto. Creemos que la única solución posible es un arreglo político logrado a través de negociaciones." Declaró el Canciller británico que el régimen de Ho Chi Minh en Hanoi ha bloqueado el sendero al progreso a través de negociaciones y a un arreglo político. Se refirió a los esfuerzos de paz del Presidente Johnson y del embajador norteamericano en las Naciones Unidas Arthur J. Goldberg, y agregó que "hasta ahora esperamos en vano una respuesta".

### Estalla ola de huelgas en Uruguay

MONTEVIDEO, 11. AP.— Los maestros de las escuelas primarias se declararon en huelga por tiempo indeterminado, en protesta por un paro general de transporte público iniciado por la crisis laboral en Uruguay. Los empleados bancarios continuaron en huelga y los obreros y empleados de las compañías de transporte público iniciaron una nueva huelga esta noche. "Todos los gremios resolvieron paralizar sus tareas esta tarde y realizar una gigantesca manifestación ante el Palacio Legislativo sede del Congreso en respaldo de las demandas de aumentos de salarios de la mayoría de los sindicatos para hacer frente a una creciente inflación. La intranquilidad laboral que ha acumulado en esta democracia nación siete semanas antes de la elección general disipada por el 27 de noviembre. Las autoridades docentes advirtieron a los maestros de que aplicarían energías sancionadas si no se acuerda por considerar el cierre de las escuelas un serio acto de desorden". Los obreros del transporte han programado una manifestación aparte de la disuelta ante el Congreso. Los transportistas proyectan reunirse ante la sede del gobierno municipal.

Declaró el Canciller británico que el régimen de Ho Chi Minh en Hanoi ha bloqueado el sendero al progreso a través de negociaciones y a un arreglo político. Se refirió a los esfuerzos de paz del Presidente Johnson y del embajador norteamericano en las Naciones Unidas Arthur J. Goldberg, y agregó que "hasta ahora esperamos en vano una respuesta".

Aún así, añadió, Gran Bretaña está convencida que existe terreno común en los convenios de Ginebra que tanto Vietnam del Norte y Estados Unidos han dicho que pueden ser base para un arreglo. Brown conferenciará con Gromyko más tarde hoy—la segunda entrevista en los dos días que Brown llegó a Nueva York el viernes.

Funcionarios del gobierno dijeron tienen justificados temores ante el recrudecimiento de la agitación gremial, por lo cual se mantienen alertas a la política y al ejército. Estos funcionarios acusaron a agitadores comunistas que actúan en los sindicatos y tratan de crear un clima de zozobra y subversión para dificultar la celebración de las elecciones. Uruguay expuso recientemente a cuatro diplomáticos soviéticos y dos de Alemania Oriental acusados de promover huelgas e intranquilidad laboral.

### Convenio mexicano - EE. UU. firmó Johnson

WASHINGTON, 11 (AP)—El Presidente Johnson firmó una ley que autoriza a los Estados Unidos construir en cooperación con México un proyecto de control de inundaciones en el río Tijuana, anunció hoy la Casa Blanca. La ley autoriza un acuerdo para construcción conjunta de un proyecto en el río de 14 kilómetros que fluye por Tijuana, México y la costa imperial de San Diego, California.

Funcionarios del gobierno dijeron tienen justificados temores ante el recrudecimiento de la agitación gremial, por lo cual se mantienen alertas a la política y al ejército. Estos funcionarios acusaron a agitadores comunistas que actúan en los sindicatos y tratan de crear un clima de zozobra y subversión para dificultar la celebración de las elecciones. Uruguay expuso recientemente a cuatro diplomáticos soviéticos y dos de Alemania Oriental acusados de promover huelgas e intranquilidad laboral.

### Panamá apoya a España

PANAMA 11 (AP)—La Asamblea Nacional ha manifestado su completa solidaridad con España en su disputa con la Gran Bretaña por la posesión de Gibraltar. La Asamblea aprobó unánimemente el lunes una resolución en ese sentido declarando su completa solidaridad con España en la búsqueda de una solución honorable al problema de Gibraltar.

# A. N. E. P.

## La ASOCIACION NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS

### al cumplir su PRIMER LUSTRO de vida

saluda efusivamente a sus asociados y a los TRABAJADORES DEL ESTADO EN GENERAL, e insta a los que aún no han ingresado a sus filas a unirse con decisión y entusiasmo a este

## MAGNO MOVIMIENTO DE PROGRESO Y SOLIDARIDAD

como único medio legal y práctico de lograr las conquistas colectivas, que a todos benefician.

San José, 12 de octubre de 1966.

**LA JUNTA DIRECTIVA**



Posan para nuestro periódico algunas de las distinguidas personas asistentes a la despedida de los esposos Shanny. De izquierda a derecha: S. E. doña Amparo Menes, Sra. Ruth L. de

Shanny, S. E. don Juan Bautista Lacayo, Anfitrión y Embajador de Nicaragua, don Aian Rodríguez, S. E. don Itzhak Shanny, Embajador de Israel.



La distinguida señora Amparo Menes, ofreció con bellas y emocionadas palabras, el lindo pendiente de oro y perlas que le fue obsequiado por los asistentes a la gentilísima señora de Shanny. Captó la Cámara a doña Ruth, agrada-

deciendo el gesto de la Sra. Menes y demás asistentes, siendo observadas por la señora Gladys Madriga de Lacayo y Zulay Acosta de Revollo.

Conferencia se dictará en el American Field Service

A las 7.30 p.m. de mañana, será dictada una conferencia sobre el tema "Liderazgo" en el local de la American Field Service, por el Dr. Elpidio Yegros, Director del Instituto de Educación Democrática.

Dada la extraordinaria preparación del conferencista sobre temas políticos, sociales y económicos, estamos seguros de que la disertación atraerá a numerosa concurrencia.

DOÑA COLOMBINA DE ZUNIGA

nos es grato enviar por estadios nuestra cordial enhorabuena a la estimable dama doña Colombina de Zuniga Tristán, quien hoy se halla de gira festejando la llegada de un año más de vida.

SETA. CARMEN EUGENIA MADRIGAL FAITH

linda damita Carmen Eugenia Madrigal Faith festeja hoy su cumpleaños, motivo por el cual nos complace hacerle llegar un cordial mensaje de salutación y enhorabuena.

DOÑA ROSARIO DE MONTAÑALE RE

Nos complace hacer presente nuestra mejor enhorabuena a la estimable dama doña Rosario Hernández de Montañalegre, quien festeja este día el aniversario de su natalicio.

Té hoy en Desamparados

Hoy se celebrará el Gran Té con desfile de peinados, organizado por la Junta Directiva de la Escuela de Comercio Costa Rica de Desamparados, a las tres de la tarde en la Soda Navidad de la localidad. Las bellas modelos desfilarán luciendo bellos peinados obsequiados por los siguientes salones de belleza: Salón Ana; Salón Chicky; Salón O'iga; Salón Pina; Salón Marlene; Salón Liliam; Salón Trevi; Salón Sarita; Salón Chantilly; Salón Royal Fashion; Salón Marilú; Salón Sonia; Salón Mayela; Salón La Gloria; Salón Rex; Salón Melba; Salón Mayela, las modelos serán maquilladas por la Cara Revlon, quien además hará demostraciones de sus productos de belleza. Se presentarán varios números de Ballet y la Srta. Argentina Bolaños F. deejtará al público bailando la bella melodía Tabú.

SOCIALES por Flor Nolasco y Myriam Francis

Programa Divulgativo de Televisión en el Canal 4 patrocinado por el Ministerio de Educación y presentado por la Escuela de Enseñanza Especial.

Hoy a las 3:30 en el Canal 4 y en el espacio del Ministerio de Educación, será presentado un doble programa de la Escuela de Enseñanza Especial, con el fin de divulgar algunas de las técnicas de enseñanza aplicadas en esa institución.

La primera parte será "Enseñando al sordo a hablar"; la segunda parte "Enseñando al ciego Lectura y Aritmética".

Además como ya lo hemos informado anteriormente, hoy a las 10:30 se abre la exposición de trabajos artísticos y de artesanía, realizados por los alumnos de esa prodigiosa escuela, en el nuevo edificio de la ANDE, que se inaugura a la misma hora en un solemne acto.

LA REPUBLICA felicita sinceramente a los profesores y alumnos de la Escuela de Enseñanza Especial, por las conquistas obtenidas y así mismo felicita a la ANDE por la adquisición de este nuevo edificio.

Oficiales y DIPLOMATICAS

Despedida al Embajador de Israel y Señora

En la Embajada de Nicaragua se celebró, en la noche del lunes pasado, una brillante fiesta de despedida que el Cuerpo Diplomático y amigos personales ofrecieron al Embajador de Israel, Coronel Itzhak Shanny y su gentil señora doña Ruth de Shanny, con motivo de salir el próximo domingo a Israel, donde el Coronel Shanny se incorporará al Ejército.

Fue un agasajo sumamente cordial y cariñoso, durante el cual se hicieron sinceras demostraciones de aprecio a los festejados, disfrutando todos los asistentes de las finas atenciones de los dueños de casa, Dr. don Juan B. Lacayo y su gentil señora doña Gladys.

Los asistentes obsequiaron a la Sra. de Shanny un precioso pendiente de oro y perlas, y en días anteriores el cuerpo diplomático hizo un obsequio al Sr. Embajador. En nombre de los asistentes, la Sra. Amparo Menes, Embajadora de Guatemala, hizo entrega de la preciosa joya pronunciando un breve y conceptuoso discurso. También hizo uso de la palabra el Embajador Lacayo, despidiendo a los estimables viajeros, y finalmente al Embajador Shanny agradeció el agasajo cordial, se sirvió una espléndida cena, y se brindó con champaña por la felicidad del viaje de los esposos Shanny, deseos que también hacemos nuestros de la manera más sincera.

Mañana presentará credenciales el nuevo Embajador de Canadá

Mañana a las cuatro de la tarde con el ceremonial de estilo, presentará sus cartas credenciales al Sr. Presidente de la República, el nuevo Embajador del Canadá, Sr. Arthur J. Hicks.

Aprovechamos la oportunidad de esta nota para salutar al distinguido diplomático y augurarle todo género de felicidades y de éxitos en su misión entre nosotros.

Recepción en la Embajada de España

En ocasión de celebrarse hoy el Día de la Hispanidad, al Excmo. Sr. Embajador de España don Manuel de Abarca, ofrecerá una recepción, de 7 a 9 p.m., en la sede de su Embajada en el Paseo Colón.

Sea esta ocasión propicia para saludar al distinguido representante de la Madre Patria, en esta efeméride.

Embajador Telles para los Estados Unidos

Se aumentó anteayer para los Estados Unidos, el Excmo. Sr. Embajador de esa nación en nuestro país, Mr. Raymond Telles. En forma atenta lo despedimos deseándole muy buen viaje.

Embajador de Países Bajos para Aruba

Salen en breve para Aruba el Excmo. Sr. Embajador de los Países Bajos Dr. Arnold De Waal y su gentil señora esposa, a quienes despedimos deseándoles que disfruten de un feliz viaje.

Cena en la Embajada Argentina

El Hon. Sr. Gaspar Taboada, Encargado de Negocios de la República Argentina, y su gentil señora doña Nora de Taboada, ofrecerán esta noche en su residencia, en Los Yoses, una cena en honor de la gentil señora doña Elsa de Vázquez Vigo, quien se halla disfrutando entre nosotros de una temporada.

Banquete de despedida

Mañana jueves, la Colonia Israelita dará un banquete de despedida al Embajador de esa nación, Coronel Shanny, quien ha sido trasladado. Será sin duda un brillante acontecimiento este homenaje de despedida.

Regreso del Encargado de Negocios de Bélgica

El Sr. Encargado de Negocios de Bélgica y la señora de D' Hondt, regresan hoy de su viaje de placer a Guatemala y México. Los saludamos atentamente.

De la América del Sur

De su viaje de vacaciones a la América del Sur y México, ha regresado el Secretario de la Embajada de Venezuela Lic. don Sálvano Chacón, a quien nos complace saludar.

# EL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA Y LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

## 5a. JORNADA ESTUDIANTIL DE LA CULTURA

Invitan al público en general a las siguientes actividades de la  
**5a. JORNADA ESTUDIANTIL DE LA CULTURA**  
 (Manuel de la Cruz González)  
**HOY MIERCOLES 12 DE OCTUBRE**  
**CLINICA DR. RICARDO MORENO CAÑAS**  
 Barrio Cuba.

**A LAS 7:00 DE LA NOCHE**  
 TEATRO: Carlos Gagini, dedicado a la Embajada de Alemania.  
 LICEO SAN JOSE: Obra — El mancebo que casó con una mujer brava — de Alejandro Casona. Y Recital de Poesía.  
 DANZAS: Coralia de Romero. Dedicado Embajada de México.  
 A cargo de:  
 LICEO DE SAN JOSE Y COLEGIO SANTA MARIA DE GUADALUPE.

**CLINICA DR. RICARDO JIMENEZ NUÑEZ**  
 Guadalupe

**A LAS 7:00 DE LA NOCHE**  
 TEATRO: Carlos Gagini. Dedicado Embajada de Alemania.  
 COLEGIO SAINT FRANCIS. Obra — Un viaje por Salud — de Laureano Ruiz. ASESOR Isidro Salas.  
 DANZAS: Coralia de Romero. Dedicado Embajada de México.  
 LICEO DEL SUR: Bailes típicos del sur-oeste de los Estados Unidos.

**CLINICA DR. CLORITO PICADO**  
 Cinco Esquinas de Tibás

**A LAS 7:00 DE LA NOCHE**  
 TEATRO: Obra — El Feo — LICEO MAURO FERNANDEZ. Obra — El mancebo que casó con mujer brava — de Alejandro Casona. ASESOR: Profesora Daisy Casamaño.  
 DANZAS: Coralia de Romero. Dedicado Embajada de México.  
 A cargo de: LICEO DE CAÑAS Y LICEO MAURO FERNANDEZ.

**PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD**  
 Barrio González Lahmann

**A LAS 7:00 DE LA NOCHE**  
 COROS: Melico Salazar. Dedicado Embajada de Italia.  
 A cargo de COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS, LICEO DE CAÑAS, COLEGIO MONTERREY Y LICEO ANASTASIO ALFARO.

### Mañana jueves 13 de octubre de 1966

**CLINICA DR. RICARDO MORENO CAÑAS**  
 Barrio Cuba.

**A LAS 7:00 DE LA NOCHE**  
 TEATRO: Carlos Gagini. Dedicado Embajada de Alemania.  
 LICEO DEL SUR: Obra — El Enfermo Imaginario — Moliere.  
 ASESORA: Profesora María Eugenia Rodríguez.

**CLINICA DR. RICARDO JIMENEZ NUÑEZ**  
 Guadalupe

**A LAS 7:00 DE LA NOCHE**  
 TEATRO: Carlos Gagini. Dedicado Embajada de Alemania.  
 LICEO VICENTE LACHNER. Obra — El Pado de las Acátunas — de Lope de Rueda. ASESORA: Profesora Ana Lía Mata G.  
 DANZAS: Coralia de Romero. Dedicado Embajada de México.  
 A cargo de: LICEO VICENTE LACHNER Y COLEGIO SAGRADO CORAZON.

**UNIDAD DE PRESTACIONES SOCIALES**  
 Barrio Vasconia

**A LAS 5:30 DE LA TARDE.**  
 COROS: Melico Salazar. Dedicado Embajada de Italia.  
 A cargo de COLEGIO MARIA AUXILIADORA, COLEGIO RODRIGO FACIO, LICEO DEL SUR Y LICEO DE PURISCAL.

**PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD**  
 Barrio González Lahmann

**A LAS 7:00 DE LA NOCHE**  
 COROS: Melico Salazar. Dedicado Embajada de Italia.  
 A cargo de LICEO DE SAN JOSE, LICEO ROBERTO BRENES MESEÑ Y COLEGIO LA INMACULADA.



**CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL**

Descubra un Nuevo Mundo de Elegancia  
 Vistiendo en Sastrería

*Ramírez Valido Ltda.*

**34**

Que le ofrece en su ANIVERSARIO

UNA VENTANA ABIERTA HACIA EL FUTURO

Visítenos y Observe **AHORA NUESTROS NUEVOS DISEÑOS Y PRECIOS.**  
 Sistema de Clubes y Cta. Cte. nuevamente abierto.  
 Su Solicitud será tramitada rápidamente.

### Baile Infantil de Fantasía en el Colegio de Abogados

La Asociación de Esposas de Abogados prepara un original baile de Fantasía Infantil para el sábado 22 de Octubre a las 3 p.m.

Cuota: ₡ 5.00 con derecho a rifas, golosinas y toda clase de sorpresas.

Este acto social se lleva a cabo con el fin de recaudar fondos para el Centro de Orientación Juvenil Luis Felipe González Flores.

Dado los nobles propósitos que tiene y la buena organización que se lleva a cabo, no dudamos que resultará un nuevo triunfo de organización de estas distinguidas y dinámicas señoras.

### Baile Infantil de Disfraces en Desamparados

La Cámara Junior de Desamparados prepara un alegre Baile Infantil de Disfraces, que tendrá lugar el día 13 de octubre de 5 p.m. a 8 p.m. en los salones de la Cámara.

El valor del tiquete será de ₡ 1.00 para grandes y chicos, habrá premios, rifas y toda clase de diversiones.

Este evento infantil se lleva a cabo con el fin de recaudar fondos para los sextos grados de la Escuela Calle Fallas.

Existe mucho entusiasmo en el mundo infantil y les auguramos un éxito sin precedentes.



### DONA MARIA CECILIA DE KNOHR

En forma muy atenta congratulamos a la distinguida señora doña María Cecilia de Knohr quien el día de hoy festeja la llegada de un nuevo niño de vida.

### DONA ALICIA M. DE ROA

Na complacete felicitar por este medio a la estimada señora doña Alicia M. de Roa, quien hoy está celebrando la quinta fecha de su natalicio.

### LIC. DON MARIO HERNANDEZ P.

Saludamos cordialmente al Lic. don Mario Hernández Pie día, quien hoy celebra su cumpleaños y le deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

### DONA ALICIA ROSABAL DE ROIG

Hoy festeja su cumpleaños la apreciable dama doña Alicia Rosabal de Roig, por cuya dicha y ventura formulamos nuestros mejores deseos.

### SEÑA IVETTE RODRIGUEZ TERAN

Por este medio congratulamos a la estimable señora Ivette Rodríguez Terán, en ocasión de hallarse celebrando la llegada de un año más de vida.

### DONA ADELITA DE ODIÓ

La gentil dama doña Adelita de Odió festeja hoy su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole todo género de felicidades.

**¿Le cayó mal la comida, tiene agruras? Asegúrese de que su antiácido no tenga efecto laxante: tome ALKA-SELTZER\***

Los Compañeros de la Sala Segunda Civil de la Corte  
Suprema de Justicia,

participamos el fallecimiento del señor

## FRANCISCO MADRIGAL BARRANTES,

cuyos funerales se efectuaron a las dieciséis horas de ayer y lo hacemos presente nuestra condolencia a sus hijitas Sandra María, Patricia, Elizabeth y María Gabriela Madrigal Mora. A su hermano señor Gonzalo Madrigal Barrantes y Señora y demás familia doliente.

San José, 12 de Octubre de 1966.

El Ministerio de Educación Pública,  
La Dirección General de Artes y  
Letras y La Embajada de México

Invitan al público en general a la exposición

### "Nuevos Ejemplos Arquitectónicos Mexicanos"

a partir del viernes 14 del corriente mes de 9 a. m. a  
11 a. m. y de 2 p. m. a 5 p. m. en el Museo Nacional.

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

### RADIO UNIVERSITARIA

Avisa que mientras inicia de nuevo sus transmisiones, ofrecerá, a través de Radio Faro del Caribe, los siguientes programas:

VIERNES, A LAS 8 P. M.:

DOMINGO, A LAS 4 P. M.:

Conferencia de Estudios Generales.

MARTES Y JUEVES, A LAS 11:30 A. M.:

Cursillo sobre Derecho Precolombino.

## EL BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO

Necesita una Secretaria para sus Oficinas Centrales que reúna los siguientes requisitos:

Ser vecina de Cartago.

Ser Bachiller.

Tener experiencia en trabajos de secretariado.

Tener habilidad para redactar correspondencia.

Tener conocimiento considerable de la ortografía.

Tener dominio de la Mecanografía y de la Taquígrafía.

Sexo femenino.

Las interesadas pueden adquirir la fórmula de solicitud de empleo en la Oficina de Personal del Banco antes del 22 de octubre de 1966.

## Gentil cumpleañera



Sra. doña GLADYS M. DE LACAYO

En forma atenta hacemos presente nuestra mejor enhorabuena a la bella dama doña Gladys Madrigal de Lacayo, esposa del Embajador de Nicaragua Dr. don Juan B. Lacayo, quien el día de hoy recibe, rodeada del general aprecio y las más sinceras simpatías, la llegada de un año más de vida que deseamos sea portador para ella y los suyos, de toda clase de felicidades.

## Centro Cultural Costarricense - Norteamericano

Square Dance hoy 13 de octubre a las 8.00 p.m. en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano, asista y participe en este programa.

## Aviso Importante Pro Maratónica

El jueves a las 7:30 p.m. habrá la última reunión en el Hospital de Niños para preparativos de la maratónica que tendrá lugar en Canal 7 el sábado 15 del presente.

Se ruega, muy atentamente, a las personas que han asistido a estas reuniones y deseen colaborar, hacerse presentes en dicha reunión.

Esta reunión es del COMITÉ PRO PABELLON PARA MENORES ENFERMOS MENTALES.

## Funeraria "LA ÚLTIMA JOYA"

SERVICIO DE CAPILLAS

Teléfono: 21-16-52.

## LUCTUOSAS



Sra. MAARTJE HENDRIKS-STEIN

Muy lamentada ha sido la muerte de la gentil señora doña Maartje Hendriks-Stein, quien emula con su desaparición muy estimables familias. LA REPUBLICA le expresa sus sentimientos de pesar a la familia doliente y eleva una plegaria por el eterno descanso de doña Maartje.

Don MANUEL ANTONIO BARRANTES ZELEDON

Falleció confortado con los Santos Sacramentos, el caballero don Antonio Barrantes Zeledón. Al conocer esta triste noticia nos unimos al duelo que aflige a sus hijos: Luis y Consuelo B. de Ruiz, José María y María del Socorro B. de Villalta, Enrique y Mercedes de Calderón, José Luis y Margarita de Barrantes y Alfredo y Josefina de Quirós, nietos, bisnietos y demás miembros de la apreciable familia.

**La distinguida boda MUSMANNI - CORDERO**

El 22 del presente mes contraerán matrimonio en la Iglesia de Santa Teresita, los distinguidos jóvenes don Carlos L. Musmanni Vergara y la encantadora dama María Cordero Ortiz, hijos respectivamente de los hogares muy apreciados de don Gaetano Musmanni y doña Dora Vargas de Musmanni, y del Dr. don Edgar Cordero Cervajal y doña Clotilde Ortiz de Cordero.  
Después de la ceremonia religiosa será ofrecido una recepción en el Colegio de Médicos y Cirujanos.  
LA REPUBLICA saluda a la gentil pareja augurándole una venturosa vida matrimonial.

**Espléndida fiesta de cumpleaños**

El lunes pasado en su residencia, la gentil dama doña Olga de Echandi, esposa del Lic. don Mario Echandi, ofreció una espléndida fiesta en ocasión de su cumpleaños, evento que resultó uno de los más brillantes sucesos sociales de la temporada. Asistió gran número de elementos de nuestra sociedad y cuerpo diplomático, siendo todos finamente atendidos por los distinguidos esposos Echandi - De Benedictis.  
Renovamos nuestros votos de felicidad a la gentil cumpleañera



Teléfonos: 22-17-44 22-17-50 22-17-56  
DE GUATEMALA

Se hallan pasando una temporada entre nosotros don Pedro Manuel Revollo y su gentil señora doña Zulay Acosta de Revollo, procedentes de Guatemala. Nos complace saludarlos.



Señora MARÍA VICTORIA NIGRO BORBÓN

De los muchos y sinceros afectos de que disfruta en nuestra sociedad recibirá hoy las mayores demostraciones, en ocasión de su cumpleaños, la gentil y encantadora señorita María Victoria Nigro Borbón, cuya fotografía presta esta página.

Nos complace unir las nuestras a las cariñosas demostraciones que recibe en su día la distinguida cumpleañera, a la vez que formulamos cordiales deseos por la constante ventura de su existencia.

SRTA. GINETTE AUBERT

VIZCONDE DE MENORVAL

SRTA. MARGARITA MAFALDA MUSMANNI

Complacidamente hacemos llegar nuestra enhorabuena a la encantadora señorita Ginette Aubert, quien hoy festeja la llegada de un nuevo año de vida.

El Vizconde Bertrand de la Goublaye de Menorval celebra hoy su fecha de natalicio, motivo por el cual le hacemos presente por este medio nuestras mejores congratulaciones.

Hoy está celebrando su cumpleaños la encantadora señorita Margarita Mafalda Musmanni, para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos por su felicidad.

COCINAR ES UN PLACER CON UNA

**COCINA FELPA**



QUE DISTRIBUYE:

**ALMACEN CAIROL**

(Edificio Peoli)

Elegante  
Plantilla de  
Porcelana

Económica  
Sortido en  
estilos y colores.

PRECIOS A SU ALCANCE.



**ADEMAS LE OFRECEMOS:**

Televisores, Lavadoras, Consolas, Muebles para Cocina y Artículos eléctricos novedosos, garantizados con marcas de prestigio mundial.  
ESCOJA SUS REGALOS CON TIEMPO, Y ESCOGERA MEJOR.

UNA INDUSTRIA QUE SE DISTINGUE EN COSTA RICA.

Fábrica de cocinas **"FELPA"**

(Calle del Pacífico, Avs. 10 y 12)  
Teléfono: 22-18-70 - Ap.: 1905  
y sus DISTRIBUIDORES.

**ande**

ASOCIACION NACIONAL DE EDUCADORES

XXV CONGRESO NACIONAL DE EDUCADORES

**AVISO**

- 1.-A todos los Asociados se les comunica que: el acto de inauguración del edificio central, será hoy 12 de octubre, a las 10 horas.
- 2.-Para la asistencia al baile del 15 de octubre, se solicitará a la entrada, el Carnet de Asociado, o tarjeta de la Secretaría General.

San José, 12 de Octubre de 1966.

EVERARDO CHAVES SOTO  
Presidente.

RAMIRO ARAUZ AGUILAR  
Secretario General.

# Garden Club



Nueva Presidenta del Garden Club



Señora doña HORTENSIA DE KOBERG

El Garden Club de esta capital eligió su nueva Directiva, que preside la distinguida señora doña Hortensia de Koberg.

La Sra. de Koberg en otra ocasión ha tenido igual cargo, desvolviéndose en forma singularmente eficiente, por lo que su nuevo nombramiento ha sido recibido con el mayor beneplácito.

Con ella cooperará un grupo de damas también muy eficiente. LA REPUBLICA saluda a la nueva Directiva augurándole los mejores éxitos.

## Pro-Templo a San Juan Bosco en Cartago

A fin de que se pueda pronto dar comienzo a la construcción de Templo a San Juan Bosco en Cartago, han enviado su contribución las siguientes personas:

Sra. Ana María de Fonseca; don Marcial ePreira; doña Mireya Leiva de Campos; niño Wajter Morales; doña Amparo de Hidalgo; Familia radella; Sra. A. L. de Sotela; don Adriano Feoli; don Antonio Enrreto; Sra. Clara de Méndez; don Robert H. Heilbrunn; doña José María Alfaro Odio; don Beato Rodolfo Gorini; don Manuel Ramos de Anaya.

Por este medio se expresa sincero agradecimiento a éstos y a todos los otros amigos de la Obra Salesiana, con el augurio de que el Santo haga descender sobre sus estimables personas y hogares abundantes bendiciones. Dirija toda correspondencia al Colegio Domingo Savio, Apdo. 158, Cartago — Tel. 307.

## "CONTADOR"

Compañía norteamericana establecida en Costa Rica, con sucursales en Centro América y Panamá, requiera los servicios de un Contador (incorporado al Colegio de Contadores Privados), que reúna los siguientes requisitos:

Experiencia  
No mayor de 35 años  
Preferiblemente casado

Buena presencia  
Aptitudes Administrativas

Escriba solicitando entrevista y suministrando datos al Apartado No. 999 de esta ciudad, acompañando fotografía reciente.

San José, Costa Rica

## Baile de Halloween del Club Rotario de Alajuela

Las Damas del Club Rotario están organizando, para el sábado 29 de octubre, un gran baile de Halloween, que promete ser un éxito ya que en años anteriores se ha celebrado dicho festival de las Brujas con el mejor suceso, y el comité organizador espera superarse el presente año.

Se efectuará en la finca rotaria La Florida, y la cuota será de quince colones por pareja disfrazada y veinticinco colones por pareja sin disfraz.

Seguiremos informando, ya que hay gran entusiasmo en nuestros círculos sociales rotarios por esta fiesta que estará llena de sorpresas.



## Reunión de mujeres profesionales de las Américas

En el próximo mes de noviembre se llevará a cabo en Costa Rica, la Conferencia de Mujeres Profesionales y de Negocios de toda la América y a la cual asistirán, también, algunas señoras que forman parte de la Federación Europea. Hemos tenido el honor de que visiten todos los países que componen el Continente Americano. Costa Rica haya sido seleccionada como sede de esta Conferencia, la primera que va a celebrarse en un país hispanoamericano.

Esta es la tercera vez que la Federación planea, con Inuerés, tener la Conferencia en nuestro país. En las dos ocasiones anteriores fue suspendida por razones de fuerza mayor: la primera la muerte del señor Presidente de los Estados Unidos John F. Kennedy y la segunda la crisis volcánica que azotó a Costa Rica.

La finalidad de la Federación es la de buscar la superación y reconocimiento de las mujeres profesionales y de negocios en general. Queremos manifestar que estas mujeres han conquistado magníficos logros y que el número de miembros que pasa de 450.000 es una fuerza viva de fraternidad y superación.

Para tratar sobre dicha Conferencia cuya organización le fue encomendada al Comité de Cooperación de Costa Rica a la Comisión Interamericana de Mujeres, queremos solicitar su valiosa ayuda ya que para lograr el éxito que se desea, necesitamos de la cooperación de un buen número de personas.

La Conferencia durará cinco días, además de las reuniones de trabajo y visitas a lugares de interés en nuestro país, habrá algunas recepciones y reuniones sociales y es nuestro mayor deseo que estas personas se lleven una impresión agradable y un concepto honroso de la organización, cultura y cooperación de Costa Rica.

Para tratar sobre puntos relacionados con la Conferencia, que ya se aproxima le rogamos muy atentamente, se sirva asistir a la reunión que tendrá lugar en la Sala de Conferencias de la Casa Amarilla el jueves seis de octubre a las 4 p. m.

Al agradecer anticipadamente, su asistencia y colaboración lo saludamos atentamente,

Carmen Madridal de Genciffe  
Presidenta del Comité de Cooperación de Costa Rica a la Comisión Interamericana de Mujeres

## Gran entusiasmo por el Baile Infantil de Halloween en Cartago

Con gran entusiasmo siguen los preparativos para el gran baile infantil de Halloween que se celebrará en la Escuela Jesús Jiménez, de Cartago, así como por la gran feria que se celebrará ese mismo día en dicho plantel.

Se elegirá, durante el baile a la reina de la fiesta. En la feria habrá toda clase de raciones y diversiones, por lo que podemos asegurar que será un éxito.

## Continúan con todo entusiasmo los preparativos del Baile de la Flor de Lis

Siguen con todo entusiasmo los preparativos del grandioso Baile de la Flor de Lis, que ha venido organizando la Comisión de Campeonato Escuela Scout Nacional para el día sábado 15 de octubre, en los amplios salones de la Casa Italia, a partir de las 8.30 p.m. Amenizará la Orquesta de Pepe Alvarez y sus Melódicos.

El producto de esta Fiesta será destinada al acondicionamiento de las construcciones del Campo Escuela Nacional de los Scouts de Costa Rica.

Para reservación de mesa llamar al Teléfono 22-66-66.

## Baile de la Asociación de Empleados del ICE

Tendrá lugar en la Casa Italia, el 29 de Octubre a las 5 p.m. el grandioso Baile Social que ha venido organizando con todo entusiasmo la Asociación de Empleados del ICE.

Amenizará a Orquesta Otto Vargas. Cuotas: Socio \$ 5.00 Empleados del ICE: \$ 7.00 y \$ 3.00. Particulares: \$ 12.00 y \$ 3.00. Para reservación de mesa llamar al Teléfono 22-44-22. Ext. 242.

## Baile en Guadalupe con Paco Navarrete

El próximo sábado 15 de octubre se efectuará el grandioso baile que prepara el club 20-30 de la ciudad de Guadalupe, con motivo de celebrar su séptimo aniversario. Los salones del Centro de Amigos se vestirán de gala bajo el marco musical del conjunto de Paco Navarrete.

## ADQUIERA

# La República

EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:

<p><b>MAS X MENOS</b> Guadalupe</p> <p><b>MAS X MENOS</b> Cuesta de Moras</p> <p><b>MAS X MENOS</b> Paseo Colón</p> <p><b>ARCO IRIS</b> Guadalupe</p> <p><b>SEARS</b> Avenida Central</p> <p><b>LA MAGNOLIA</b> Avenida Central</p> <p><b>SODA PALACE</b> frente Parque Central</p> <p><b>SODA EL DIAMANTE</b> Diagonal Esquina Nor-Oeste Parque Central</p> <p><b>ALMACEN LA GARANTIA</b> Frente a Maternidad carit</p> <p><b>SODA EL RETORNO</b> Frente Talleres Ferrocarriil E. al Pacifico</p> <p><b>RESTAURANT LIBANESA</b> Pasada buses Puntarenas</p> <p><b>CANTINA EL PACIFICO</b> Frente Estación Ferrocarriil E. al Pacifico</p> <p><b>SUPER ALDO</b> Barrio Fco. Peraltá</p>	<p><b>SODA CHIC</b> Plaza González Viquez</p> <p><b>SODA AMON</b> Barrio Amón</p> <p><b>ABASTECEDOR LA ALAMEDA</b> Barrio México</p> <p><b>ABASTECEDOR DIEGO CASAFONT</b> Paseo Colón</p> <p><b>BAR MAINIERI</b> Esquina Norte Colegio Srias</p> <p><b>SODA ANGL0</b> Costado este del Banco Anglo</p> <p><b>SODA FAMILIAR</b> Costado nuevo Edificio Caja Seguro</p> <p><b>PULPERIA LA VERITA</b> Jardines de Cascajal</p> <p><b>BAR LA VIÑA DEL MORAZAN</b> 50 vs. Este Parque Morazan, contiguo Foto Coto</p> <p><b>ABASTECEDOR ARCO IRIS</b> Barrio Luján</p> <p><b>BARBERIA MORALES</b> Del Teatro Capitolio 60 varas al Norte.</p>
---	--

### Comienzan a llegar contribuciones para el Pabellón para Niños Enfermos Mentales

Han comenzado a llegar las contribuciones para los fondos Pro Construcción del Pabellón para niños enfermos mentales. La primera contribución la ha enviado el Grupo B. de Psicología de la Escuela de Educación de la Universidad.

En nuestra próxima edición publicaremos la primera lista de contribuciones. También informamos que la señorita Sonia Mora Moroy, representante de Costa Rica al Concurso de Miss Mundo que se celebrará en Londres, ha señalado a esta actividad como la que debe recibir el donativo que hace el Concurso, para una obra de beneficencia.

### Segunda Exposición de Arte del Banco Anglo Costarricense

La Gerencia General y el Club de Empleados del Banco Anglo Costarricense nos han enviado una amable invitación para asistir a la inauguración de la Segunda Exposición de Arte de esa Institución Bancaria, que tendrá lugar el día 14 de Octubre a las 7.30 de la noche en los Salones del Club, situados en los altos de la Agencia del Banco, en San Pedro de Montes de Oca. En esta oportunidad habrá una Selección e Interpretación Musical a cargo de los distinguidos Artistas y Profesores del Conservatorio de la Universidad de Costa Rica, don Raúl Cabezas Duffner y doña Zoraida Cagiano de Cabezas.

La Exposición estará abierta al público del 14 al 29 del presente mes, de lunes a sábado de 5 p.m. a 11 p.m. Este acto cultural cubre: Arreglos Florales, Pintura, Cartelatura, Poesía, Dibujos y Decoración. Agradecemos la amable invitación, al tiempo que felicitamos a los organizadores de esta Exposición que refleja su inquietud cultural.

### Atento saludo de cumpleaños

HoY cumple 66 años de existencia la estimable señora doña María Sánchez v. de Segura, quien será agasajada por sus hijos y nietos y sus amistades, con una lucida fiesta en su residencia en Puntarenas, hasta donde le hacemos llegar nuestros mejores votos de dicha y ventura.



### Gran Festival Bailable en Naranja

El Vº Año B del Liceo de Naranja está organizando un alegre festival bailable en honor de los Miembros del Cuerpo de Paz que los visitarán. Este evento social está programado para el día 15 de octubre en la Piscina Rea taurant Victor's Bar, de esa localidad, a las 8 p. m. Cuotas: Caballeros \$ 3.00. Damas \$ 1.00. Reservación de mesa \$ 2.00.

FORME SU ALBUM DE RECETAS

**DOS PINOS**

**COCINEMOS**

a cargo de **María de los A. de Ramírez**

### PASTEL DE ALMENDRAS Nº 2



- 1 1/2 taza de harina
- 1/2 taza de MANTEQUILLA "DOS PINOS"
- 1 cucharadita de canela en polvo
- 3 yemas
- 1/4 lata de leche condensada
- el jugo de 1 limón
- 1/2 libra de almendras tostadas y molidas

Se ciente la harina con la canela sobre la mesa o tabla de amasar. Se forma un hueco en el centro y se pone en él la MANTEQUILLA "DOS PINOS", yemas, leche condensada, jugo de limón y almendras. Se pica con dos cucharillos hasta formar una pasta suave. Se deja reposar en la refrigeradora por espacio de una hora. Se extiende con el bolillo a quedar de 1/4 centímetro de grueso. Se coloca en un molde para pastel de unos 22 centímetros de diámetro rellenándose con la siguiente crema.

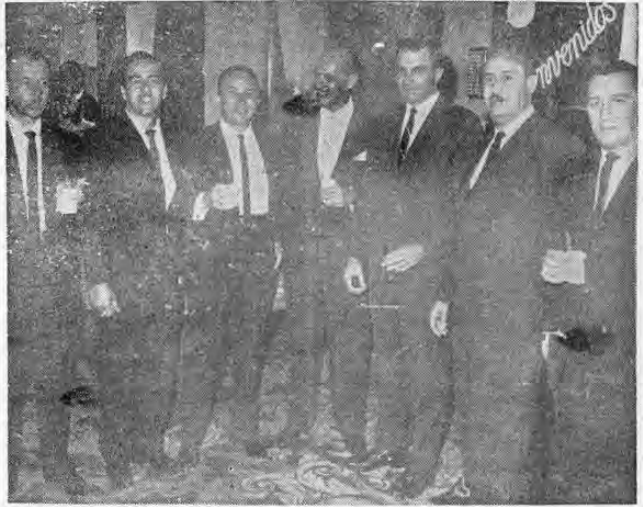
#### CREMA

- 1 cucharada de maicena
- 1 taza de agua
- 1/4 lata de leche condensada
- 1/2 cucharadita de vainilla
- 4 yemas batidas
- 1/2 libra de pasas
- 2 onzas cerezas picadas
- 1/4 taza de ron
- 2 onzas de cerezas, para decorar

En una olla se disuelve la maicena con el agua. Se agrega la leche condensada y la vainilla. Se pone al fuego y cuando empieza a hervir se retira agregándole las yemas y moviendo hasta que queden bien mezcladas. Se pone nuevamente al fuego, agregándole las pasas. Se deja hervir hasta que tenga punto de crema espesa. Se retira nuevamente y se deja enfriar agregándole las cerezas y el ron. Se decora el gusto con figuritas de la misma pasta y las cerezas y se mete a horno caliente de 20 a 25 minutos.

## Planes de promoción turística en marcha

### El Departamento de Promoción del ICT con Funcionarios y Ejecutivos de la Cia. Kodak de Panamá organizan una excursión turística para el próximo mes.



Aparecen en el orden de costumbre los señores Rodrigo Marín, Representante Kodak en San José, Jorge Esquivel V., Administrador General de IFSA, Tobias Mora, Representante Kodak en San Ramón, Oscar Fischel R., Director de IFSA, Thomas Jim Cooke, Gerente de Kodak en Panamá, Walter J. Hine, Jefe de Promoción del ICT y Serafin Mitrotti, Ejecutivo de Kodak de Panamá.

Durante la brillante recepción ofrecida por IFSA (Importadora Fotográfica S. A.), con ocasión de la clausura del II Curso de Ventas y su Décimo Aniversario, que se llevó a cabo en el Salón Diplomático del Hotel Balmoral en la noche del día 7 de octubre, el señor Walter J. Hine, Jefe de Promoción del ICT, quien fuera gentilmente invitado por IFSA en vista de la estrecha relación que tiene la fotografía con la promoción turística, tuvo la oportunidad de departir amigablemente con varios de los altos representantes de la Kodak Export Limited de la Zona Libre de Colón, Panamá, que estuvieron presentes en esta "soirée" así como con los altos Jefes de la empresa local.

Entre el señor Hine y el señor Humberto A. Young del Departamento de Publicidad de la Kodak panameña se dejaron sen-

ladas las bases para traer al país una excursión turística de unos 50 a 100 empleados de la empresa, quienes vendrán a Costa Rica a pasar los días libres que tienen con motivo de la celebración de la fiesta patria panameña el 3 de noviembre próximo y el fin de semana que sigue.

Los participantes en esta excursión se hospedarán en uno de nuestros mejores hoteles y disfrutarán también de los atractivos turísticos del país, del ambiente de nuestros restaurantes, centros nocturnos, de nuestro clima y de nuestra campiña, pues se les está diseñando un atractivo programa.

El Departamento de Promoción del ICT está trabajando con el mayor interés para estimular la organización de excursiones de este tipo, las cuales darán a

nuestros vecinos de América y del mundo entero, la oportunidad de conocer mejor nuestro país y contribuir con su presencia a la demostración de los esfuerzos que realiza el ICT para incrementar el turismo en el país.

Cuando el señor Hine nos informaba de la realización de sus planes de trabajo expresó: "el uso intensivo de las fotografías, en blanco y negro y especialmente a colores, es un factor indispensable para la promoción del turismo a los sitios de vacaciones. Mediante el empleo de atractivas fotografías en las campañas del ICT, se intenta incrementar el número de visitantes a los muchos sitios hermosos que tiene Costa Rica".

Felicitamos a la IFSA por tan destacado evento celebrado y al ICT por su constante empeño de incrementar el turismo por todos los medios posibles.

## A LOS VECINOS DE SAN RAFAEL ARRIBA DE DESAMPARADOS

se les comunica que a partir de esta fecha, y para su mayor comodidad, podrán pagar los recibos por concepto de servicios eléctricos, en el Centro Comercial CAFE SEGURA, del señor Jorge Arturo Segura F.

San José, 12 de Octubre de 1966.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

## JUEGOS FLORALES ENRIQUE ECHANDI 1966

EL MINISTERIO DE EDUCACION  
DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

Informa sobre la concesión de los premios correspondientes a los Juegos Florales Enrique Echandi 1966.

Se otorgan los siguientes premios:

#### RAMO DE PINTURA:

Segundo Premio: al pintor guatemalteco Roberto González por su obra "La Tumba del Joven Principe".

Menciones: al pintor RAFAEL HERNANDEZ, por su obra "Retrato de un Místico"; al pintor DISIFREDO GARITA, por su obra "Oleo".

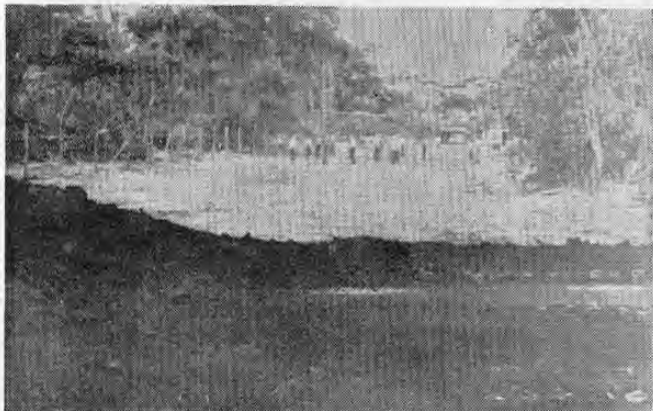
#### RAMO DE POESIA:

Primer Premio: a JORGE DEBRAVO, por su obra "Canciones Cotidianas".

Segundo Premio: a José Roberto Cea (Salvadoreño) por su obra "Reposo de Tinieblas".

Menciones: a JORGE CHARPENTIER, por su obra "Rítmico Salitre"; a Manlio Argueta (Salvadoreño), por su obra "Del amor y la llama".

# HOY SERA COLOCADA LA PRIMERA PIEDRA DEL ESTADIO SAPRISSA



En esta gráfica podemos apreciar los primeros trabajos que se hicieron en los terrenos donde hoy en la mañana se colocará la primera piedra para la construcción del Estadio Ricardo Saprissa.

Se comenzó a trabajar con solamente un tractor y en horas extras a un costo bastante elevado. Este foto fue tomada casualmente el primer día de trabajo.

del Deportivo Saprissa, después de un intenso estudio sobre la forma de lograr los primeros pasos para construir el estadio, idearon la famosa "vara cuadrada", o sea vender bonos por la suma de diez colones a las personas que quisieran comprarlos y con ellos poco a poco comprar el terreno. Para la compra del mencionado terreno, se comenzó con cincuenta mil colones, que los saprissistas tenían en sus arcas. Ahora casi la totalidad del costo está financiada.

## DE LA MAÑANA

Hoy a las diez de la mañana será colocada la primera piedra y será D. Ricardo Saprissa, fundador de Club y actual Presidente, quien se encargará el acto. El programa que se llevará a cabo es el siguiente:

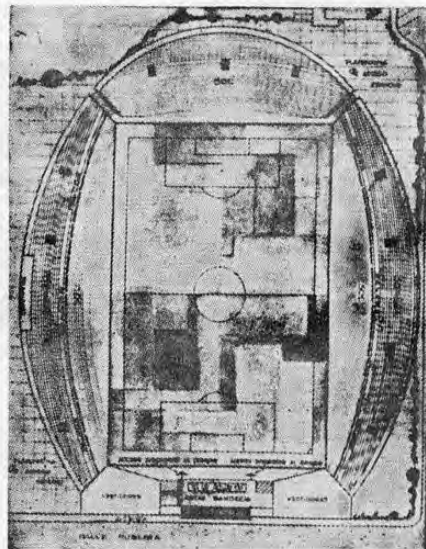
### PROGRAMA

- 1.—Palabras de don Antonio Escarré, Presidente de la Federación Nacional de Fútbol.
- 2.—Palabras de don Bolívar Jiménez A., Vicepresidente de la Municipalidad de Tibás.
- 3.—Palabras del Dr. Rodrigo Pacheco L., Director General de Educación Física y Deportes.
- 4.—Palabras de don Edmundo Méndez M., Presidente del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes.
- 5.—Bendición por el Presbítero Ricardo Acuña, Cura Pároco de Tibás.
- 6.—Colocación de la primera piedra por don Ricardo Saprissa A.
- 7.—Palabras del Dr. Leonel S. Poveda, por la Junta Directiva del Deportivo Saprissa.

## FELICITACIONES A LA JUNTA DIRECTIVA Y COMISION PRO CONSTRUCCION

Los elementos que componen la Junta Directiva del Deportivo Saprissa, merecen toda clase de elogios por el esfuerzo conjunto que han puesto para lograr la construcción de su propio Estadio. Tanto así las personas que fueron escogidas para integrar la Comisión Pro Construcción, quienes no escatiman tiempo para colocar los cimientos. Felicitaciones!

## HOY A LAS DIEZ



Aquí está el proyecto parcial de las instalaciones del estadio "Ricardo Saprissa" que hoy comenzará a construirse formalmente en los amplios terrenos adquiridos por el popular club capitalino en la vecina localidad de San Juan de Tibás.

## A DON RICARDO SAPRISSA A.

Por Servando Gutiérrez Varela.

Guiado por el honda respeto, cariño y agradecimiento, dedico estas notas al hombre que con toda justicia "El Deportista Insigne de Costa Rica". Ha sido don Ricardo Saprissa a través de su ejemplar existencia el prodigioso labrador que guiado por la mano divina de Dios, sembró en el alma de los niños la semilla del balompié como vocación divina. Es el maestro que logra apartar de los vicios a la juventud, orientándola por la senda del deporte, ese deporte sano y noble que enlaza a los hombres.

En el fecundo jardín cultivado por él, nacen los futbolistas como plantas lozanas, capullos en flor que al sentir el roce de esas manos creadoras, se transforman en estrellas que dan prestigio a Costa Rica en los campos deportivos. Gracias a la bondad de don Ricardo, muchos hombres han adquirido una carrera profesional, muchos hombres tienen un trabajo decente y con ello la felicidad del hogar y el pan de sus hijos, muchos hombres, gracias a sus consejos lograron enderezar los descarrilados pasos y hoy son seres útiles a la Patria. Muchos hombres recibieron de sus manos, el pago de costoso tratamiento médico para lograr convalescencia de penosa enfermedad. Somos muchos los hombres que gracias a la generosidad de don Ricardo, gozamos los momentos más felices de nuestra vida en los tiempos de infancia. Al evocar esos gratos instantes, lejos de olvidarlos, día con día, conforme pasan los años, como la hidra se aferran con gran fuerza en nuestro corazón agradecido.

A tan hermosa labor don Ricardo Saprissa se ha consagrado en cuerpo y alma por muchos años luchando contra el infortunio y aunque en esa humanitaria cruzada perdió salud y bienes, nada ni nadie podrá jamás doblegar su incansable espíritu creador y la extraordinaria obra seguirá indelentible brillando refulgente como la luz del Sol.

Ruego a Dios que le otorgue muchos años más, para que pueda ver en vida en no lejano día, la grandiosa obra deportiva que la espontánea voluntad de un pueblo agradecido levantará en justo homenaje al padre del fútbol en Costa Rica: Don Ricardo Saprissa Aica en su ciudad natal.

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A

Una de las obras deportivas de más alcance, comenzará a sentir firmeza básica en la mañana de hoy. Será colocada la primera piedra para la construcción del Estadio del Deportivo Saprissa, ubicado en el centro del cantón de Tibás.

LA REPUBLICA que fue el primer órgano escrito que informó detalladamente hace varios meses, sobre los alcances de esta la apoteósica obra, se complace hoy en brindar a los aficionados y público en general, más detalles.

## 8 MILLONES CUESTA EL ESTADIO

La construcción completa del Estadio está calculada en unos ocho millones de colones, tomando en cuenta que el valor del terreno es de 370 mil colones.

### GRADERIAS

Técnicos en construcción de esta clase de instalaciones como probaron que la mejor manera de construir las graderías será en forma de herradura, con el interés de evitar que el viento perjudique y al mismo tiempo, darle una vistosidad similar al Estadio del River Plate de la Argentina.

### FACIL ACCESO

Para evitar aglomeraciones

de público, se construirán varias puertas, tratando que la distancia entre las mismas sea la apropiada y evitar trastornos en la entrada, cosa que sucede generalmente en todos los estadios de Costa Rica.

### VESTIDORES

Será el primer estadio en nuestro país en que los vestidores conectarán con la cancha por medio de un túnel, que finaliza exactamente a dos metros de la línea lateral de cal. Se busca con ello evitar los trastornos que ocasiona el público cuando jugadores y árbitros salen o entran a la cancha.

### ESPACIO DEL TERRENO

El terreno que compró el deportivo Saprissa cuesta unos 370 mil colones y consta de 6 manzanas. Las graderías, vestidores, oficinas e instalaciones necesarias, ocupan aproximadamente un cincuenta por ciento del terreno. El resto será para cancha y otros grandes proyectos en estudio, tales como cancha de tenis, baloncesto, piscina, etc.

### FACILIDAD DE TRANSPORTACION

Uno de los aspectos que más se tomó en cuenta para la compra del terreno es la facilidad

de transportación que existe. Hay solamente tres kilómetros de distancia del centro del Área Metropolitana a Tibás. Si se toma en cuenta el Proyecto de Plan Vial, la distancia será aún más corta.

### PALCOS CON PROPIEDAD POR 15 AÑOS

Uno de los proyectos para lograr la financiación de las gradas es colocar palcos a quince años plazo, o sea que la persona que compre este derecho tiene absoluto acceso durante ese tiempo a ocupar ese asiento. Si se logra colocar todos los palcos, se podrá construir con más rapidez la obra.

### UNA IDEA QUE VIENE DESDE HACE MUCHOS AÑOS

Si mal no recordamos, hace varios años, cuando el Deportivo Saprissa comenzaba a relucir su poderío en la categoría mayor, los directivos imprimieron folletos que se enviaron a muchas personas, para que con ellas, con la construcción de un estadio. Hasta se pensó en el terreno donde estaba situada la antigua Plaza Solera. Las personas que recibieron ese proyecto, se mostraron bastante apáticas y la idea se desechó.

### LA VARA CUADREDA

La actual Junta Directiva



LA REPUBLICA fue el primer órgano informativo que detalladamente informó sobre el proyecto de construcción del Estadio Ricardo Saprissa. En esta gráfica tomada hace varios meses aparecen

Rafael Angel Ulloa, don Eladio Gómez, miembros de la Comisión Pro Construcción del Estadio, elementos de la Municipalidad de Tibás y nuestro reportero Luis Alberto García.



# AQUI LOS BARRIOS

Zapote F. C. ....	4
Kilómetro Uno ....	2
Atlético González Viquez ..	2
Barrio Brasil de Guadalupe ..	1
San Gerardo del Zapote ....	3
B' LA Constructora ....	0

ASI TERMINO LA PRIMERA VUELTA DE LA RONDA FINAL DEL TORNEO DE BARRIOS

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	pts.
ZAPOTE	5	4	0	1	20	8	8
ATL. G. VIQUEZ	5	4	0	1	19	7	8
KILOMETRO UNO	5	3	0	2	12	10	6
BRASIL DE GUADALUPE	5	3	0	2	9	9	6
SAN G. DEL ZAPOTE	5	1	0	4	7	13	2
B' LA CONSTRUCTORA	5	0	0	5	2	22	6

El próximo domingo se inicia la última vuelta de la ronda final del Torneo de Barrios

El domingo 16 del mes en curso se inicia la segunda vuelta que será decisiva para los seis equipos que están disputándose el Campeonato de Barrios y el derecho de militar el año próximo en la Liga Nacional Amateur de San José. Para la fecha citada jugarán en el campo de Guadalupe el equipo local Barrio Brasil de Guadalupe contra el conjunto de El Zapote F. C., en el Estadio Moreno y Cartín jugarán el Kilómetro vs. B' La Constructora y en campo de El Zapote jugarán el Atlético González Viquez vs. San Gerardo de esa localidad.

Todos los partidos serán de gran atracción para los seguidores de los equipos citados y estamos seguros que el béisbol que se jugará en todos los encuentros será de calidad.

## Campeonato Casas Comerciales Industrias e Institutos Autónomos comenzará el sábado en Cartago

En la ciudad de Cartago se llevará a cabo el primer Campeonato de Fútbol de Casas Comerciales, Industrias e Instituciones Autónomas. Este Campeonato se registró por medio de un

estatut, debidamente redactado por el Comité Organizador. El torneo futbolístico comenzará el próximo sábado 15 de octubre y la juramentación se hará en forma breve en el salón de sesiones del Club S. Cartaginés.

Los equipos que participarán son los siguientes:

- Fábrica de Cemento S.A.
- Colegia, Nocturno
- Estudiantes Universitarios C.O.V.A.O.
- Suc. Seguro Social
- Nosa Ltda.
- Banco Crédito Agrícola
- Defensa Civil
- Calzado Peraltá
- Municipalidad
- Kativo S.A.
- Linda Vista Ltda.
- Por Comité Organizador,

Henry Alvarez Massey

## Real Madrid se enfrenta al Peñarol

La afición mundial al fútbol está pendiente del gran partido internacional a celebrarse hoy en el Estadio Centenario de Montevideo, entre Real Madrid y Peñarol, campeones de Europa y América respectivamente.

Se trata de la gran final en tres estos famosos cuadros por la Copa Mundial Interclubs que consta de dos partidos, el primero en Montevideo y el segundo en Madrid ocho días después.

Hace algunos años estos mismos equipos tuvieron que jugar la fase final de esta misma tradicional competencia, en patando el primer encuentro en la capital uruguaya y ganando los merengues estrechamente en la capital española.

RADIO MONUMENTAL por cortesía de IBERIA ofrecerá una retransmisión del gran partido, que está siendo esperado por la afición local como si se tratara de un evento de interés nacional.

En nuestra edición del próximo viernes daremos amplia información.



GENTO, Capitán del Real

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

Descubra un Nuevo Mundo de Elegancia

Vistiendo en Sastrería

Ramírez Valido Ltda.

34

Que le ofrece en su ANIVERSARIO

UNA VENTANA ABIERTA HACIA EL FUTURO

Visítenos y Observe AHORA NUESTROS NUEVOS DISEÑOS Y PRECIOS.

Sistema de Clubes y Cta. Cte. nuevamente abierto.

Su Solicitud será tramitada rápidamente.

## RESULTADOS DE PEQUEÑAS LIGAS

Categoría Infantil				Categoría Juvenil				Categoría Juvenil (2ª vuelta)				Categoría Infantil			
Parque La Sabana				Primer juego				Primer juego				Grupo Kennedy			
C	H	E	pts.	C	H	E	pts.	C	H	E	pts.	C	H	E	pts.
Primer juego				Primer juego				Primer juego				Primer juego			
C. R. Libre	5	3	2	Junior	6	5	0	Laca	11	11	0	—	—	—	—
Jugos del C	4	6	6	Kinocola	2	3	3	Juniors	11	5	6	6	—	—	—
Pitcher ganador: Orlando González (5-1)				Pitcher ganador: Roger Sequiera (7-1)				Tira Line	9	3	6	7	—	—	—
Pitcher perdedor: Roy Allen (0-1)				Pitcher perdedor: Bernal Revello (2-2)				Aljuela	11	3	8	8	—	—	—
Mejor bateador: Luis Mena (3-2)				Home runs: Marco García (2), Jorge Abarca (2) J. José Loria (1) Kln.				Dunlop	11	2	9	9	—	—	—
Segundo juego				Segundo juego				Segundo juego				Segundo juego			
Infisa	0	4	2	Heredia	3	5	1	Junior	4	4	0	—	—	—	—
Heredia	6	4	0	Vocacional	2	3	2	Sixaola	3	3	0	1/2	—	—	—
Pitcher ganador: Gustavo León (8-2)				Pitcher ganador: José Solera (4-1)				Volkswagen	4	3	1	1	—	—	—
Pitcher perdedor: Malik Alemán (6-4)				Pitcher perdedor: Víctor Alvarez (0-1)				Pepsi Cola	4	2	2	2	—	—	—
Home runs: Gustavo León y Oscar Bonilla (H)				Home runs: Gerardo Navarro.				Prensa Libre	4	1	3	3	—	—	—
Parque Kennedy				Categoría Superior				Categoría Superior				Categoría Superior			
Primer juego				Primer juego				Primer juego				Primer juego			
Mamenic	4	3	4	Laca	11	6	1	Heredia	12	10	2	—	—	—	—
Coca Cola	17	8	2	Alajuela	6	7	4	C. R. Libre	11	7	4	2 1/2	—	—	—
Pitcher ganador: Fernando Bolaños (1-1)				Pitcher ganador: Alvaro Alvarado (5-0)				Infisa	14	8	6	3	—	—	—
Pitcher perdedor: Manuel Romero (0-4)				Aljuela	6	7	4	Fertica	11	6	5	3 1/2	—	—	—
Home runs: Gregorio Vargas (1) Coc.				Pitcher perdedor: Pedro Alarcón (0-1)				J. del Campo	11	4	7	5 1/2	—	—	—
Segundo juego				Segundo juego				Segundo juego				Segundo juego			
Laca	10	11	0	Junior	11	6	2	C. Sport	11	2	9	7 1/2	—	—	—
Topo	0	5	4	Dunlop	5	4	4	Grupo La Sabana							
Pitcher ganador: Jorge Chacón (4-0)				Pitcher ganador: Juan Araya (1-1)				Laca	13	12	1	—	—	—	—
Pitcher perdedor: Jorge Acuña (0-1)				Pitcher perdedor: Francisco Bailestero (1-3)				Orlón	12	8	4	3 1/2	—	—	—
Mejor bateador: Ricardo Alvarado (3-2)				Posiciones de los equipos Categoría Superior				Firestone	11	7	4	4	—	—	—



**IBERIA**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Ofrece a través de

# RADIO MONUMENTAL

Y SU CADENA DE REPETIDORAS

en conexión directa con

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

HOY 12 DE OCTUBRE-HORA: 1.00 P. M.

la narración en forma directa desde el Estadio Centenario, Uruguay, del sensacional partido de fútbol por la COPA DEL MUNDO INTER-CLUBES.

**REAL MADRID**

ESPAÑA

**PEÑAROL**

URUGUAY

IBERIA, LA COMPANIA DONDE UNICAMENTE EL AVION RECIBE MAS ATENCIONES QUE USTED.

# Acuerdos de la Federación de Fútbol

Sesión Extraordinaria del lunes 10 de octubre de 1967.

Dr. Rodrigo Pacheco López, manifestó que a pesar del honor que significó para él el nombramiento de delegado de la Selección Nacional, lamentablemente no podía aceptar el honoroso cargo, dada su posición de Director General de Deportes, poniendo a la disposición de los jugadores su consultorio profesional en forma gratuita y ofreciéndose a brindar

cualquier consejo técnico que sobre el particular se le solicitara.

Se dispuso aceptar la dimisión del Prof. Pacheco por los motivos de fuerza mayor que expone y a la vez se acordó agradecer su gesto de cooperar desinteresadamente en la atención de los jugadores y en brindar cualquier cooperación que le sea solicitada.

La Fifa remitió la lista de

los árbitros internacionales para el año 1968-1967, figurando en dicha nómina los nombres de los costarricenses señores Guillermo Umaña Vargas, Plácido Sibaja Molina; Juan Solto Pariz; Luis P. Siles Calderón y Carlos Fco. Molina Calvo.

Las Ligas Superior y Nacional expusieron a la Federación la preocupación por el Proyecto de Ley del Diputado Jorge

Luis Villanueva Badilla para declarar el fútbol deporte oficial de Costa Rica, ofreciendo el máximo apoyo para hacer oposición con honor y alto espíritu deportivo a dicha Ley. Se dispuso agradecer el gesto de ambas Ligas y abordar dicho importante tema en la próxima reunión ordinaria de la Federación.

Se resolvió una apelación del

Deportivo Saprissa sobre un partido de Liga Menor en la categoría infantil, en la siguiente forma: 1) Se confirmó en todos los extremos el fallo de la Liga Menor, exceptuando el caso del jugador Jorge Blanco Jiménez al cual se le rebajó la pena a un año a partir de la fecha en que fue dictado el fallo por dicha Liga.

El partido fue entre Saprissa y el Uruguay ganando los panos el Uruguay, por anotación inidhecha del citajo jugador.

La comisión nombrada oportunamente por la Federación para llevar a cabo exámenes teóricos a los árbitros rindió su informe, habiendo obtenido 31 árbitros más del 70 por ciento como mínimo estipulado, notificando que 19 árbitros no se presentaron a las pruebas. Así las cosas, se acordó solicitar al Colegio Nacional de Árbitros se sirva integrar diez equipos arbitrales, para que actúen indistintamente en las Ligas Superior y Mayor, nombrándose como suplente de esos equipos a árbitro colocado de 319, debiéndose declarar pasivos en las actividades oficiales federativas a aquellos árbitros que no se presentaron a los exámenes o no lo había ordenado la Federación. Por otra parte, se acordó solicitar al Colegio Nacional de Árbitros se sirva confeccionar y presentar a la Federación un plan para llevar a cabo pruebas permanentes antes del inicio de los campeonatos de cada categoría, prácticas y físicas, comenzando las mismas a partir del próximo mes de enero de 1967.

En vista de que el Comité Ejecutivo de la Concacaf se reúne nuevamente el próximo sábado en Guatemala para discutir sobre las eliminativas como motivo del próximo campeonato a celebrarse en Honduras, se dispuso nombrar para asistir a tan importante reunión al miembro federativo licenciado Emilio Villalobos el próximo viernes.

## Lucido comienzo del campeonato en Coronado

Con gran lucidez se inauguró el Campeonato de Fútbol de los distritos del cantón de Coronado. A las 3 de la mañana se dio inicio al desfile de los equipos participantes, por las principales calles del cantón, participando en el desfile los conjuntos musicales de las Escuelas José Ana Marín; San Rafael; San Antonio y la Banda Municipal, así mismo el cuerpo de bastoneros.

La bendición estuvo a cargo del señor Curá Párcelo don Dagoberto Méndez, después de una bendición los equipos marcharon hacia la cancha Varayas, para recibir la juramentación de la Dirección General de Deportes.

Posteriormente hizo también uso de la palabra el señor don Eladio Sibaja M., quien hizo hincapié en la labor desplegada por los viejos deportistas de nuestro cantón, señores Manuel Isaias García, Daniel Rodríguez, Edgar Castro y otros más, que se nos escapan a nuestra memoria.

Lamentamos que la Cruz Roja de Coronado no se hizo presente en este acto, de la cual escuchamos comentarios, nada favorables para dicha institución.

Felicitemos al público por su magnífico comportamiento, tanto en el desfile como en los encuentros celebrados el domingo 9 de octubre, cuya reseña de los fueron los siguientes:

Dulce Nombre 4, San Francisco 4. Por Dulce Nombre anotaron Rafael Marín 3 y Fabio Soto 1 de penalti.

Por San Francisco anotaron Arturo Mora 1; Carvajal 1; Curling 1; Mora López 1.

2º encuentro: Real Isidro 4, San Rafael 3. Por el Real anotó Roger Jiménez y Carlos Zúñiga uno de penalti. Por San Rafael, Catalán Zúñiga, de autogol, Juan de Dios Blanco 1. Enrique Zúñiga 1.

Alvaro Mora Solano  
Eto. Comité Dep.

El Tercero de la NORCECA está tomando rumbos bastante interesantes...

...Costa Rica, con muy buen tino, indicó a su representante en las reuniones del sábado y domingo en Guatemala, mantener la tesis de que nos otorguen la sede de la eliminatoria previa, pues tanto Guatemala como El Salvador la han tenido en anteriores ocasiones...

...anoche, don Renato Delcore, —nuestro representante en Guatemala—, se comunicó telefónicamente con don Antonio Escarré para informarle que Guatemala está dispuesta a no dar un paso atrás y ser ellos los que monten el campeonato. Ofrecieron pagarle a Costa Rica una suma de casi cuatro mil dólares por partido si les ceden el voto en la reunión que se celebrará el sábado entrante...

...don Antonio, en la reunión de la Fedfutbol del lunes anterior dio a conocer todo lo que sucedió en las citadas reuniones y los federativos mantuvieron la tesis que el Campeonato debería celebrarse en nuestro país...

...se hicieron los numeritos y se calcula que el certamen costará aproximadamente un cuarto de millón de colones y en la justa perfectamente puede quedar hasta ganancia, con el handicap de jugar en nuestro patio y lograr la clasificación...

...en vista de ello, el Presidente de la Federación dijo anoche a don Renato que de ningún modo darían voto a Guatemala para que sean sede. Dicho acuerdo se mantiene en firme. De no ser así que se juegue conforme a la reglamentación o sea un partido en cada país...

...la Federación en la reunión del lunes, también acordó nombrar al Licenciado don Emilio Villalobos representante en la reunión que efectuará el Comité Organizador del Tercero de la NORCECA posiblemente otra vez en Guatemala o en su contra en El Salvador...

...con la asistencia de los representantes de Panamá y Nicaragua es casi seguro que la eliminatoria se jugará en Costa Rica, tomando en cuenta que El Salvador también nos apoyará, dada la rivalidad deportiva con Guatemala. La mayoría manda...

...y dijimos que el embajador en Guatemala era don Renato Delcore. Equivocación que lamentamos, ya que este señor dejó su cargo en cambio de Gobierno. Ahora funge en tan delicado puesto el Ing. don Edwin Góngora. Disculpas a don Edwin por el error!

...en la reunión de representantes de los clubes de Liga

Superior, Mayor, Menor y Liga Nacional efectuada anoche, se aprobó el presupuesto para la preselección de esta fecha hasta diciembre en 28 mil colones...

...se tomarán los 8.900 colones sobrantes del fondo selección nacional, 9.000 colones de las recaudaciones de series internacionales y unos 30.000 colones que se recauden del recargo de 25 centavos en las entradas en partidos de Liga Superior. Esto suma 47.900 colones, lo que dice claramente que sobrarán 17.000 colones...

...los 28 mil colones comprenden también, pago al entrenador de 1.500 colones; auxiliar 700 colones; masajista, 400 colones y utilero 200 colones mensuales...

...y los entrenadores se quedaron sin presupuesto. Pedían 5.000 colones para sus funciones pero fue rechazada. No presentaron un desglose de gastos...

...sin embargo fue aprobado el presupuesto para la Liga Menor de Fútbol en 12.200 colones...

...tremendo lío se le formará al árbitro Quesada. Se nos dijo que el Colegio lo acusará judicialmente por unas declaraciones dadas en un programa deportivo, en el que dijo barbaridades de los silbateros...

...la Liga Deportiva Alajuelense desinscribió al extremo derecho Wicho Vázquez y San Carlos inscribió al orionista Felo Araya...

...hoy es fecha inolvidable para la Patria y lo será también para el deporte. Se colocará la primera piedra para la construcción del Estadio Ricardo Saprissa...

...el domingo en el estadio sancarleno el silbatero Alfonso Benavides señalado para central en el estelar, tuvo que correr línea en el preliminar, por la ausencia de Navarro. Dos partidos como recibimiento de sus vacaciones en México...

...y para finalizar algo de la Liga Menor. El domingo comienza la eliminatoria en la categoría juvenil con los siguientes partidos: Saprissa de San José contra Los Angeles de Heredia, en el Estadio Eladio Rosabal, a la una de la tarde. Estrella Roja de Limón contra Turrialba en Turrialba a la una de la tarde y Esparta contra Osa F. C. en Palmar Sur a las diez de la mañana. Comienza a bregar el "semillero" en las diferentes canchas nacionales.

LAGAR

ESTA NOCHE 8 EN PUNTO  
ESTADIO NACIONAL



# SAPRISSA VS SAN CARLOS F. C

"Ayude al Deportivo Saprissa a construir un moderno estadio".

PRECIOS:  
PALCO ..... \$ 6,50  
SOMBRA ..... \$ 4,50  
MEDIA SOMBRA ..... \$ 3,00  
SOL ..... \$ 3,00  
Incluido el recargo de Selección

Se jugará con bolas  
"LA CRIOLLA"  
que distribuye  
Tienda Carlos Luis.



JUAN ULLOA

SOCIOS SAPRISSA  
RECIBO SIEMPRE  
CUPON Nº 2.

Ya probó  
la nueva hoja Gillette  
Super Inoxidable?



Afeita más  
y más y más,  
y no cuesta más!

# CABALGATA DEPORTIVA Gillette



Esta noche reaparece el gran zaguero central saprissista Walter Elizondo. No jugó el domingo pasado cuidándose para tratar de amolar hoy al goleador del campeonato Juan Ulloa. La expectación entre los aficionados por ver este sensacional duelo entre estos dos auténticos ases de nuestro fútbol es desbordante. Se discute sobre las posibilidades de uno y otro de salir adelante en su difícil cometido de hoy.

## Saprissa se enfrenta hoy a San Carlos

También los uruguayos juegan a las once en Limón.

Aprovechando hoy el día de asueto se han ordenado dos partidos más del campeonato su perior de fútbol.

A las once de la mañana se enfrentarán en el estadio del Atlántico las primeras divisiones del Uruguay y Limón F. C., con preliminar a cargo de las reservas de ambos clubes.

El encuentro puede resultar de gran interés, ya que los uruguayos han vuelto a caer en el sótano al imponerse Turrialba el Orión el domingo pasado.

Eso los obliga a darlo todo hoy, tras los dos puntos, pero se medirán con un equipo que no solo está jugando hoy en su patio, sino también urgido de puntos, pues su ventaja es ya mínima sobre Isidroños y Turrialba.

Se dan como seguras las siguientes alineaciones hoy en Limón:

LIMON: Mondell; Mullins; Brown y Rial; Rial y Jarret; Dixon; Sandí; Watson, Nelson y Wanchopé.

URUGUAY: Córdoba; Arriola, Peraita y González; Chacón y Jiménez; Valenciano; Solera; Gordín; Padilla y Aguilera.

Y esta noche en el estadio capitalino se medirán Saprissa y San Carlos en un partido llamado a ser de gran interés, ya que los campeones necesitan el triunfo para recobrar el liderato que actualmente comparte con los brumosos, aunque con menos partidos.

Los dos empates que se han producido entre morados y recuclutas en primera y segunda vuelta, le han dado un interés enorme al partido y es por ello que la asistencia de espectadores será mucha, ya que ha sido tema de comentarios en todos los corrillos futbolísticos capitalinos.

Sobre todo la presencia del goleador Juan Ulloa en la delantera sancarolense le da un toque de mayor atracción al evento, pues todos los aficionados quieren ver al famoso ariete que ha marcado esta temporada nada menos que 21 goles.

Por el lado saprissista está listo para reaparecer su célebre zaguero central Walter Elizondo, que tendrá que pararse a Juan Ulloa, si es que puede y que no jugó el domingo, por una ligera lesión, cuidando se para su delicada misión de esta noche.

Aunque la gran mayoría le da mayores posibilidades de triunfo a los campeones, más que todo por jugar en su terreno, nuestra impresión particular, es que tendrán que jugar mucho más de como lo han venido haciendo últimamente.

Porque para imponerse a un rival de tanto coraje y pundonor como los sancarolenses, se ha hecho necesario un mayor desahogo de triunfo que el que les hemos visto en sus más recientes juegos.

### Maratónica para hoy

Con motivo de los festejos patronales en Tres Ríos, la Asociación Nacional de Atletismo ha programado una maratón, que saldrá del Parque Central a las 10 de la mañana.

Comunicando a los atletas que deseen participar, se deben presentar debidamente uniformados a las 9 y 1/2 A.M.

Los de Cartago, Curridabat y Tres Ríos deben presentarse para inscribirse en el movimiento Nacional de Juventud de esa localidad.

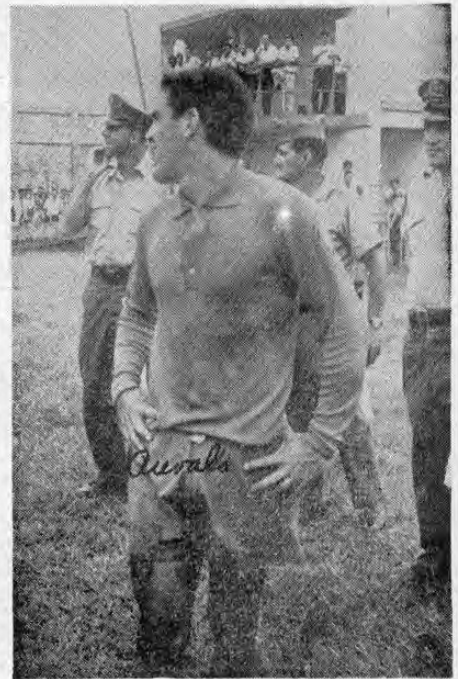
Se darán valiosos premios.

gor de campeonato. He aquí las probables alineaciones para esta noche.

SAPRISSA: Pérez; Catatillo, Elizondo y Montoya; Cortés y Heriberto; Martín; Ruiz; Urrutia; Quiros y Zufiga.

SAN CARLOS: Quesada; Sosa; Gallardo y Corrales; Albeila y Coco; Solera, Ulloa, Arce,

Jiménez y Tercero. En el preliminar actuarán los jugadores de ambos clubes, también de los mejores de esa categoría y llamadas a dar un excelente juego de apertura. Si por mal tiempo el espera del partido no pudiera celebrarse, quedaría pospuesto para mañana a la misma hora.



La máxima atracción para el partido de esta noche será el siempre discutido delantero internacional Juan Ulloa. Su extraordinaria actuación en el actual campeonato revela que ha vuelto a jugar como en sus mejores tiempos. Lleva marcados veintidós goles y es por ello el líder goleador del certamen oficial. Los aficionados se preguntan si hoy podrá ser parado por los capaces zagueros saprissistas.

## OROTINA SE IMPUSO AL ATLETICO NACIONAL ALAJUELA

OROTINA, 10 de octubre — En cancha local con asistencia de gran cantidad de aficionados y por la Liga Nacional el domingo pasado Orotina se impuso al Atlético Nacional de Alajuela por dos a uno. A las doce horas se enfrentaron ambos representativos. El primer tiempo terminó uno a cero a favor de Orotina. Presenciamos un fútbol de alternativas igualas para ambos equipos, solamente en la segunda parte se vio un ligero dominio del Oro tina a pesar de tener el frente su equipo de mucho mayor potencia.

En cambio los visitantes alajuelenses, mediante jugadas largas y de fuerza hostigaron la portería local, defendida por Carlos Alberto Rodríguez, quien a su vez desarrolló toda agilidad y únicamente una vez por ocasión que el balón llegara al fondo de las redes.

En síntesis que Orotina supo aprovechar su buena acción y salir con la victoria, con la cual le permitió clasificar en su respectivo grupo, junto con Tacares, que ya está clasificada, no obstante que todavía les resta un juego a cada uno, precisamente entre ellos mismos, en cancha de Tacares, el próximo domingo 10 de octubre.

Felipe Luis Ramírez M.  
Corresponsal

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

PROGRAMA OFICIAL DE  
**TOTOGOL**  
CONCURSO Nº 104 — 16 de Octubre de 1966

	ENCUENTROS	ESTADOS
1	CARTAGO URUGUAY	CARTAGO
2	TURRIALBA SAPRISSA	TURRIALBA
3	HEREDIA PUNTARENAS	HEREDIA
4	LIMON ALAJUELA	LIMON
5	DESAMPARADOS EL GUARCO	NACIONAL
6	PURISCAL A. D. RAMONSENSE	ALAJUELA

ESTIMACION PARA 6 CIERTOS  
**\$ 525.000.00**

AVISOS CLASSIFICADOS

VARIOS

00433 — MONO COLORADO: Furgón macho, compra inmediato. Teléfono: 21-83-80, Apartado 778.

00430 — ACCIONES DE LACSA. Se compran diez, paga a cuenta do. Teléfono 21-33-59.

10259 — SE VENDE GENTES MER modelo 260, casta nueva, con archivador, movible. Precio en contado \$ 1.200,00. Teléfono: 23-01-70. Preguntar por Ro jas.

10257 — CLOACAS Y TANQUES SEPTICOS. SERVICIO DE LIMPIEZA. TEL. 31-61-50. ROTO RUTER.

00428 — AVISO: ME ROBA RON RADCO grande, de 6 bate rias, descompuesto. Japones. Transistores. Sólo come una es tación. Avisarme: Miguel Palavici cali, Teléfono 7428.

00374 — "IRENAN" CLINICA de anteojos. Ahora en Hepeida, 125 varas Norte del Mercado.

00165 — NECESITA ALQUILAR un jeep llamo Romero, Telef. no 21-35-36.

10297 — MATERNALES: FAN-JAS, BRASSIERES Y MEDIAS elasticas finas para conserva- cion belleza de sus piernas. Pa- ra la mejor rotita "Curley" ma- jama internacional. Especiali- dad de TIENDA "LA NOR- MA", Avenida Central.

00939 — TIENDA APEL (Asociacion Pro-Enfermo LI siado) — vende nuevas y de segunda mano, ropa, adornos, carteras; zapatos; joyeria de fantasía, etc. Observaciones lo- que nos necite, nosotros lo ven- demos, y la ganancia será para el Hogar de Rehabilitación. Tienda APEL está situada al pie de Cuesta de Moras, 100 varas sur de la Farmacia Parada.

10235 — DURANTE más de 40 años hemos facilitado a miles de hogares la adquisición de articu- los útiles y de insuperable cali- dad. "MUEBLES FINOS de madera y metal, para sala, dormitorio, comedor y cocina." — COLCHO- NES DE RESORTES...

LA mejor cocina nacional EN estilos americanos y alemanes — MUEBLES FINOS de madera y metal, para sala, dormitorio, comedor y cocina. — COLCHO- NES DE RESORTES...

"DELTA LOC"

Importados. MAQUINAS DE COSER de magníficas marcas. — VEHICU- LOS PARA NIÑOS (velocpedos, automóviles, bombas de en- cendido, bicicletas, etc.) — BICICLETAS EN TODO TAM- BORO para hombre o mujer. — CANTRES Y CAMAS DE METAL, en lujosos estilos. — MUE- BLES PARA NIÑOS, roperticos, cómodas, cunas de barandas, cu- nas de cedazo, escritorios, sillas altas, excursionadas. — GABINE- TES; FREAGADEROS Y FRIAS- BRERAS DE METAL, COCHECI- TOS, CANTRES Y CUNAS PARA BEBES, OLLAS MAGICAS...

"MIRROMATIC"

CALCOMANIAS MEYETECORON. PAPEL TA- PIZ; PINTURAS. Recuerde que en el "CICLO-CLUB" cada abono que usted hace a su con- trato, siempre que la obligación no esté vencida por demora o por plazo, le da oportunidad de "CANCELACION ANTICIPA- DA CON SOLO EL NUMERO de la Lotería. Aproveche usted también esta maravillosa oferta. Constitúenos sin ningún con- veniente. Los Abonos pueden ha- cerse depositando a nuestros cuentas con los Bancos Anglo, Costa Rica o Nacional en cual- quiera de sus oficinas o sucursales.

"CICLO CLUB S. R. LTDA." Ventas en abonos desde 1921

Nuevamente en el lugar de siempre, pero ahora con un ca- rácter más amplio y moderno. Avé- nida Central, frente a Musumari ni, EDIFICIO GARNIER. Tel. fono 23-05-25. Apto. 2023.

00498 VENDO CONGELADOR REFRIGERADOR por quitar ne- gocio. Dvo barato, Manuel Anto- nio Salazar, teléfono: 23-03-42.

10234 — SINGER-Distribuidor Autorizado. Buaz El Retorno. Furgón Equidistante de maquina de coser, Televisores, Refrigerador cas, Cocinas, Utencillos Eléctri- cos para el hogar.

00411 — BARRILES DE ROBLE VACIOS — GRUESOS de vino 250 berriles para la venta. Pen- sión "Miriam", Teatro Alajuela, 15 varas al sur, ALAJUELA.

00358 — VENDO A PRECIO DE realizacion vestidos de mujer americanos, enaguas, zapatos, ca- teras, con poco uso muy orala- to, verlos: Anexo del Hotel Costa Rica, apartamento Número 21.

00286 — VENDO REFRIGERA- DORA Westinghouse, cocina Su- per Automatizada Máquina de coser Singer 7 Gavetas. De Iglesia San Cayetano 200 vs. Oeste, 100 Sur y 50 Este.

10330 — VERANERAS GRAN- DES (para jardín rizado), con un adobe de un metro cuadrado, y también en tamaños peque- ños. Gaxanla (margarita amari- lla de hoja gris plata) ideal pa- ra bordes. Teléfono: 21-02-09.

10333 — COCA COLA. COCA COLA, Fanta, Productos La Ni- varita. Precios de promoción. Co- leo Almacenamiento. Cascaño, 25 varas norte del Insti- tuto Nacional de Seguros.

00373 — EN DOS OCASIONES aprovechando la deshabilitación de la casa los invidiosos se intru- duto en ella levandose el lava- torio y el excedido, dañando al desproporcion. Se solicita a la persona que tenga conocimiento de ello, hacer ver a la Direc- cion General de Detectives, o bien directamente al. Teléfono 21-42-51, de San José.

00238 — BAILES CARNAVAL. Inascento 500 sombreros y caba- leros, cartón, papel colores, con- fetti y adornos. Seguirá com- prando próximamente. Dar pre- cios. Teléfono 22-65-81 de 12 a 3 p. m.

10332 — CARTAGO, CARTA- GO, Coca Cola; Fanta; Coca Co- la Gaseosa La Navarra y Si- ras. Precios de promoción, cir- cular, antigua Fábrica Runnebaum.

00365 — OTRA VEZ LA VEN- TA "ARBOL CRIOLLO" de Ocho — Ji — Kirós. Búscuelo en Atena, Universal y otras li- brerías.

00369 — VENDO ROMANA "DETECTO" como nueva. Precio bajo. Tibas 350 Este Jofatura. Teléfono 22-03-42. Manuel Sa- lazar.

00364 — VENDO A PRECIOS de remate vestidos de mujer americanos enaguas con poco uso, todo muy barato verlos: Anexo del Hotel Costa Rica. Apartamento Número 21.

10191 — SERVICIOS SEPTICOS SANITARIOS (3 SSS). Rapidez y eficiencia en la limpieza de tanques septicos. Desobstruc- cion de cloacas. Limpieza de tanques de agua potable. Fumi- gación gratuita por 8 me- ses. Oficina: 355 varas al oeste de "La Castellana", frente al Bolche, Avenida San Martín, Teléfono: 22-10-49

00328 — OFRECEMOS SERVICIOS SANITARIOS Italianos, últimos estilos y colores. (Inodo- ro, lavatorio, bidet). También señoras de los más bajos pre- cios de Italia. Consultorio. Ofi- cina Rothe, Apartado 2582. Tel. fono: 5043.

00275 — VENDO ROFERO, Juego de comedor y adornos, Del Templo de la Música 275 va- ras Norte, Barrio Amón, Casa 937.

00293 — VENDO REFRIGERA- DORA KENOVATOR 14 PIES CUBICOS, CAPACIDAD PARA 16 BANDEJAS, DERECHO A DOS BANDEJAS. PRECIO \$ 3.200. TAMBIEN VENDO PERCOLADOR TRICOMATIC, PRECIO \$ 250,00. 23-09-16.

10198 — NO HAGA EXPERI- MENTOS CON SU SALUD... FUMIGUE SU CASA O NEGOCIO. LIMPIEZA DE CENIZA, FUMIGADORA SOLO UN. A. Y COMO FUMIG. MIVICIN. L. N. TELEFONO AUTOMATI- CO 21-46-47, MANUAL 4. 5238.

00266 — CAMIONEROS; VENDO CINCO LLANTAS GOOD YEAR, NUEVAS, 1.100 Y 1.800 POR 20. LLAMAR ... 22-37-73.

10194 — TANQUES SEPTICOS LIMPIEZA CON ENZIMAS. MO- DERNOS. ADEMÁS LO FUMI- GAMOS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VER- DE". TELEFONOS: 21-66-66; 66: 21-66-77; 21-77-77.

10195 — CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE" — DOMESTICA Y COMERCIAL. MIEMBRO DE LA "BEST CONTROL" DE EE. UU. GARANTIA 6 MESES. TELEFONOS: 21-66-49, 21-66-72, 21-77-77.

00468 — VENDO CONGELA- DOR — REFRIGERADOR co- mo nuevo. Precio bajo. Tibas 350 Este Jofatura Política. Te- lefono: 22-03-42. Manuel An- tonio Salazar.

10187 — SU LAVADORA TOTALMENTE REPARADA en 24 horas. Taller "Chacón y Ga- rita", situado en el Paseo de los Estudiantes, frente al O. K. Teléfono: 22-55-74.

00404 — BIDONES PLASTICOS VACIOS — 6 galones de capaci- dad. Tengo para vender. Co- leo Almacenamiento. Negran- ni. Teléfono: 21-14-74.

ALQUILERES

00376 — APARTAMENTO para 2 o 3 personas se alquila. Altos Botica Isabel, Paseo de los Estu- diantes. Teléfono 22-17-62.

00359 — ALQUILO APARTA- MENTO cómodo. Entenderse te- lefono 3982.

00405 — CUARTO CENTRICO con alimentación para señora o señoría de buenas costumbres en casa familiar honorable 75 varas sur puerta entrada Cole- gio Señoritas, casa N° 624. Escuela de Inglés Roosevelt.

00410 — LOCAL COMERCIAL SE ALQUILA del Cine Recio 100 varas este y 250 sur. Area: 200 varas cuadradas.

10217 — SI SE VA A PASAR DEL FUMIGAR... CASA FI- MIGADA... SALUD ASEGURA- DA... FUMIGADORA "FUMI- NAC" AUTOMATICA. MANUAL: 5238.

00250 — ALQUILO CASA GRANDE, con buen patio. En Sabanita Montes de Oca. Di- rección: Del Templo de la Música, 275 varas norte, Barrio Amón casa N° 937.

00323 — LOCAL ESQUINERO propio exhibición Industrias co- mercial, grandes ventanetas, nue- vo, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarril Pa- cifico.

00323 — APARTAMENTO EN alto nuevo, independiente pro- pio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferro- carril Pacifico. 35 Este.

00417 — SANTA ANA - 300 va- ras Oeste Iglesia, alquilo precia- sosa casa, completamente nue- va, 1/2 manzana terreno. Sin muebles. \$ 1.100 mensuales; con muebles nuevos \$ 1.500, 03. Teléfono: 21-10-81.

00321 — ALQUILO O VENDO CASA propia para oficina o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.

10242 — NO PERDA SU TIEM- PO TRATANDO DE ALQUI- LAR SU CASA. LLAME A "AL- SOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CHELLES BAR, SEGUNDO PISO, "ALSOICO". ÚNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFECE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIAS. TELEFONO: 21-51-51.

PROPIEDADES

00415 — SE VENDEN LOTES INDUSTRIALES en varias zo- nas, con abundante agua y faci- lidades de pago. Teléfono: 21-35-09.

00414 — VENDO FINCA GRAN- DE de ganado. 2.300 manzanas, 1700 vacas blancas. Telé- fono: 21-35-09.

00360 — UNICAMENTE ... \$ 12.900,00 prima, resto ... \$ 425,00 mensuales. Adquiera casa moderna, tres dormitorios, garage, situada Urbanización Jardines Cascajal, Vale ... \$ 49.500,00 Luis Jiménez, Teléfo no 1300.

00375 — VENDO PLANTA Eléctrica Diesel International. 25 kw, trifásico. Faro del Ca- ribe, 21-40-29.

10240 — VENDO FINCA ESTE- RIAL para sembrar arroz de 500 manzanas, tiene en maquina- ria \$ 250.000,00. Recibo propio en San José. Teléfono: 21-35-09.

10239 — COMPRO FINCA PE- QUENA en Santa Ana, pago con lote en San José y la diferencia la doy en efectivo. Teléfono: 21-35-09.

10237 — COMPRO FINCA GRANDE de café que tenga muy buena producción. Damos edificio moderno en San José o renta \$ 12.000,00 mensuales. Teléfono: 21-35-09.

10238 — VENDO FINCA GRAN- DE de lechería, con muy buena producción, ganado muy fino. Damos facilidades de pago o pre- ciosidad en San José Teléfono: 21-35-09.

10233 — COMPRO CASA MO- DERNA, que reciban terreno y resto en efectivo. Teléfono: 21-35-09.

10238 — BARRIO MARSHALL; LINDA CASA con todas las co- modidades deseadas. Precio \$ 175.000,00.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — A 3 CUADRAS PASEO COLON CASA grande, de mix- to precio \$ 189.000,00. Contado \$ 50.000,00.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — CASA GRANDE cerca Paseo Estudiantes. Precio \$ 120.000,00. Facilidades.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — GUADALUPE CASA CEMENTO, 2 dormitorios, cuar- to servicio, garaje, hall comedor, cocina. \$ 50.000,00. Facilidad des.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — PROPIEDAD GRANDE: 1.100 varas, frente cementerio, especial bodegas, talleres, etc. Muchísimas facilidades.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — PASO ANCHO: LOTE CITO 50 varas de camiones, \$ 10.000,00 contado.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — TRES CASITAS: REN- TAN \$ 300,000,00, cambio por lote libre.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — LOS SAUCES, A 100 VARAS CAMIONES, lindo lote 312 varas, \$ 17.500,00.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

10238 — RESIDENCIA COMO NUEVA, amueblada, rodeada jar- dines, 2.000 varas terreno bien lo- calizada. Oportunidad: 255.000,00.

MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62

00378 — VENDO, CAMBIO FINQUITA, 5 manzanas, Centro de Orohina, Buen clima, frente línea cerca Iglesia, plana, agua de riego, luz y cañerías. ... \$ 35.000,00. Palaviccini. Altos su- da El Banco. Teléfono 7487.

00371 — CASA MODERNA EN ALAJUELA vendése, en lugar tranquilo y pintoresco, 4 dormi- torios, porch, hall, com. etc. 29 Av. "B", Villa Hermosa.

00368 — CORDOBA No 2 VENDO lindo lote, pequeño, ita- cito contrato del INVU o FIN- SA. Telefono 22-44-11.

00351 — VENDEMOS FINCA Atirro, Turrialba 35 manza- nas café, café, potrero, agricul- turas. \$ 45.000,00. Facilida- des Oficina Rothe, Teléfono 5043.

00356 EN CORONADO VENDO LOTE 14 de frente, 37 de fondo, 75 varas norte de parada de al- tubos. Buena agua, camión al- trente. Marco Livio Ja's, Mis- mo lugar.

00310 — EN SAN RAMON DE TRES RIOS: 9 manzanas ... \$ 90.000,00, otra de 21 manza- nas \$ 300.000,00. Facilidades - Made, S. A. Apartado 4572.

00299 FAMILIA AMERICANA compra finca grande de ganado en Guanacaste. Sin interme- diarios. Teléfono 21-35-00.

00366 — VENDO PUERTO VIEJO, Sarapiquí, terreno cen- trico, barato; propio. Casas de Aranjú y no hay allí. H. Hernán- dez, Teléfono 21-08-59. Apartado 700.

00355 EN CORONADO 150 varas norte de parada, vengo casa grande, nueva, 6 apopeno, garage, instalación granja, lo- te 1.500 varas, camión frente, recibo carro o jeep. Informar Marco Livio Jara. Mismo lugar.

SE VENDE O SE CAMBIA por propiedad bar restaurante de lujo. Frente costado Casa Caja Segura en construcción. Informes 6 p. m. 150 vs. Sur Balmora.

00360 — INDUSTRIALES. Vendemos 100.000 varas cua- dradas a \$ 1.75 por vara. Topo- grafía plana, cañerías, fuerza motriz, carretera, línea férrea Hipoceta Bancaria, Ofici- na Rothe. Teléfono 5043.

00348 — CASA MODERNA EN ALAJUELA vendése, en lugar tranquilo y pintoresco, 4 dormi- torios, porch, hall, comedor y ni- da 29. "B", Villa Hermosa.

10236 — EN CONCEPCION: ALAJUELA, vengo linda casa y hermosa lote contiguo: Jorge Ro- jas, Corral de Alajuela.

00352 — VENDEMOS FINCA ENGORDE Orofin, 600 manza- nas, casas, ferrocarril, carrete- ra. Facilidades pago. Oficina Rothe, Teléfono 5043.

00306 — MOTIVO VIAJE VEN- DO barcitas casa grande sus va- ra. \$ 65.000,00. Entrada Es- cuela Ricardo Jiménez, 400 va- ras Sur, 100 Este. Te. fono: 22-44-90.

00239 — OPORTUNIDAD: CASA nueva en Coronado, dos dormi- torios, sala-comedor, ante-com-edor, cocina, baño. En lote de 1.200 varas cuadradas. \$ 25.000 facilidades. Teléfono 22-17-92.

00331 — CERCA ANTIGUA UNIVERSIDAD, vengo tres casi- tas. \$ 85.000,00. Recibimos propie- dad por C 25.000,00. Resto facilidades. Hotel Costa Ri- ca 450 var, casa N° 845.

00268 — POR NO PODER atende- rla vengo finca 100 manza- nas, bien inscrita en Registro Pú- blico, situada 35 kms. sur de San Pedro de Talamanca, 800 varas de Carretera Panameña casa, con muy buen camino hasta la entrada de la finca. Buenas aguas, 30 manzanas lis- tas para empezar a cultivarlas. Precio \$ 60.000,00. Facilida- des. Apartado 2628. San José.

00240 — LOTE 450 VARAS CUADRADAS en Moravia. Vendo o cambio. Facilidades. Te- lefono: 22-17-92.

00335 — COMPRO LOTE EN Barrio Escalante de 700 a 2.000 va- ras cuadradas. Narciso Fonse- ca. Telefono: 21-78-63.

00329 — VENDEMOS FINCA ALTURA 1.600 metros, 23 kiló- metros capital, 468 manzanas, 100 potrero, resto montaña con maderas. Hipoceta bancaria. Precio \$ 300.000,00. Facilida- des. Apartado 2492. Teléfono 5043.

# AVISOS CLASIFICADOS

**10411 - AMERICAN WOULD LIKE TO PURCHASE 25 TO 50 ACRES OF LAND A RIVER OR WITH LAKE ON PROPER TY. ANSWER IN ENGLISH TO EDWIN G. HARRIS, 2399 N. E. 135 ST. NORTH MIAMI BEACH, FLORIDA, U. S. A.**

**10123 - "ALSOICO": - TENE MROS CASAS. APARTAMIENTOS CON O SIN MUEBLES. OFICINAS, BODEGAS Y LOCALES COMERCIALES EN DIFERENTES SECTORES DE LA CIUDAD LLAMENOS INMEDIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEREMOS. "ALSOICO" - TELEFONO: 21-51-51**

**00423 - VARIOS SECTORES: CASAS LOTES.** Guadalupe, 10 por 40 fondo, \$ 15,000.00, prima \$ 4,500.00. Facilidades Copey, frente carretera. Hatillo frente carretera \$ 7,000.00 esquinero. Luján 4 frente por 25 fondo. Informes: Casa 845, 350 sur del Banco Anglo.

**00403 - EN CALLE 18 NORTE** vende casa en buen estado en lote de 10 por 40. Informes teléfono: 21-23-06.

**00418 - BONITO LOTE URBANIZACION JARDIN.** Autopista. Precio \$ 32,000.00. ... \$ 500.00 presentes resto como usted quiera. Teléfono: 21-10-81.

**00349 - CASA MIXTO** (res dormitorio), recién construida se vende motivo viaje. Informes: 200 Oeste y 100 Sur Colegio Divina Pastora. El Alto de Guadalupe. Casa de alto.

**00320 - VENDE O ALQUILO CASA,** propia para oficina o habitación. Llamar teléfono: 21-51-42.

**00326 - COMPRO LOTE DE 700 a 2,000 varas cuadradas.** Yo es Sur o La Guardia de Moravia. Narciso Fonseca. Teléfono: 21-78-63.

**00309 - VENDE FINCA.** MIDE 5 manzanas: 4 caña, una caña y pila. Terreno plano. Buena cña. Barrio San José, Atocha. Tobias López Z.

## AUTOMOVILES

**10361 - "CENTRO DE COMERCIO"** vende su automóvil en consignación. 200 sur Cañal. Teléfono: 22-15-29.

**10360 - "VARIEDAD" DE AUTOMOVILES Y PICK-UPS.** Precios bajos. Grandes facilidades. "Centro de Comercio" - 200 sur Cañal. Teléfono: 22-15-29.

**00426 - VENDEMOS VOLKS WAGEN 1959.** EL MEJOR MO DELO PRODUCIDO POR LA FABRICA. RADIO, PERFECTO ESTADO. PREGO ESPECIAL CONTADO. 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.

**00426 - VENDESE OPEL STATION WAGON 1964.** SIN IMPUESTOS. PRECIO MUY ESPECIAL. CONTADO. 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.

**00332 - SE VENDEN PIEZAS** útiles para Volkswagen. Informes teléfono: J-6951.

**00357 - VENGA, PONGA PRECIO** y se lo llevamos. Liquidación. Station Wagon Ford 1957 Ford Sedan precio 1952 Oldsmobile Sedan 1953 Studebaker 1950 Mercury Monterey sin motor 1957 Camán Thimms sin motor 1956

Motor y caja FK totalmente rectificadas. 150 Sur Mariano Jiménez. Tel. 2579.

**00327 - HANSA STATION 1961,** perfecto estado, un solo dueño, motivo viaje precio especial. Vero casa esquinera sur, oeste Parque Guadalupe.

**00341 - TOYOTA 1961.** EN MUY BUEN ESTADO, capota Joa. \$ 9,500. \$ 4,500 present. saldo \$ 350.00. mensuales. Teléfono: 22-17-92.

**00327 - VENDE VOLKSWAGEN SEDAN.** Recibo otro carro como prima. Informes 50 varas Norte, esquina este Cinc Ideal, casa No 1642.

**10327 - VENDE DE COMERCIO** vende places servicio público. "Centro de Comercio". Tel. 22-15-29.

**N: 00265 - RENAULT R-8 MO DELO 1965** de un solo dueño. Se vende preferiblemente de contado, o se cambia por carro de menor valor. Teléfono 21-35-36.

**10219 SERVICIO AUTO - TAPICERIA** - Avenida 10 - Seriedad en sus trabajos. Avenida 10, frente al Bolche. Teléfono: 5053. Memo Naranjo, propietario.

**00407 - COMPACTO BUICK 1962,** muy económico, transición kilómetros por galón. Seis cilindros, marchas corrientes. Automóvil distinguido, apretado. Véndese; Luis Jiménez, teléfono 1300.

**00342 - RENAULT 1956** camión blind. \$ 1,800.00. Teléfono: 22-17-82.

**00334 - CARRO PONTIAC** Modelo 52, se cambia por cocina de gas. Teléfono: 21-78-63.

**00325 - VENDE CARRO "PONTIAC" 1952.** Ud. pone el precio. Tel. 21-78-63.

**10208 - OTAROLA & CIA.** Repuestos para carros europeos, recién surtido de compensadores y discos de "Clutch". Ahora con parqueo gratis para sus clientes. Teléfono: 21-00-74.

**00413 - VENDESE CON O SIN IMPUESTOS** "Volkswagen" se dan 1966 con más de mil qui cientos colonas extras. 150 sur Mariano Jiménez, Teléfono: 2579.

**00413 - VENDESE CON O SIN IMPUESTOS** Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00413 - VENDESE TRANSMISOR-RECEPTOR** largo alcance, muy buen precio. 160 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00370 - Ganga: Opel 61, Vólvo 61.** Ambos en perfectas condiciones. Oigo ofertas de contado. Llamar al Teléfono .....

22-41-03.

## EMPLEOS

**00431 - MECANOGRÁFA CON PATENTE,** señora o señorita, buena presencia, responsable, se necesita. También agente de publicidad que pueda recorrer el país. Presentar referencias y tarjeta Registro Delinencencia. Informes en la mañana: Oficina REVISTA AYER Y HOY. Edificio Longino Soto Guardia, de Farmacia Jara, 100 este y 125 sur.

**00432 - SE NECESITA EMPLEADA,** familia pequeña, se fia y responsable, que duerma en el trabajo, de la Inspección de Hacienda, 75 varas este, casa No 877.

**00429 - COCINERA CON RECOMENDACIONES** se necesita: Jardines de Casajal, Villa Santa Margarita, de la entrada 100 oeste y 100 sur, teléfono: 22-35-45. (Llamar en las tardes únicamente).

**00427 - JOVEN DE 16 AÑOS** busca trabajo. Para ayudar a la mamá. Tiene recomendaciones. Buena presencia. Teléfono: 7487, Palmarín.

**00322 - NECESITO COCINERA** con recomendaciones para atender 3 personas 100 varas norte Bomba Shell, Paseo Colón, casa No 80.

**10203 - NECESITANSE SERVIDORAS** de 17 a 25 años edad, entendidas en tejido y costura. "ALMACEN ITALCO", Avenida Central, Frente Teatro Central.

## NEGOCIOS

**00433 - SOCIO CON ...** \$ 15,000.00, para negocio estudio. Buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00379 - NECESITAMOS VENDER:** Juegos sala \$ 200.00 y ... \$ 280.00. Refrigerador 18 pies \$ 1800.00. Lavadora automática 32 libras RCA, perfecta ... \$ 2,500.00. Calentador agua grande \$ 600.00. Bar moderno \$ 500.00. Máquinas escribir ... \$ 150.00 y \$ 400.00. Batidora Hamilton Beach \$ 170.00. Extractor jugos Iruhis \$ 125.00. 50 sillas, Americana 400 norte, 50 este, casa 137.

**00435 - SENOR ASEGURADO** si Ud. llega tarde a su cita la pierde, pero si tiene que ir por dos horas, quince días o más, agéntasela que para eso está asegurado. Educador Longman Fuentes.

**10342 - SE VENDE CAMARA** FOTOGRAFICA marca Rolle corp 120 en perfectas condiciones, en cien dólares y una cámara matrimonial con película y cámara en cámara, centímetro colones. Informes teléfono: 695B.

**10148 - EL MEJOR NEGOCIO PARA USTED Y LOS SUYOS, ES FUMIGAR. CASA FUMIGADA, SALUD ASEGURADA. FUMIGADORA "FUMINAC". TELEFONO: AUTOMATICO: 21-46-47. MANUAL 5238.**

**00423 - TRENAN - IMPRIME LAPICEROS, ENVASES DE HOJALATA PARA ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS.** Apartado 1811, San José.

**00425 - VENDO, CAMBIO, ALQUILO, SOCIO, etc.** Finca en Turrialba, Producción. Informes Calle 40, entre Avenidas Central y 29, Casa No 25-5.

**00377 "TRENAN" IMPRIME** artículos para propaganda y envases para especialidades farmaceuticas. Apartado 1851. San José.

**00423 - EN ALAJUELA VENDE** céntrico negocio. Soda Restaurantes. Comodidades. Pago. Informes: San José 21-17-43 y J-2784.

**00419 - CONGELADOR 12 PIES** \$ 1,900.00. Consola Philips 6 bandis \$ 1,750.00. Ambos perfectos estado. Como nuevos. Vénalos en Taller Santa Marta, 25 sur Jefatura Guadalupe. Sr. Sandi Facilidades.

**10324 - INVESTMENT IN U.S.A. - UNIQUE REAL ESTATE INVESTMENT OPPORTUNITY.** PHOENIX, ARIZONA. HOTEL-Lodge, RESTAURANT, OFFICES, STORES, BEAUTY SALON, SPACIOUS HOME. APPROXIMATELY 14 ACRES. WRITE: OWNER, 4225 E. CAMELBACK ROAD PHOENIX, ARIZONA, U.S.A.

**00363 - COSECHA DE PEPI-VALLE.** Seis manzanas. Se venden de toda en el sitio, del mejor pepinillo del país. Intereses Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**00361 - MADERAS PRECIOSAS** OPRECEMOS: los mejores precios. Cedro, Cedro Amargo, Ira, Gavilán. Dos millones de pulgadas cúbicas. Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**00362 - PASTO PARA GANADO:** 300 manzanas de elefante gigante. Agua todo el año. Ofrecemos en alquiler a interesados. Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.

**00118 - POR NO PODER ATENDER** se vende Pensión "Montreux". Tiene 12 cuartos, patio y cocina. 250 varas sur de "Soga Palace". Informes allí mismo.

**00259 - FINCA RANCHO REY** vende vacas y vaquillas de buena calidad. Informes Arrocería Santa No tiene cupo. Guanacaste. Teléfono 21-34-79.

**00324 - DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendiendo lucrativo negocio pulpería y cñtina. En barrio Los Pinos. Tiene casa habitación, acepto capulpería "El Tesoro", Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00231 - INDUSTRIALES, COMERCIANTES:** Vendemos central telefónica marca T. N. de 5 troncales 25 teléfonos intercomunicados. No tiene cupo de uso, como nueva. 150 Sur Mariano Jiménez No 247. Teléfono 2579.

**00294 - COMPRO FINCA** GANADO Nicoya, Manzanillo, Esteros los de Parrita, Santa Cruz; Las Arenas o Miramar. Te ofono: 21-25-09.

**00416 - COMPANIA DE BIENES RAICES** desea conseguir partidarios de dinero con magníficas garantías. Partamos atraerlos, pero no pagamos comisión, ni intermediarios. Apartado 4572. Teléfono: 21-35-09.

**10214 - TALLER ROSALES - Reparación, Adaptación y Rectificación de toda clase de radiadores, Trabajo garantizado. 50 varas sur entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Stop de radiadores nuevos para todos los tipos de autos y camiones. TELEFONO: 22-66-56.**

**00258 - DULZAINAS, BOMBAS DE HULE,** figuras de Vinil para inflar recibiendo Antonio Incerza Diaz. 400 varas al Sur de Miami.

**00272 CAMBIO MONO COLORADO** doy macho, recibo hembra. Teléfono 21-03-80.

## PARA EL HOGAR

**10358 - MUDANZAS Y ACAERESOS:** Empresa Herrera. Teléfono: 21-29-07 y 21-29-32

**00285 - VENDE PENSION** con muy buena clientela.

**00206 - SE VENDEN SECADORAS** de pelo. Salón de Belleza Del y costado sur de la Escuela Mauro Fernández.

**00175 - MOTIVO DE VIAJE** vende semi confortables, confortables comedor, tocador, camas y otros muebles. Refrigeradora 18 pies. Sierra circular Atlas. casa 137.

## OBJETOS PERDIDOS

**12121 - ENCONTRE LICENCIA Y CEDULA** del señor Bernabé Castro Chacón. Informes: Rigo Calderón, en este periódico.

# HOROSCOPO

MIERCOLES 12 DE OCTUBRE DE 1966



**AHIES - 21 Marzo - 20 Abril**  
Periodo muy importante. Si evita que en la existencia podrá arreglar satisfactoriamente sus dificultades amorosas.



**TAURO - 21 Abril - 21 Mayo**  
Dedicarse a arreglar sus asuntos privados. Satisfacción y sentimientos. Haga lo posible por mejorar su casa.



**GEMINIS - 22 Mayo - 21 Junio**  
Pequeños contratiempos en sus actividades habituales. Un malentendido de carácter afectivo. Sea más generoso.



**CANCER - 22 Junio - 22 Julio**  
Su posición en su trabajo mejora notablemente. Aumento de sueldo a la vista. Gracias a su gran entusiasmo y colaboración cuenta con afecto de sus Jefe.



**LEO - 23 Julio - 23 Agosto**  
Su carácter es inmejorable, cuenta con la simpatía de todos sus compañeros. Sus relaciones en el hogar son inmejorables. Es correspondido en amor.



**VIRGO - 24 Agosto - 23 Septiembre**  
Reúnanse con sus parientes y amigos y pasará momentos muy agradables. Tiene que resolver un asunto de familia.



**LIBRA - 24 Septiembre - 22 Octubre**  
Los proyectos ligados con personas del extranjero progresarán rápidamente. Nerviosidad. Mal entendido en familia.



**ESCORPIÓN - 23 Octubre - 21 Noviembre**  
Se refuerza una amistad sentimental. Ganancias imprevistas. Relaciones con personas que le ayudarán a mejorar.



**SAGITARIO - 22 Noviembre - 20 Diciembre**  
Ligero majestad y mal humor. Llegan a un acuerdo en familia. Tenga paciencia, que sus dificultades se aliviarán.



**CAPRICORNIO - 21 Diciembre - 20 Enero**  
Piense en el porvenir con más entusiasmo. Recibe una carta sorpresa. No piense tanto en el pasado. Un flirt.



**ACUARIO - 21 Enero - 20 Febrero**  
Los retardos y contratiempos lo ponen nervioso e irritable. No se preocupe que al final todo se resuelve bien.



**PISCIS - 21 Febrero - 20 Marzo**  
No hable a la ligera. Mercurio le es adverso. Excelente situación relacionada con sus actividades profesionales.



# El cine y el teatro

## Querida Brigitte

(Dear Brigitte). — Escrita por Hal Kanter sobre la novela "Erasmo con Pecos" de John Haase. Intérpretes: James Stewart, Fabian, Glynis Johns, Cindy Carol y Billy Mumy. Producción 20th Century Fox dirigida por HENRY KOSTER.

Ya estábamos desilusionados de las posibilidades de la comedia cinematográfica norteamericana. Muchos de las prematadas farsas, torpes y esóficas de Doris Day, de la repetición impertinente de clisés, lugares comunes y frases hechas. Escepticos ante todo lo que, originado en Hollywood, se nos anunciara como comedia. Y de pronto salta esta "Querida Brigitte", que sin pretensiones trascendentales, refresca y divierte, toca temas nuevos, se burla de cosas, y cuenta con un reparto calificado, con una dirección ágil, con un diálogo chisante, y con James Stewart.

No hay más que una situación histórica, un profesor universitario de literatura, poeta por más señas, y enemigo de la ciencia; su hijo de ocho años, que resulta un prodigio matemático capaz de derrotar a un computador, y que está enamorado de Brigitte Bardot. Pero las consecuencias de este planteamiento, están tratadas con humor auténtico, con verdad y con agilidad enviable.

Un poeta de profanidad. Es la primera vez que Hollywood coloca a un poeta como protagonista. Los héroes holliwoodenses, o lo son de acción (vaqueros, militares, espías), o lo son del negocio (banqueros, millonarios). Pero... ¿un poeta? Sí, un poeta, y un poeta respetable, del cual la película no se burla, y que por lo que la película nos dice, es sumamente apreciado y figura en las autografías. Y algo más: James Stewart resulta tan verosímil en el papel de poeta, como lo ha resultado anteriormente en el de explorador, general, aviador o cowboy. ¡Qué versatilidad de hombre, que, sin cambio aparente, y con una engañosa técnica que nadie nota, pasa de un papel a otro y en todos se luce!

### CLUB DE VIAJES EXPRESS

Suscríbe el suyo ya y viaje cuando quieras por sólo \$6.00 por semana a MEXICO y por \$3.00 a PANAMA. Empresa Jorgo León Castro e hijo, Tel. 25-21-80, Ap. 1630.

### Se alquilan locales para oficinas

en edificio situado en Calle Alfredo Volio, Avenidas 1 y 3. Alitos de Panatru, antes Contraloría General de la República. Informes: Tel 22-11-61 o en el propio edificio.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

wart no habría habido película a qué referirse. Porque poeta y profesor, y siendo poeta de los buenos, Robert Leaf es además el clásico profesor distraído, cuya cruzada de "menos ciencia y más poesía" es vista por la peli cula con cierta simpatía que no cabía esperar en estas circunstancias. El actorcito Billy Mumy, se las arregla para no aparecer precoz haciendo de niño precoz, y el resto del reparto consigue parecida cosa.

No hará falta entonces, repetir que "Querida Brigitte" es una comedia refrescante y novedosa. Intencionada (¿cuánto habrá que no vemos una comedia intencionada!) y a veces irrespetuosa, llena de situaciones ingeniosas, y realizada por un trabajo impecable de su actor principal. MUY BUENA Aunque más se hable así, Brigitte aparece en la película.

O. M.

## Oposición a solicitud hondureña sobre planta siderúrgica

En la mañana de ayer partió hacia la capital de El Salvador el Lic. Manuel Jiménez de la Guardia, Ministro de Industria y Comercio de nuestro país, para asistir a la Reunión del Consejo Económico del Triado de Integración Centroamericana, que se iniciará hoy en horas de la mañana. Se hizo acompanyar del Lic. Jorge Sánchez Méndez, Director General de Integración y Comercio Exterior. El Lic. Jiménez de la Guardia llevó consigo toda la información relacionada con los estudios que se han estado haciendo en el país para determinar la existencia de arenas margánicas y los que se han realizado para establecer aquí una planta siderúrgica.

Supimos, que es su propósito oponerse a las pretensiones de Honduras que ha solicitado que se considere el establecimiento de una planta de esa clase como industria de integración centroamericana. En este aspecto, el Lic. Jiménez de la Guardia tiene criterio formado y se opondrá a las pretensiones hondureñas.

Otros países también parecen dispuestos a oponerse a tal gestión del gobierno de Honduras y los Ministros de Economía que concuerdan a la reunión de San Salvador así lo harán ver.

## EMPRESA DE NAVEGACION

ALBERTO MORALES  
Puntarenas — Puerto Jesús  
FECHA: Miércoles 12  
SALIDA DE PUNTARENAS  
8 de la mañana.



## CANAL 6

Programación para hoy  
Miércoles 12 de Octubre

- 11.30 MUSICA
- 12.00 FABULAS
- 12.15 TELE MUNDO
- 12.45 LA NOVELA SEMANAL - "CRIMEN CONTRA RELOJ"
- 1.15 LA NOVELA DE LA TARDE - "JUICIO DE ALMAS"
- 1.45 DESPEDIDA
- 3.00 MUSICA
- 3.30 DOCUMENTAL - LA EMBAJADA REAL DE LOS PAISES BAJOS PRESENTA
- 4.00 FABULAS
- 5.00 LA FIESTA DE LA RAZA
- 5.30 AGENTES FEDERALES AEREOS - Capítulo 3º
- 6.00 ASTRO BOY
- 6.30 TELE MUNDO
- 6.50 NOTAS DEPORTIVAS
- 7.00 LA COMEDIA DE LAS 7: "EL HONORABLE CASCA-CASCA-RRABIAS"
- 7.30 GIRA MUSICAL
- 8.00 LA NOVELA AJAX - "LA PIEL DE ZAPA"
- 8.30 LA NOVELA DE LAS 8:30 - "MARINA LAVALLE"
- 9.00 AL COMPAS DE LOS 20'S
- 10.00 TELE CINE - "HOJAS DE OTOÑO"
- Joan Crawford - Cliff Robertson - Lorne Greene - Vera Miles
- 11.55 TELE MUNDO
- 12.10 DESPEDIDA

No lo pierda de vista

—"LOS BRILLANTES" brillan en el panorama musical

—RADIO RELOJ suena bien en Los Angeles y Nueva York

—"CAMPITOS" pide voto de censura para GATUNAS...



...El Trio Los Brillantes, vuelven a demostrar que son los mejores de Costa Rica. Fue ran escogidos por el compositor Ricardo Mora para que grabaran sus últimas creaciones "Cos ta Rica" y "Cielo de Costa Rica". En las mencionadas canciones tiene parte la excelente artista Elizabeth Alvarado.



...Estos discos se encuentran actualmente a la venta donde don Ricardo Calvo y su coliza ción ha sido excelente, prueba que se han vendido una enorme cantidad...

...Sobre este disco, agregamos que la Colonia Ties en Los Angeles pide a Radio Reloj que los transmita en sus programas dominicales, el cual es muy escuchado, en esa ciudad norteamericana...

...Interrumpimos a partir de hoy la publicación que veníamos haciendo de la defensa de Edgar Campos como exPresidente del Sindicato de Radio y Televisión. Como por nuestro medio algunos sindicalizados plantan ron serias observaciones al célebre Presidente, y por principios periodísticos, — discutimos la referida publicación aunque buena parte del espacio, gatuno nos qui taba...

...Hemos sido leales con "Campitos" aquí, donde todo el mundo lee sin tapujos las gatu nas, lo proporcionalmente al ex Presidente el campo necesario para su defensa. Pero este pro sonaje de la radio aprovechó la primera sesión de la nueva id recitiva, para que se acordara una aclaración a Gatunas, por la publicación que hicieramos sobre la solicitud del señor Palomeque al Sindicato, lo que él estima, no es correcto...

...Alega "Campitos" que la comunicación de solicitud de Palomeque llegó hace tiempos al Sindicato pero que él recomen dó no abandonarla por no ser la época propicia a conocerla. Chungaleta también nos explicó que él había llevado la carta sin que oficialmente se conociera. La solicitud del señor Palome que que nosotros vimos esta fe chada en la semana en curso. Lo que prueba contundentemente lo correcto de nuestra informa ción...

...Pues por esta cosa, "Cam pitos" ocupó toda la sesión del Sindicato buscando negativamente un voto de censura para nos



tra columna. Hizo perder el tiempo al Sindicato que debió ocuparse de otras cosas que apremian conocerse...

...Definitivamente no volvo remos a publicar la defensa de "Campitos", porque estimamos que el no ha sido leal con no otros. Que no entienda nuestra función y que en realidad a na ca positivo conduciría la referi da publicación. Y hacemos la formal promesa de que "Gatu nas" no volverá a ocuparse de una persona a la que sólo im porta ser directive.

...En cuanto a que a Campitos se le ocurrió decir en su defen sa — como se le ocurrió jugar el "Campa" — que nosotros no sabemos ni pizca de radio, no nos preocupa...

...Ni no, tampoco el puto que él diga eso. Pero ya que está rruy preocupado por saber si no soos conocemos algo de radio, vams a decir e rápidamente lo siguiente: Somete a juicio de los directivos de radio y televi sión los aspectos que nosotros hemos comentado, para ver si tencn punto de vista técnico. Si nuestras observaciones son recibidas en esos medos es, por que si nq son técnicas son bien intencionadas.

## Algunos de los premios nacionales no se entregaron anoche

En el Ministerio de Educación Pública tuvo lugar anoche la ce remonia de entrega de algunos Premios Nacionales 1968 que corresponden a los ganadores de artes, literatura y periodismo. Usualmente la entrega se ha hecho durante los meses de mayo o junio, pero de esta vez la fecha se fue postponiendo hasta ayer. Se entregaron "algunos" premios. Otros lo serán después, pero por casualidad los que correspondían a ciudadanos libera listas, no se entregaron. No se dicen a conocer las ra zones, pero se dijo que los que no se habían entregado ahora lo serían dentro de unos meses. ¿Cuándo? No se precisó.



## — EL FANTASMA —

PRONTO! Alec Guinness, Gina Lollobrigida, Robert Morley, en la chispeante comedia repleta de picardía y humor

# "HOTEL PARADISO"

## EMPRESA DE NAVEGACION

ALBERTO MORALES  
Puntarenas - Puerto Jesús  
FECHA: Jueves 13  
SALIDA DE PUNTARENAS  
9 de la mañana.

### PALACE

3:00 ..... \$ 2.00  
7 y 9 ..... \$ 2.50

### IDEAL

6 y 8 ..... \$ 2.00  
Imponente simultáneo de acción espectacular!

Hércules haciendo uso de su fuerza descomunal contra el prono Hércules...!  
Sólo una mujer conocía el terrible secreto que convertía a un gigante en un monstruo capaz de destruir todo...!  
Una película de extraordinaria emoción!  
JEG PARK, MIRELLA GRANELLI,



Hércules Contra Hércules El Monstruo

EN COLORES.

### CALIFORNIA

3:45, 6 y 8:15 ..... \$ 4.00

La hazaña más espectacular y temeraria de la última guerra!

La odisea de los valientes que impidieron a Hitler fabricar la primera bomba atómica!

9 hombres intrépidos jugando la vida a cada paso contra las más escogidas divisiones nazis!

Imponente acción y angustioso suspenso en el coloso que viene sobre la huella de "Los Cañones de Navarone".  
Jamás el heroísmo fue más palpable!



KIRK DOUGLAS

EN COLORES.

### VARIETADES

3:00 y 6:45 ..... \$ 2.00

Frank Sinatra, SUS DOS CARINOS En colores.

9:00 ..... \$ 2.00 (Sólo mayores 21)

(Sólo funciones de 8 p. m. en adelante).

La película más franca y audaz que Ud. haya visto!!!

El drama íntimo de un matrimonio moderno revelado sin compasión ni falsos rubores!!

Sin amor, y con muchas ambiciones... tenía que suceder lo que les arrebató lo último que les quedaba... su propia confianza!!!

IDEL MISMO  
AUTOR DE  
"ALMAS EN  
SUBASTA!"



LAURENCE JEAN HARVEY-SIMMONS  
HONOR MICHAEL BLACKMAN-CRAIG  
La novela "Calle California"

"Subasta De Almas"  
Distribuye COLUMBIA

### MODERNO

3, 6:45 y 8:45 ..... \$ 2.00

Alegria y carcajadas con la comedia más explosiva y vertiginosa de la temporada!!

La inquieta Doris Day disputando la supremacía a Mr. Solo y a 60711

Un fenomenal flo con astronautas, científicos, agentes secretos y una chica que no se detiene ante nada para conquistar a su amado...!!

Una pareja sensacional en una fogosa y accidentada historia de amor!!



EN COLORES.

### RIO

8:00 ..... \$ 2.00  
Horst Buchholz, UN FULANO EN ESTAMBUL

En colores.

PRONTO! Peter Falk, Britt Ekland,

### "Demasiados Pillos"

PRONTO! Anthony Perkins, en la bellísima joya:

### "La Leyenda del Matabobos"

Mañana Jueves 13 de Octubre de 1966

## FUNCIONES PARA MAÑANA JUEVES

### PALACE

3:00 ..... \$ 2.00  
7 y 9 ..... \$ 2.50

Casson, EL MUJERIEGO

### VARIETADES

3, 7 y 9 ..... \$ 2.00

Horst Buchholz, UN FULANO EN ESTAMBUL

En colores.

### CALIFORNIA

6 y 8:15 ..... \$ 4.00

Kirk Douglas, LOS HEROES DE TELEMAR

En colores.

### MODERNO

3, 7 y 9 ..... \$ 2.00

Doris Day, UNA ESPÍA POR ERROR

En colores.

### IDEAL

6 y 8 ..... \$ 2.00

Paloma Valdés, EL MUJERIEGO

### RIO

8:00 ..... \$ 1.50

Peter O'Toole, LORD JIM

En colores.

PRONTO! Rod Taylor,

### ASESINO A SUELDO

PRONTO! De nuevo Sofia Loren,

### MATRIMONIO A LA ITALIANA

- 11.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 11.30 FABULAS
- 12.45 FRAY ESCOBA
- 1.15 JEFATURA 87
- 2.15 HASTA LUEGO
- 3.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 3.30 TELE KINDER. Vivo
- 4.30 CARTA DE ESPAÑA
- 4.45 INFORME CIENTIFICO
- 5.00 CLUB CABALLERO BLANCO DE AJAX. Vivo
- 5.40 UN CUENTO Y ALGO MAS. Vivo
- 6.30 TROPA F
- 7.00 SHINDIG
- 8.00 SOY ESPIA
- 9.00 PEDRO VARGAS EN EL RECUERDO
- 9.30 KNOCKOUT
- 9.35 LARGO Y ARDIENTE VERANO NOCHES
- 10.35 BUENAS NOCHES



POTENCIA DE SOBRA  
MUSICA Y PROGRAMAS DE SOBRA

### HILTON

A las 3:00 ..... \$ 1.50  
A las 7 y 9 ..... \$ 2.00

MUSICA! COLOR! BAILES! ROMANCES! PAISAJES! - ELVIS PRESLEY AHORA PROPIETARIO DE UNA LINEA DE HELICOPTEROS CON MAS AEROMOZOS QUE PASAJEROS!



### "PARAISO HAWAIANO"

RESULTADO DE LA LOTERIA POPULAR  
1º-Serie 212 - Nº 73  
2º-Serie 117 - Nº 79  
3º-Serie 187 - Nº 76

# CENTRAL

A COLORES!  
HOY DIA DE LA RAZA!

A LAS 3, 7 y 9 ..... € 3.00  
LA DISCRIMINACION DE LA RAZA DE COLOR  
LA HIJA DE UNA NEGRA QUE SE ENAMORO DE  
UN BLANCO...



LA GRAN HIJA DE NUESTRO DIA Y PAIS  
ARMANDO SILVESTRE  
LUZ MARIA AGUILAR  
LUPE SUAREZ en

## La MALDICION de mi RAZA

GUADALUPE A las 3:00 ..... € 1.25  
El gran Tony Aguilar en una gran interpretación:

# CAPRI

A las 3, 7 y 9 ... € 3.00  
Inconv. menores 18 A.  
JORGE MISTRAL Y KITTY DE HOYOS en la excitante historia de amor filmada en las fabulosas playas de Mahanai,

## LA FIEBRE DEL DESEO



A las 8:00 ..... € 2.00 A COLORES!  
EL HIJO DE GABINO BARRERA

# LUX

A las 3:30 ... € 1.50  
SENSACIONAL!  
LA VIDA DE PEDRO INFANTE  
6:30 y 8:30 ..... € 2.50  
Colores.

# CENTER CITY

A las 3:00 ..... € 1.50  
A las 7 y 9 ..... € 2.00  
RADEANT FILMS Y ESTUDIOS AMERICA  
presentan a

## RODOLFO DE ANDA en



con ANDRES SOLER - GERMAN ROBLES - NOE MURAYAMA - NIÑO PEPELO VELAZQUEZ - actuación especial - OFELIA MONTECINO - CHARRO AVITIA, DIR. ARTURO MARTINEZ



DE SU SECRETO DEPENDE LA VIDA DE UN HOMBRE Y LA FELICIDAD DE UN NIÑO



Miércoles 12 de Octubre

- 3.28 Presentación
- 3.30 MINISTERIO DE EDUCACION
- 4.00 FRANCIA EN EL MUNDO
- 4.15 LA VISION NORTEAMERICANA
- 5.00 GIMNASIA CON GUISELLA
- 5.30 EL BARBARO
- 6.00 FIESTA DE LA RAZA (Vivo)
- 7.00 KODIAK
- 7.30 DICK VAN DYKE
- 8.00 LA HORA INCOGNITA "Algo sobre Lee Wiley"
- 9.00 LOS INVENCIBLES
- 10.30 Despedida.

Jueves 13 de Octubre

- 3.28 Presentación
- 3.30 ESPAÑA SEMANAL
- 3.45 PACO Y LOLA
- 4.30 PROGRAMA DE SALUD MENTAL
- 4.45 FABULAS
- 5.00 LA PRENDA
- 5.30 LA MONTAÑA DE FUEGO
- 6.00 LOS PARACADISTAS
- 6.30 TOMBSTONE ARIZONA
- 7.00 EXPRESO A PETTICOAT
- 7.30 EL TELE - RESALON
- 8.00 EL PELIGROSA VENTURA
- 8.30 DIMENSION DESCONOCIDA
- 9.00 LAS ENFERMERAS
- 10.00 ALEMANIA EN TELEVISION
- 10.30 Despedida.

PRIMERO EN COBERTURA NACIONAL.

—El REX se viste de gala hoy para comenzar la exhibición de una cinta que estará muchos días en la cartelera; n's referimos a "La Sombra de un Gigante", la verídica historia del Coronel Micky Marcus.



—La censura vio una de estas noches una película de Artistas Unidos que se llama "El Grupo" y que exhibirá el Circuito Raventos.

ximos días un poco más de es la cinta cuya presentación reservará grandes momentos a los espectadores y aficionados al cine. Les recomendamos estar pendientes de nuestras noticias.

—"El Grupo" es una película muy discutida por la crudeza y franqueza de su tema a pesar de su gran éxito y está basada en la novela de Mary McCarthy del mismo nombre, El Grupo.

—Ustedes se imaginan que la Empresa Urbini tiene poco material de estrenos? De momento, Alejandro Pérez nos ha dicho que hay cuatro películas verdaderamente grandiosas para presentar en los próximos días.

—Ya hablaremos en los pró —Repasemos, aunque sea rápi-

LOS CLARINES DE LA "LEGIÓN EXTRANJERA" LLAMAN AL COMBATE!  
CINE-PALACIO

## METROPOLITAN

¡HOY! A las 3:30 p. m. € 3.00 — 7 y 9 p. m. € 4.00 ¡HOY!  
¡ROMANTICA! ¡TENS! ¡AGOBIANTE! ¡HEROICA!  
El supremo gigante de la pantalla, el deslumbrador espectáculo del Sahara francés, arrancando de las páginas del libro más heroico y elegante sobre la vida de "La Legión Extranjera Francesa"!

¡La Aventura Inmortal!



# BEAU GESTE

TECHNICOLOR

"BEAU GESTE" Protagonizada por GUY STOCKWELL  
DOUG McCURE - LESLIE NIELSEN  
y TELLY SAVALAS ... "DAGINE"

damente sus nombres: "La Leyenda del Matabobos" con Anthony Perkins, "Demasiados Niños" con Peter Falk, "El Sa bio Roto" con Chueks Connors y "Bute Lake ha Desaparecido", con Laurence Oliver y su gran reparto.

—BEAU-GESTE, la película que en el pasado abarrotó los cines del país, en una nueva y magnífica versión, vuelve a Costa Rica para exhibirse a partir de hoy en el Cine Palacio Metropolitan.

## COLISEO

3:00 ..... € 1.50  
7 y 9 ..... € 2.00  
LA VIDA DE PEDRO INFANTE

## LIBANO

3, 7 y 9 ..... € 2.00  
DORIS DAY, en:  
UNA ESPIA POR ERROR  
En colores.

## REX

3:00 ..... € 3.00 6:45 y 9 ..... € 4.00  
UNA PELICULA AUTENTICA COMO LOS HOMBRES Y MUJERES QUE VIVIERON ESTA EXCEPCIONAL HISTORIA DE VALENTIA Y HEROISMO y de la que muchos sobrevivieron para contarla... UNA EXCEPCIONAL PELICULA DE ACCION Y AMOR bajo el fuego nutrido de las am... Naciones Arábes.

### IASOMBRARON AL MUNDO CON SU INCREIBLE VICTORIA!



## "LA SOMBRA DE UN GIGANTE"

Presentada por KIRK YUL SENTA DOUGLAS BRYNNER BERGER  
COLOR por DELUXE • PANAVISION • UNITED ARTISTS

## RAVENTOS

3:00, 7 y 9 ..... € 3.00 Cinemascope. Technicolor.

## CAPITOLIO

3:30 y 7:30 ..... € 2.50. Una gran película.

En la categoría de SIETE HOMBRES Y UN DESTINO. Un Oeste de guerra que desata todas las pasiones en la abigarrada aventura.



## DUELO EN EL CAÑON DEL DIABLO

James Garner Sidney Potter  
Ralph Nelson  
COLOR BY DELUXE Distribuida por UNITED ARTISTS ("Duelo al Diablo")

## ADELA

3, 7 y 9 ..... € 2.00  
CS y color. Peter Sellers, Capucine, Claudia Cardinale, David Niven, Robert Wagner, en la deliciosa:  
LA PANTERA ROSA

## REINA

3:00 ..... € 1.50  
Elvis Presley, Nancy Kovack, Donna Douglas,  
RUBIA CONTRA PELIRROJA